

عہزیز نہسین

بیرہوہریی نوورخراوہیہک
چاپی سیئہم

عبداللہ حسنزادہ
کردوویہ بہ کورنی

ناوى كتيب: بیرهوهريی دورخراوهیهك
بابهت: رۆمان
نوسهر: عهزیز نهسین
مترجم فارسی: رضا همراه

وهرگیزی كوردی: عبدالله حسنزاده
نۆرهی چاپ: سئیهم
ئهژمار: ۱۰۰۰ دانه
نرخ: دینار
ژماره‌ی سپاردن به كتیبخانه‌ی گشتی:

پیشہ کی بُو چاپی یہ کہم

سال ۱۹۷۷ کاتیک "گیلہ پیاو"ی عہزیز نہ سینم کردہ کوردی، ہرچہ نہ زور بہوہ دلخوش بووم کہ توانیبووم لہ ماوہی تہنیا مانگیکا دا ئہو داستانہ جوان و نایابہ بیئمہ سہر زمانی شیرینی کوردی، بہ لام ترس و نیگہ رانی لہ دوو شت ہموو گیانی داگرتبووم:

یہ کیان ئہوہ بوو کہ "بہ فلسم دہگوت فہتاج بہگ" و چاپی کتیبیکی ۳۰۰ – ۴۰۰ لاپہرپیش باخہ لی گہرمی دہویست. بُو یہ دہترسام رنج بہ خہسار دہرجم و ئہو بہرہمہ شیرینہ ہہرگیز بہ زمانی کوردی نہ کہہ ویتہ بہر دہستی خوینہرہ خۆشہویستہ ہاوزمانہ کانم. دووہمیشیان ئہوہ بوو کہ دہترسام نہم توانیبی ئہو تاموچیژہی لہ داستانہ کہدا ہہیہ بیئمہ نیو و ہرگیرانہ کوردی یہ کہ و بہو کارہ نہ کہ ہہر خۆم لہ لای خوینہری کورد خوینتال و رہزاگران کردبی، بہ لکوو لہ نرخ کی نووسہریکی گہورہی و ہک عہزیز نہ سینیشم کہم کردبیئہوہ. خواوراستان پاش چہند مانگیک دہرووی خیرم لی کرایہوہ و "دہزگای چاپ و بلاوکردنہوہی کوردی" لہ "وہزارہتی پۆشنبیری و ہونہر"ی کۆماری عیراق (کہ زور سوپاسی دہکہم)، ئہرکی چاپ کردنی کتیبہ کہی و ہئہستو گرت و بہمہ لایہنی یہ کہمسی نیگہ رانی یہ کہم بہرؤکی بہردام. بہ لام لایہنی دووم ہہروا و بہزیادہوش دلی دہگوشیم.

ہہتا لہ سہرہتای مانگی حوزہیرانی ۱۹۷۸دا کتیبہ کہ کہوتہ بہر دہستی خوینہران. ہہر مہپرسہ چہند دلخوش بووم کہ دیتم بہ ماوہیہ کی یہ کجار کورت نوسخہی لہ بازارپدا نہما و ئہوانہی زوو فریای کرینی نہ کہہ وتبوون لہ کہسانی دیکہیان و ہر دہگرت و دہیان خویندہوہ.

سوپاسی زورم بُو ئہدیپ و پروناکبیرہ بہرپژہکان کہ بہرہستی منہ تباریان کردم. بہشیکی زور لہ خوینہرہ زانا و خاومن نہ زہرہکان گہورہیی بان کرد و

"دەستخۆش" يان پى گوتىم و تەنانەت ھىندىكىيان بە نووسىن لە رۆژنامەكانىش-
دا ئەم ھەلۆستەيان نواند.

ھەرلەو كاتەدا زۆر لە دۆستە ئەدىبەكانم پىيان گوتىم دەبووايە پىشەكى-
يەكى بۆ بنووسى و دانەرى كىتەبەكە بە خويەران بناسىتى. با نەى شارمەوہ كە
پىش دەرچوونى كىتەبەكەش ھىندى كەس پىشنىارى نووسىنى ئەو پىشەكى-
يەيان پى كرىم، بەلام لەبەر چەند ھۆيەك و لە ھەمووان گرىنگتر ئەوہ كە پىم-
وابوو عەزىزەسىن لەوہ ناسراوترە پىويستى بە ناساندن ھەبى، ئەو
پىشەكى يەم نەنووسى.

ئەو پىشوازى يە گەرمەى لە "گىلە پىاو" كرا لەلايەك و ھاندانى ئەدىب و
نووسەرە كوردەكان لە لاىەكى دىكە پالىيان پىوہ نام كە ئەو داستانەى ئىستاش
لەبەر دەستە (بىرەوهرى دوورخراوہيەك" لە فارسى يەوہ بكەمە كوردى و ئەو
راستى يەش كە بۆم دەرکەوت بەپىچەوانەى بۆچوونى پىشوووم، زۆر كەس ھەن
نەك ھەر ھىچ شتىك لەبارەى عەزىز نەسىنەوہ نازانن بەلكوو يەكەم جار يانە
ناویشى دەبىسن، ھانى دام كە ئەم جارەيان ھەرچەند داستانەكە بۆخۆى
بەسەرھاتى ماوہيەك لە ژيانى نووسەرە، دىسانىش پىشەكى يەكى بۆ دابنىم.
لێرەدا بۆئەوہى پىشەكى يەكە ھەم زانىارى پىست و دروستى لەبارەى
نووسەرەوہ تىدا بى و ھەم ئەویش وەك داستانەكە خۆى شىرن و بەتام و خۆى
بى، وام بە باش زانى كورتەى پىشەكى يەك كە نووسەر بۆ يەكىك لە كۆمەلە
چىرۆكەكانى خۆى نووسىوہ بكەمە كوردى و سەرھاتى چاپى كوردى ئەم
داستانەى پى برازىنمەوہ.

وەرگىڤ

۱۹۷۹

داستانى ژيانى خۆم

باوكم كه له ئەنەدۆل گەوره بووه، و وا دياره بۆ دروست كردنى من ناچار بووه ئەو رینگا دوورو دريژه بپري، زەماوەندى كردوه.

له بەر ئەوەى هەلبژاردنى كات و شوین بە دەست خۆم نەبوو، سالى ۱۹۱۵ له رۆژه خويناوى يەكەنى يەكەم شەپى جيهانى دا له مەلەبەندىكى دەولەمەندىنى ئەستەمبوول، واتە له دورگەى هيبلى لەدايكبووم.

ئەم دورگەى هەواىنەهەوارى دەولەمەند و خاويئداوهكانى توركيایە. بەلام له بەر ئەوەى ئەوانیش بەبى هەژار و نەدارەكان كاروبارىان بۆ ناپوا، هيندى بنەمالەى هەژارى وەك مەمانانىش دیننە لای خۆيان و له بەرامبەر كارىكى زۆر سەخت و دژواردا ژيانىكى "نەمەر نەژى"يان بۆ دابین دەكەن.

لەم قسانە وا تى مەگەن كه خۆم بە بى شانس دەزانم. بەپێچەوانەوه، شانازى دەكەم كه له بنەمالەى هەژاردا چاوم هەلیناوه كه ۹۰%ى گەلى ئىمە پىكدینن. ناویان نام "نصرت" و ئەم وشەیهش له عەرەبى دا بەمانای "يارمەتى دەر"ە. گۆيا ئەمەن يارمەتى دەرىك بووم كه خوا دابوومى بە داىك-وبابم. ئەم ناوه زۆرىش لەجى خۆى دا بوو، و لەكاتىكدا داىك و بابم هیچ هيوایه كيان بە ژيانى خۆيان و من نەبوو، پشتمان بە كەرەمى خۆى بەستبوو.

ئەگەر بۆتان باس بكەم چۆن چوار برام لە بەرامبەر برسێهەتى و تینووہەتى-دا بەچۆكدا هاتن و يەك لەدواى يەك مائىئاوایى يان لەم جيهانە خواست تى-دەگەن كه ئەمەن له ژياندا چەندە گيان سەختم. بەپێچەوانەى ئەو گيان سەختى-یەى من، داىكم پاش ۲۶ سال ژيان بۆئەوہى خەلكى دىكە و بەتایبەتى چینی

دوله‌مەند و خواپیداوه‌كان پتر و باشتەر بژین، عومری دریژی بۆ ئیوه به‌جی-هینشت. وه‌ك ده‌زانن بازرگانه‌كان له ولاتانی سه‌رمایه‌داری و نووسه‌ره‌كان له ولاتانی سۆسیالیستی‌دا تارا‌ده‌یه‌ك حالیان باشه، واته ئه‌و كه‌سانه‌ی ده‌زانن ژیان چۆن ده‌بی ئه‌گه‌ر نووسه‌ر بن له ولاتی سۆسیالیستی ده‌ژین و ئه‌گه‌ر بازرگانیش بن ولاتی سه‌رمایه‌داری هه‌ل‌ده‌بژین.

جا بزائن ئه‌من چه‌ند گه‌مژه‌ بووم كه له‌كاتی‌دا ته‌مه‌نم ده‌ سال پتر نه‌بوو، له ولاتی‌کی وه‌ك تورکیا كه هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه سه‌رمایه‌داری‌یه‌کی تیکه‌ل‌پیکه‌لی هه‌بوو، هه‌وای بوونه‌نووسه‌ر له كه‌له‌ی دام. له هه‌مووی خۆشتر ئه‌وه‌یه له ته‌وای بنه‌ماله‌که‌مان‌دا كه‌سیک نه‌بوو خۆینده‌وه و نووسین بزانی. بابم وه‌ك هه‌موو باوکیکی دیکه كه خێر‌خوازی مندا‌له‌کانیانن رووی تێ‌کردم و گو‌تی:

-بابه گیان! له‌ئێستاوه زه‌وقی خۆت له ریگایه‌ک‌دا وه‌کار بخه كه بتوانی نانێکی نه‌مرنه‌ژیی لێ په‌یدا بکە‌ی. ئه‌گه‌ر به قسه‌ی من ده‌کە‌ی، هه‌وای نووسه‌ری و شاعیری -که بیجگه له ژانه‌سه‌ر و بی‌به‌شی به‌ره‌م‌میکیان نیه- له مێشکی خۆت ده‌ربکه. به‌ده‌ختی له‌وه‌دا بوو كه هینشتا قه‌له‌م و کاغه‌زم به‌ده‌سته‌وه نه‌گرته‌وو، چارناچار ناریدانمه قوتابخانه‌ی سه‌ربازی.

له سه‌رانه‌سه‌ری ژیان‌دا ئه‌وه‌ی ویستوومه بیکه‌م بۆم نه‌لواوه و ئه‌وه‌ی کردوشمه دوا‌یه به‌دلم نه‌بووه.

له‌كاتی‌دا ده‌مه‌ویست بیه نووسه‌ر بوومه سه‌رباز. هۆیه‌که‌شی ئه‌وه بوو كه ئه‌و‌ده‌م مندا‌له ده‌ست‌کۆرته‌كان ته‌نیا ریگایان ئه‌وه بوو به شیوه‌ی شه‌وو‌پوژی له قوتابخانه‌ی سه‌ربازی بخوینن.

سالی ۱۹۳۳ قانونی دانانی ناوی بنه‌ماله (له‌قه‌ب، شۆره‌ت) له تورکیا جیبه‌جی کرا و هه‌موو‌که‌س ناچار بوو ناویکی بنه‌ماله بۆ‌خۆی دابنێ.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ش كه هه‌ل‌بژاردنی ناوی بنه‌ماله ئازاد بوو، هه‌ر زوو گ‌ری-ده‌روونی و كه‌م‌و‌کو‌ری‌یه‌کانی هاو‌نیشتمانیان ده‌رکه‌وتن.

چا‌و‌چنۆ‌ک‌ترین و کو‌یر‌نان‌ترین كه‌سی ئێمه ناوی "ده‌ست‌بلا‌و"، ترسه‌نۆ‌ک‌ترین كه‌سی ئه‌م جیهانه ناوی "دلیر" و ته‌مه‌به‌ل‌ترین بنیاده‌می سه‌ر زه‌وی ناوی "چالاک"ی بۆ بنه‌ماله‌که‌ی هه‌ل‌بژارد.

له هه مووی گرنگتر ، مامۇستاكهى ئىمه كه به حاله حال دهى زانى ئىمزاى
خۆى بكا ، ناوى بنه مالهى خۆى كرده "خهت خۆش".

ئووده مېش هه روك ئىستا هېندى كهس هه ولىان دها به دانانى ناوىكى
ئوروپايى ، بېگه يشتوويى خۆيان نيشان بدن. به لام ئه من كه چه زم نه ده كرد
به شم لهو ناوه ئوروپايى يانه دا هه بى ناوى "نه سين" وهك ناوى بنه ماله
بۇخۆم ديارى كرد.

ئهمهش بۇ ئه وه بوو كه كاتىك خه لك بهو ناوه بانگم دهكهن هۆشم بېته وه
به ر و بزائم له دوروبه رم چه ده گوزهرى.

سالى ۱۹۳۸ بوومه ئه فسه رى سوپا ، واته له پاستى دا ناپليؤنىكى ديكه
له دايك بوو. هه موو ئه فسه ريكي لاو خۆى به ناپليؤنىك ده زانى ، جا هېندىكيان
پاش ماوه يهك ئه م نه خۆشى يه يان له كۆل ده بېته وه و هېندىكيان ده گه ل
خۆيانى ده بېنه بن گل...

راست لهو وه خته دا كه ئه فسه ريكي لاوى ۲۳-۲۴ ساله بووم تووشى ئه و
نه خۆشى يه هاتم. هه موو رۆژى له به يانى يه وه هه تا ئىوارى دنيا م ده گرت و
له سه ر نه خشه ي جيهان هېندى خهت و نيشانه م ده كيشانه وه. دووسى سالى
ته واو ئه و نه خۆشى يه نازارى دام و دوايه به ته واوى به رى دام.

وه ختيك مندال بووم له كاتى يارى مىندا لانه دا رۆلى نووسه رم يارى ده كرد.
چونكه له نيو سوپادا له به شى ئيداره و پياده و زرى پۆش و ئه و جوره شتانه دا
باسيک له به شى نووسه رى و شتى وا نه بوو ، سالى ۱۹۴۴ ده ستم له كار
كيشايه وه و له سوپا چوومه ده ر. به لام هېندى كهس هه بوون له دواى ئه وه ي
ده بوونه ژه نرال ده ستيان ده دا يه كارى نووسين و شيعردانان و له خۆيان
به ولاره هه موو كه سيان گيژ ده كرد. ئاخىر خوا ده زانى كابرا پاش په نجا سالى
ته مهن چۆن ده توانى شيعر دابنى يان وتار بنووسى.

هه ر ئه وكاته كه ئه فسه ر بووم ده ستم به نووسين كرد و له به ر ئه وه ي نه م-
ده توانى وتاره كان به ناوى خۆمه وه بلاو بكه مه وه ، به ناوى باوكمه وه (عه زيز
نه سين) بلاوم ده كردنه وه.

ئه م ناوه خوازراوه به ماوه يه كى كه م به ته واوى جيگاي ناوه ئه سلى يه كه م
(نصرت نه سين) ي گرته وه و ناوه كه ي خۆم له بېر خه لك چۆه.

ئەودەم بە منیان دەگوت "نووسەری لاو". باوكم بە پێشی سپی و پستی
چەماووه لە دایرەیهك كاری دەکرد، هیچ كەسێش ئەوی بە (عەزیز نەسین)
قبوول نەبوو. تەنانەت جاروبار ئەو مەسەلەیه هیندی گێروگرتیشی بو سز
دەکرد و بە كورتی هەتا مابوو نەیتوانی ئیسپاتی بكە كە ناوی عەزیز
نەسینە...

ئەمنیش وەك زۆریەتی نووسەرەن كاری ئەدەبیم بە شیعەر دەست پێكرد.
نازم حیکمەتی مەزنان ئەو كاتەتی مانی لە خوارین گرتبوو شیعەرەكانی منی
خویندبوو و گوتبووی:

—شیعری خەراپ دەلی، خەریکی نووسین بی باشترە.

ئەم قسە بەنرخانەتی نازم حیکمەت ئەو هەستەیان لە مندا بزواند كە نەكە
ئێرەبیم پێبەری!!...

دیارە دەبی بلیم دوایه كە شیعەر و شاعیریم وەلا نا، لەبەر ئەو بوو كە
زۆرم حورمەتی شیعەر لەلایە و دەمەوی تێکی نەدەم.
بەداخووە ئیستا زۆر شاعیرمان هەن كە لەبەر ئەو حورمەتی شیعریان
لەلا نیە هەروا لەسەر شیعردانان دەپۆن.

ئەم قسانەم لەبەر خۆم نین، چونكە هەر بەو پادەیه كە لە نووسیندا
سەرکەوتووم لە شیعەر و شاعیری دا ناسەرکەوتووم.

دیارە شیعەرەكانی من لەبەر ئەو ناوبانگیان دەردەکرد كە زۆرجار
ناوی ژنیکیان لە بن دەنووسرا كە لەپاستیدا ناوی خوازاو (مستعار)ی من
بوو. تەنانەت بەو ناو خوازاووه كە ناوی ژنیک بوو زۆر نامەتی ئاشقانەشم
پێدەگەیشتن...

هەر لە مندالی یهوه حەزم لە نووسینی داستانی پرماپی و هەستبزوین
دەکرد. بۆیه یەكەمین داستانم لەو بوارەدا نووسی و دامە ئەنجومەتێك.
سەرۆکی ئەنجومەن كە دیار بوو بابەتەكانی نووسین باش لێكناكاتووه،
لەجیاتی ئەو هۆن هۆن بگری قاقا پێكەنی و گوتی:

—ئافەرین، دیسان لەوجۆره چیرۆكانەمان بو بێنە.

ئیسستاش كە ئیسستایە ئەو دەردە بەرۆکی بەرنەداوم. زۆریەتی
داستانەكانم كە بۆیەم نووسیون خەلكی بگریهەن، ئەوانیان وەبێكەنین خستوه
و بەوجۆره منیان وەك گەپنووس بە خەلك ناساندوه. كەچی ئیسستاشی

له گه ل بئ بۆخۆم نازانم به پراستی گه پ نووسی چیه!.. ته نیا ده توانم به و راده كه مهي ليی دهمانم شتيكتان له و باره يه وه بۆ باس بكه م. دياره ئه من ورده ورده بوومه گه پ نووس و زۆر جار كه دۆست و برادره كانم لي مده پرسن گه پ نووسی چۆن هونه ريكه ، كورت و كرمانجی عه رزيان ده كه م گه پ نووسی سه ختترين جۆری نووسه ري يه .

سالی ۱۹۴۵ به يارمه تیی ده وله تی ئه وكات و به ده ستی ده سته يه ك له خه لك كه ئيمه پنيان ده ليين (تويژالک) رۆژنامه كه م كه ناوی تان (TAN) بوو داخرا و پاش ئه وه نه م توانی له هيچ گۆفار و رۆژنامه يه ك كاريك بۆخۆم پهيدا بكه م. ناچار بووم به زياتر له ۲۰۰ ناوی خوازاو نووسینی جۆربه جۆر بدم به گۆفار و رۆژنامه كان. نووسينه كانم ئه ودم زياتر شيوهی سه روتار، رپيۆرتاژ، نوكته و پۆمانی عيشقی و پۆليسی بوون.

ناوه خوازاوه كانم هه ر ئه وند بريان ده كرد كه سه ر نووسه رانی گۆفار و رۆژنامه كان نه يان ده زانی هی منن و كاتيک پنيان ده زانی ناچار ده بووم ناویکی تازه بۆخۆم دا بنيم.

با ئه و هه ش بلي م كه زۆر له و ناوه خوازاوانه م هه له ی گه و ره گه و ره يان لي شين ده بووه. بۆ نموونه وتاريك به ناویکی خوازاوی فه رانسهي يه وه بلاو كرده وه ، له ماوه يه كی كه م دا ناوبانگی ده ركرد و وه ك نموونه يه كی هونه ري گه پ نووسی فه رانسه له پيشانگايه ك دا خويندرايه وه .

هه روه ها وتاريك به ناویکی خوازاوی چيني يه وه نووسی كه ئه و هيش وه ك نموونه يه كی گه پ نووسی و لاتی چين له قه له م درا .

دياره له و ماوه يه دا كه نه م ده توانی به دا هاتی نووسينه كانم خه رجي مال- ومندا له كه م دا بين بكه م ، دوكانی به قالی و خواره مه نی و وي نه گری و ئه و جو ره شتانه م كرده وه و جاريكيش بوومه حيسابداري كۆمپانيا يه ك. به لام به داخه وه تی گه يشتم ئه وانه كاريك نين ئه من بتوانم نانيان لي پهيدا بكه م.

له سه ر هينديك له نووسينه كانم پينج سال ونيو گيراوم كه شه ش مانگی له سه ر وتاريکی توند بوو كه كه له باره ی مه ليك فارووق پادشای ميسر و سه روکی و لاتيکی ديكه وه بلاوم كرده بووه. ئه وان به هوی باليوزه كانيانه وه شكاتيان لي كردم و به گرتيان دام.

له ژنه که ی پيشووم دوو مندال و له وهی ئیستاشم دوو مندالم ههن که تیکرا دهکاته چوار.

کاتیک سالی ۱۹۴۷ بۆ یه کهم جار گرام پۆلیس له ماوهی شهش رۆژ لیکۆلینه وهدا لئی ده پرسیم:

ئهو کابرایه که نووسینه کانی بهو هه موو ناوه خوازاوه بلاو ده بنه وه کتیه و ناوی چیه؟ ئه ودهم باوه رپان نه ده کرد که بۆخۆم دهیان نووسم.

که چی دووسال دواتر مه سه له که پێچه وانه بۆوه. بهو مانایه که ههر شتیک به ناوی خوازاوه وه بلاو کرابایه وه پۆلیس به سه ر منی دا دینا و به وجۆره ناچار بووم به هه زار زه حمه ت ئیسیات بکه م که فلانه نووسینی من نیه و فیساره وتار ئه من نه م نووسیوه.

ته نانه ت له سه ر وتاریک که هیندی کهس به دوژمنایه تی شایه تی یان دابوو هی منه پۆلیس ۱۶ مانگی ره به ق ده به ندیخانه ی په ستاوتم.

کاتیک یه کهم جار ژنم خواست به بن شمشیری پروتی بۆسته ئه فسه ره کاندا تی په ریم، به لام وه ختیک ژنی دووه مم خواست له پشت میله ی ئاسنینه به ندیخانه وه ئه لقه ی ده زگیرانه تیمان کرده دهستی یه کتر... خو ئیستا تی- که یشتن که نووسه ری ئه وه نده پیشه یه کی گرنگیش نیه!...

پیش ئه وهی بچه به ندیخانه پیاویکی له پولاواز بووم، به لام له بهر ئه وهی له به ندیخانه کارم ته نیا خواردن و خه وتن بوو زوو قه له و بووم.

سالی ۱۹۵۶ له پیشه برکه (مسابقه ی) که پ نووساندا که له ئیتالیا ریک- خرابوو به شدار بووم و میدالیای زیترم برده وه. لهو رۆژه به داوه هه موو ئه و رۆژنامه و گوڤارانه که پیشتر ئاماده نه بوون به ناوی خۆم بابه تم بۆ بلاو بکه نه وه، ئاماده یی خۆیان بۆ ئه و کاره راگه یاندا.

به لام زۆری پێ نه چوو که سه ره له نوێ ناوی منیان له رۆژنامه کان سه رپه وه و ناچار یان کردم که سالی ۱۹۵۷ جاریکی دیکه میدالیای زیتر به رمه وه. پاش ئه وه دیسان ناوم کهوته وه نیو رۆژنامه و گوڤاره کان.

سالی ۱۹۶۶ ییش له پیشه برکه ی که پ نووساندا که له بولگاریا ساز کرا به شدار بووم و ژوشکی زیترینم برده وه که بۆ نه فه ری یه که م دانرابوو.

زۆركەس پىيان سەيرە كە تا ئىستا تۈنۈمە دووھەزار چىرۆك بىنوسم.
بەلام ھىچ سەير نىيە، ئىستا دە سەر خىزانم ھەيە، ئەگەر بىست سەر خىزانم
ھەبىيە لە سەداسەد تا ئىستا زىاتر لە چوار ھەزار چىرۆك دەنۈوسى.
ئىستا (سالى ۱۹۶۷-۱۹۶۸) تەمەنم ۵۲ سالە و ۵۳ كىتەب ھەيە. بىچگە
لەو، ۴۰۰۰ لىرە قەرزدارم و ۴ مىنال و نەوھەكەم ھەن و ھالى حازر بەتەنيا
دەتەيم.

نۈوسىنەكانم بە ۲۳ زمان و كىتەبەكانم بە ۱۷ زمانى زىندۈوى دنيا تەرجەمە
كراون. شانۋنامەكانم لە ۷ ولات نىشان دراون.
تەنيا دوو شتم لە ھەمووكەس دەشارمەو. يەكيان ماندووبوون و ئەوى
دىكەشيان تىگەيشتم.

لەچاۋ تەمەنم گەنجتر ديارم و با ھۈيەكەشتان پىبلىم:
لەبەر ئەوى كارم زۆرە پىم ناكىرئ بىم و ھەروەك خۇم دەمىنمەو.
ئەگەر جارىكى دىكە بىمەو سەر دنيا ئەو كارانەى لە ژيانى پىشۈودا
كردوون زۆرتەر و باشتەر بەجىيان دەگەيەنم.

ئەگەر كەسىكم دىبايە كە قەت نەمرئ ئەمىش نەدەمردم. بەلام وەك دەزانن
كەسىكى وا لە دنيا نىيە و خەتاي مىش نىيە چونكە ئەمىش وەك ھەموو ئەو
خەلكە پۆژىك دەمردم.

ئىنسانەكانم لەرادە بەدەر خۇش دەوین و جارى وا ھەيە لەبەر تامەزۆيى
زۆر، رقم لىيان ھەلدەستى.

ھىشتا داستانى ژيانى من تەواۋ نەبوو، بەلام دەزانم خوينەرە
خۇشەويستەكانم ھەز لە درىژدەرى ناكەن. بۆيە لىرەدا لىيەدەبىرەو و
دلىياشم كە ناتوانم بزائم ئەم داستانە لەكوى تەواۋ دەبى.

عەزىز نەسەين

شارى بوورسا

ئەم كىتەپى لەبەر دەستتان دايە داستان و ئەفسانە نىيە. ھىندى بىرە ھەرىسى تال و شىرىنن كە بەسەر نووسەرى كىتەپكە ھاتوون.

لەسەر نووسىنى ھىندى راستەقىنە دەربارەى ژيانى ئىنسانەكان و قامك- دانان لەسەر ھىندى لەو دەردە كۆمەلەيەتە پىرشوورەيىيانە كە تووشى خەلك بوون نووسەرى ئەم داستانە دوور دەخەنەوہ بۆ "بوورسا". بۆ ئەوہى لە كاتى خويندەنەوہى داستانەكەدا "بوورسا" بۆ ئىوہ بىگانە نەبى، مېژوولكەيەكى كورتى ئەم شارەتان دەخەمە بەرچاۋ.

بوورسا يەككە لە شارە كۆنەكانى توركيايە كە كەوتۆتە بەشى شىمالىي دەرياي "مەرمەرە". ئەم شارە يەككە لە ئىمپەراتورىيەكانى زەمانى زوۋ كە ناۋى پوورسىيا بوۋە دروستى كردە و ناۋى خۇى لەسەر داناۋە.

سالى ۱۳۲۶ى زايىنى ماۋەيەك پىتەختى ئىمپەراتورىيە عوسمانى بوۋە و تا ئىستاش زۆر شوپنەۋارى مېژوۋىيى ئەو سەردەمە لەو شارەدا ماۋن.

لەبەر ئەوہى زۆر سەرچاۋەى ناۋى گەرمى ھەن ھەموو سالى ژمارەيەكى زۆر جىھانگەر سەر لەو شارە دەدەن و دەلىن شاژنە بىزانس بۆ چارى نەخۇشى رۆماتىزم ماۋەيەك لەو شارە ماۋەتەوہ. ھەرۋەھا لەبەر ئاۋوہەۋاى سارد و سەھۆلبەندانىك كە ھەيەتى زستانان شوپنى خلىسك و ۋەرزشە زستانى يەكانە.

هه موو سالی پوژی هه وته می نه ورؤز به بوئه می بیره وه ریسی رزگار بوونی
ئهو شماره له ژیر دهستی یونانی یه کان ریوشوینی جه ژن و ئاههنگ گیران له
بوورسا به ریوه دهچی و تهواوی خه لکی شار به وردرشته وه ماوه می
هه وتوویه ک له م جه ژنه دا به شدار دهین.
ئهمانه ئهو شتانه ن که موسافیر و جیهانگه پره کان له م شماره دا دهیان بینن.
به لام ئه وه می نووسه ر له م داستانه دا دهی خاته بهر چاوی ئیوه زور له مانه
قوولتر و سه رنج پراکیتشته ر.
*

چاوه روانی گه وره پیاویک

سەرەتای کار زۆر سەیر بوو. ئەو پاسەنی من و دوو پۆلیسی چاوەدێری منی هێنایە بوورسا لە دەروازەیی شار راوەستا. خەڵک کۆبوونەووەیەکی گەورەیان ریکخستبوو.

مەئموورەکان نەیان دەهێشت پاسەکان بچنە نیو شار. لە جەمسەری ئیسفالت (قیلەتاو)ەکە لە پاس دابەزیین. دەستم لە کەلەچەدا بوون. هەموو کەلوپەلەکەم دە پەتوو (بەتانی)یەکی کۆنەووە پێچابوو. مالی ئاوەدان بی، یەکیک لە پۆلیسەکان یارمەتی دام و شتوومەکەکانی بەکۆلی دا دام. لەبەر ئەوەی دەستم کەلەچە کرابوون، بە هەزار زەحمەت دەمتوانی بە سەری پەنجەکانم کۆلەکەم رابگرم.

پۆلیسەکانیش تەنگەکانیان خستە سەر شانیان، یەکیان لەلای راستم و یەکیان لەلای چەپم وەرێ کەوتین.

هەتا ئەو رۆژە بوورسام نەدیوو، کاتیک چلپەنجا هەنگاو چووینە نیو شار دیتم هەموو جێیەک چرخانە، پێش دوکانەکان ئالایان لێدرابوو، و کاغەز و چرای رەنگاوپرەنگ بە پەنجەرەکانەووە هەلاوەسرابوون.

مندالە قوتابی یەکان لەمبەرئەو بەری شەقام ریزیان بەستبوو. پشتهووی مندالەکان سەر شوێستە (بیادەرێ)یەکە ئەوەندە قەلەبالغ بوو دەرزیت هەلاویشتبا نەدەکەوتە سەر زەوی.

هەتا دەچووینە پێشتر شلوقتر دەبوو. روو بە یەکیک لە پۆلیسەکان کە بەویژدانتر بوو گوتم:

—بەقوربانتم بچ بە کۆلانیکی چۆلمدا بەرن... بە نیو ئەو قەلەبالغی یەدا باش نیە...

پۆلیسەکە سیخورمە یەکی چاکی دە کەلەکەم کوتا و گوتی:
—یاللا برۆ قسەمی زیادی مەکە!...

لە چوار دەوری پەیکەرێک کە لە نیو پراستی مەیدانەکە بوو، بەرزەوێژی گەورەگەورەیان دانابوون و سروودی دەهەمین سالیان بە هەموو لایەکاندا بلأو دەکردهو: "لە ماومی دە سالدا ۱۵ ملیۆن لاومان دروست کرد". زۆر ماندوو بووم و کۆلەکەشم زۆری ئازار دەدام. ئەمجار ئاورم دایەووە و بە پۆلیسەکەمی دیکەم گوت:

برالە، دەستەم دە كەلەپچەدان و كۆلېشىم بەكۆلەۋەيە، نەنگەكانى ئىۋەش
لەسەر پىن و خۇ ماشەللا گوللەش بە خەتەر نادەن! ئەگەر بە بالانىش بفرم
ناتوانم لە دەست ئىۋە دەرباز بىم. بە قوربانى چاۋتان بىم، لەكۆل ئەم شلوۋقى-
يەم بكنەۋە، با بە كۆلانىكى چۆلدا برۆين.

ئەمىيان ھەر مەقى لىۋە نەھات، ۋەك سەگىشى چاۋ لى نەكردم!!

لە نىۋەپراستى شەقامەكە تاقىكى گەۋرە لى درابوو.

كاتىك لە تاقەكە نىزىك بوۋىنەۋە، دەستەمى مۇسىقا دەستى كرد بە
مارش لىدان. دەھۆل كوتەكە ماشەللا دەستومەچەكىكى سەيرى ھەبوو،
ۋەختىك كوتكى لە دەھۆلەكەمى دەدان خوۋين لە دەمارى بىنایدەمدا دەھاتە كۆل.
فايدەمى چى كەلەپچەم لە دەستدا بوو، و نەم دەتوانى پەل بىزىوم.

نەم دەزانى ئەو مۇسىقا و ئالا و چراخانە بۆچىە، خۇ بە پىنشۋازى مەنەۋە
نەھاتوون! كاتىك دەستەمى مۇسىقا دەستى بە مارش لىدان كرد پۇلىسەكان
خۇيان پى نەگىرا چوونە نىۋ رىزى رىژەكە (مسيرة) و منىشيان دەگەل خۇيان
بردا!

ئەمەن لەشەرمان كەمىك دوا كەۋتم، لە پىشتمەۋە يەكىك ھاۋارى كرد: "رىك
بىن". لەپىش ئىمەۋە دەستەمى ۋەرزىشۋانان تى دەپەرى، ھەر تاقمىك كە تى-
دەپەرى، سەيركەرەكان چەپلەيان بۇ لى دەدا. گوتىم:

"ئەۋەمى پى ناۋى، گۆم ھەتا قوۋل بى مەلەمى خۇشترە، ئىستەكە خەلكى
بوورسا خەز دەكەن مەن بىناسن با بە ئارەزۋى خۇيان بگەن. ۋەختىك
رىگايەكى دەربازبوون نىە دەمى ئەمىش شۋى لى ھەلكىشىم".

بە ئاھەنگى مۇسىقا لە نىۋەپراستى پۇلىسەكاندا كەۋتمە رى. دەھۆل دەمى-
كوتا 'گرم.. گرم.. گرم...' ئىمەش پىمان بە زەۋى دا دەدا "پمب... پمب... پمب"
ئاگام لە پۇلىسەكان نەبوو، بەلام بۇخۇم ۋا بەگەرمى پىم بە زەۋى دا دەدا
دەتگوت لە فەتخى ئەستەمبوول گەپراۋمەتەۋە!

لەنىۋ پىادەپىيەكەۋە گۆيم لە دەنگى چەند كەس بوو دەيانگوت "ئىستا
دى".

كاتىك نۆرەمى ئىمە ھات و گەيشتىنە نىۋ ئاپۇرايەكە زۆر بەگەرمى
چەپلەيان بۇ لىداين.

ھىندىكىش ئەۋەندە بەقەۋ پى دەكەنەن دەنگى مۇسىقاكەمى تىدا ون دەبوو.

به شوینى ریژده کهدا تی په پریین ، قاچه کانم له بهر ماندوویى خه ریک بوو
بته قن!

ئاره ق به مووغه رهی پشتمدا دهاته خوار.

یه کیک له پۆلیسه کان گوتی:

—باش تی په پریین ها؟

ئهو ی دیکه یان گوتی:

—به لی... زور به زموقه وه به شداری ریژده که بووین!

دوايه تی گه یشتیم ئهو رۆژه قه رار بووه یه کیک له گه وره پیاوه کان له

ئهنکه ره وه بیته بوورسا.

فه رقی چیه ، ئه وان له بهر کاری زور! بو یان نه کرا ته شریقیان بی ، ئه من

بیکار له ئه سته مبووله وه هاتم و گه یشتنی من به شاری بوورسا جه ژنیکی

گه وره و شادمانی گشتی له گه لدا بوو!

*

جه نابت له کوئ بووی...؟

گه‌یشتمه مەرکه‌زی پۆلیس... فەرمانده له‌وێ نه‌بوو، ئه‌وانی دیکه‌ش نه‌یان ده‌توانی وهرم بگرن! وه‌ختیک کۆله‌که‌م دانا نه‌ختیک هه‌سامه‌وه... ئه‌گه‌ر ئه‌م که‌له‌پچه‌یه‌شیا‌ن له‌ ده‌ستم کردبایه‌وه ئیدی غه‌می‌کم نه‌ده‌بوو.

له‌ پاسه‌که‌دا که‌ ده‌هاتین سه‌ره‌په‌نجه‌کانم خوینیان تیدا داوه‌ستابوو، به‌ پۆلیسه‌کانم گوت: "توخوا که‌می‌ک که‌له‌پچه‌که‌م شل بکه‌نه‌وه". به‌لام ئه‌و بی-ویژدانانه‌ نه‌ختیکی دیکه‌شیا‌ن توند کرد!

پاسه‌ به‌ پۆلیسه‌کانیا‌ن گوتبوو: "لینی وریا بن رانه‌کا"، به‌لام ده‌نگوت گه‌وره‌ترین تاوانی میژووم کردو!

ته‌نانه‌ت ریگایان نه‌ده‌دا بۆ پیوستترین کارم بچمه‌ ئاوده‌ستخانه... کردیانمه ژووریکه‌وه و پۆلیسه‌کان به‌رامبه‌رم دانیشتن، له‌ چاخانه‌یه‌که‌وه که‌ له‌ ته‌نیشته‌ ناوه‌ندی پۆلیس بوو ده‌نگی رادیۆ ده‌هات، ئاوازیکی خۆش له‌ رادیۆوه‌ بلاو ده‌بووه، له‌ قوژبنیک دانیشتم که‌وتمه‌ بیرکردنه‌وه: ئای زه‌مانه... ئای چاره‌نوس... چه‌ند به‌پیچ‌وپه‌نای.

هه‌ر نه‌بی ریگایان دابام سه‌ریکی ئاوده‌ستخانه بده‌م زۆر باش ده‌بوو. لای ئیوارێ فەرمانده‌ هات، هه‌رکه‌ چاوم به‌ فەرمانده‌ که‌وت وه‌ک ئاویکی ساردم پیندا بکه‌ن: "به‌هجه‌ت هه‌"ی کۆنه‌ هه‌والی خۆم بوو.

بیرمه‌وه‌ری‌یه‌کانی رۆژانی قوتابخانه‌ به‌به‌ر چاومدا تێپه‌رین. مامۆستایه‌کی جوگرافیا‌مان هه‌بوو مندا‌له‌کانی زۆر ئازار ده‌دا... رۆژیکیان ئه‌م به‌هجه‌ته‌ی بانگ کرده‌ بن ته‌خته‌ره‌شه. نه‌خشه‌ی ئوروپا به‌ دیواره‌که‌وه بوو. مامۆستا پینی‌گوت:

– سنووره‌کانی ئوروپا باس بکه‌.

به‌هجه‌ت وه‌لامی دایه‌وه:

– لای راستی ئه‌لمانیا... لای چه‌پی ده‌ریایه... بشته‌وه‌ی بریتانیا‌یه و

خواره‌وه‌شی ده‌ریایه.

مامۆستا پرسی:

– خۆر له‌ کویوه‌ هه‌لدی و له‌ کویوه‌ ئاوا ده‌بی؟

به‌هجه‌ت سه‌ری له‌ په‌نجه‌ره‌ برده‌ ده‌ری و گوتی

له‌سه‌ر چه‌یده‌ر پاشا هه‌لدی و له‌سه‌ر ماتیا ئاوا ده‌بی.

مامۆستا گوتی:

–بنوسه ئاو.

بههجهت لهسهه تهخته پشه نووسی "ئاو".

ماموستا تووره بوو، و گوتی:

–گهوجه، مه بهستم فورمولی ئاوه.

بههجهت وهك كه ريك له قور چه قیبی یه قیبی هاته وه بهه. ماموستا
خوی ته باشیری هه لگرت و نووسی H₂O و گوتی بی خوینته وه بزانه ده بیته
چی، بههجهت نهی توانی بی خوینته وه، ماموستا فورموله کهه ساکارتر
کرده وه و نووسی HOH گوتی ئەمجار بی خوینته وه.

بههجهت خویندی وه "هوه". لهو رۆژه وه ناومان نا "بههجهت هوه".

وهختیک "بههجهت هوه" م دی بهخۆم نه بوو پیکه نینم هات. بۆ لای چووم و

دهسته که له چه کراوه کانم بۆ لای دریژ کرد...

بهلام ئەو ههروهك قهتی نه دیبم رووی کرده بۆ لایسه کان و پرسى:

–ئهمه کئییه؟

–دوو خراوه یه... له ئەسته مبوله وه هیناومانه.

بۆسیه که می وه رگرت، وهسل (رسیدی) گهیشتنی ئیمزا کرد، دایه دهستیان و

گوتی خوا حافیزتان بی.

له دلی خۆمدا گوتم "وهختیک ئەوان رۆیشتن خۆم لى ناشکرا دهکا و

یارمهتیم ددا. بهلام ههروهك دوژمنی بابه کوشتهم بی مهئمووریکى بانگ کرد و

فهرمانی پی دا زۆر وریای من بن. نهوهك رابکهه!! پاشانیش بهسپایی به

مهئمووره کهه گوت: ئەمه زۆر خهتیره ها! نهکهه لى خافل بن.

چهند سال نواتر که وهزعم باش بوو، زۆرکههس حهزیان دهکرد لهگهلم

بینه ناشنا، رۆژیکیان ئەم کاک بههجهتهم له ئەسته مبول دیته وه... ئەو رۆژه

دهسبهجی ناسیمی! هاته پيشه وه وهدهستی کرده ئەستۆم ماچم بکا، بهلام ئەمن

به شپوهیهك که هه رگیز له من ناوه شپيته وه پالیکم پیوه نا و گوتم "ئهتۆ

کئی!! ئەمن تۆ نانسیم!"

خوایه زۆر شوکور... ئەتۆ چهند گهورهی و ئیمهه ئاده میزاد چهند

خافلین...

بۆ بەيانی به دۆسيه كه مه وه برديانمه وه مه ركەز... ئەفسەريكي
به سالداچوو كه دۆسيه كه مي وه رگرت وا ديار بوو دهم ناسي، ته ماشايه كي سه ر
تا پيمي كرد و به سووكايه تي پيكر دنه وه گوتي:
-قورمساغ، چما بنيادهم قات بوون كه ئەتۆ ده ته ويئ ئەم ولاته رزگار
بكه ي؟

گوتم:

-قوربان، ئەمن شتي وام نه گوتوه.

په يكه ري ئەتاتورك له سه ر په نجه ره يه ك دانرابوو، دهستي بۆ راداشت و
گوتي:

-ئەو كاته ي ئەو ولاتي رزگار ده كرد، ئەتۆ له كوئ بووي؟

له بهر ئەوه ي ده بوو وه لاميك ي بده مه وه، گوتم:

-ئەو دهم ئەمن منداليكي پينج شهه ش ساله زياتر نه بووم... جه نابت له
كوئ بووي؟

*

هه موو شتيك ئەندازه ي هه يه

بۇ ئەۋەدى بىز ئان ئەفسەرى پۇلىس بۇچى وا توندم لەگەل دوا پىۋىستە
نەختىك وەزى خۇمتان بۇ باس بىكەم... پانتۆلىك دەپىدا بوو لەبەر فرەۋانى
دەتگوت دوو "ھۆر" ن لىك بەستراون.

بالتۆيەكى گەبەردىنم لەبەردا بوو، شاقەلەكانى "مالو" يان بەۋادا
دەكرىم. سەردەستەكانىم نوشتاندىۋونەۋە. كراسەكەم كە رۆژىك لە پۇژان سىپى
بوو! لەبەر چلک وچەپەل رەنگى قاۋەبى گرتبوو. سەرىشم لەبىندا تاشرا بوو.
قسەى خۇمان بى لە زەماۋەندى را نەدەھاتمەۋە! و سەروسەكوتى زىندانى-
يەكيش لەۋە باشتر نابى.

ناردىانم بۇ لىكۆلىنەۋە. لىكۆلەر پىرسى:

– پىاۋكوژى؟

– نەخەير جەناب.

– تىراك فرۆشى؟

– نەخەير.

– دىزى؟

– نەخەير.

لەۋەدى كە ھىچكام لەۋ تاۋانانەم نەكرىبوو، توورە بوو. ھەتا ھىزى
دەبەردا بوو نەپاندى:

– ئەلى چژەھرەمارىكى؟

ھەرچى كىردم و كراندەم لەرووم نەھات بلىم "نوسەر" م... ئاخىر
سەروسەكوتىم بۇ نوسەر نەدەبوو.

گوتىم:

– لە دۆسىەكەمدا نوسراۋە.

لىكۆلەر سەرسەرەكى چاۋىكى بە دۆسىەكەدا گىرا و جىرتىكى بۇ پاكىشام:

– تەھا... قورمىساغ، ئەتۆ ھەقى ئەم جۆرە كارانەت چىە؟

ھەوسەلەم نەبوو جۋابى بدەمەۋە.

مەئموورىك لە نىك دەرگا پراۋەستابوو. لىكۆلەر فەرمانى پى كرد:

– بىيەن دايكەنە گرتوۋخانە.

که له پچه که بیان له دهستان دهرهینام و نارديانمه "ژووری" ... گرتووخانه
چگرتووخانه؟ "دوژمن له مالیت نائومید بی". ئەگەر که روگایان تی کردبایه ن،
ئەنجومەنی پارێزگاری له زیندەوەر هەقی هەبوو نارەزایی دەربری.
کتیپیکم له کۆله کهم دهرهینا و دەستم به خویندنهوهی کرد. گویم له
سرتەوخەلۆهی چەند کەسیک بوو که له دەرەوه دەیانگوت:

—خویندەوارە!

—کتیپ دەخوینیتەوه!

—دیاره لهوانه!

پاش چەند دەقیقه دەرگا کرایهوه. دووباره بردیانمهوه لیکۆلینهوه.
لیکۆلەر مژیککی له جگەرەکهی دا، نووکه له کهی له ههوادا بلاو کردهوه و
ههروا که تيمهوه رامابوو پرسى:

—له چەنەتەوهیهکی؟

—تورکم.

—تورکهکانی خۆمان؟

—له تورکهکانی خۆمان.

—چکارهی؟

—نووسەرم.

بێدەنگی یهکی قورس ژووره کهی داگرت... پاشان پرسى:

—دوور خراویهوه؟

—به... ئی.

—باشه دهچیه کو؟ جیهکت ههیه رووی تیکه؟

—نەخەیر له هوتیل دەبم.

—ههموو شهوێ دەبی بییه مەرکهز، دهفتهر ئیمزا بکهی. له گهڵ مهئمووریک
برۆ ئەو هوتیلەى پيشان بده که دتهوێ لى بمینیهوه.

لهوه که ئیمزای منیش قیমে تی پهیدا کردبوو خۆشحال بووم!

له مەرکهز وهدەر کهوتین. له نیوه پراستی شهقامی کۆله کهم دانا... زۆرم
هەز دەکرد خۆم خاوکیش بکهم. ئاخر له میژ بوو دەستم که له پچه کرابوون و
ئیسکی له شم قەدیان گرتبوو.

*

گريوه غارا!

کرئ هوتیل دوو لیرهونو بوو، بهو حیسابه بیست و بینج لیرهیهک که له
 گیرفاندا بوو بهشی هه و توویهکی دهکرد.
 هه موو شهوئ دهبوو لیرهیهکیش پارهی سوّبه بدهم. له بهر ئه وه ناچار
 بووم له خه رجی دا زۆر دهست پیوه بگرم.
 دوو رۆژ بوو هیچ نه خواردبوو، له دلی خۆمدا دهگوت برسی بم باشتره
 له وهی له کۆلانیان بخه وم! ئه گهر شهوئیک کریم نه دابایه خاوهن هوتیله که
 وه دهری ده نام.
 جا وهره کلاوی خۆت دانسی و سلاوی لسی بکه. چما پیاو پیکه نین و
 پیکه نینی به دهست خۆیه تی؟! هه تا هیزم تیدا بوو دهستم کرد به پیکه نین...
 پیکه نینیک بۆ وهختی وا نه بی بۆ کهنگی باشه؟!
 زۆرم هه ز دهکرد چایهک بخۆمه وه! به لام بیرم کرده وه ئه گهر له جیاتی
 چای نانیک بخۆم باشتره، راسته چا گهرم دهکاته وه به لام نان تیرم دهکا!!
 به فر کلوو کلوو دهباری. له هوتیل وه ده کهرم، له ریگادا دهگوت "خۆش
 دهبوو ئیستا ناسیاوئیک دیتبایه". ته ماشای ریواره کانم دهکرد. خه لکه که
 به په له تی ده په رین... هه رکهس له غه می حالی خۆی دا بوو... نازانم قهت
 به سه رتان هاتوه یان نا! هیندی جار پیاو که بیر له شتیک دهکاته وه دینه
 ریگای. ئه منیش هه روا که چاوم بۆ ناسیاوئیک دهگیا لووت و بزووت ده (شازید)
 هه له نگوتم که دۆستیکی سه رده می قوتا بخانه م بوو!!
 هه ر که چاومان پیکه که وت... شازید وهک یه کیک له پشته وه بانگی بکا بای
 دایه وه و به راگردن بۆی ده رچوو.
 ئه منیش وهک پلنگیک که نیچیره کهی له دهست به ره للا بی، له پر له جیاتی
 خۆم ده ریپه ریم و وه دوا ی که وتم... دیتم له وانه یه له دهستم ده رچی، له
 پشته و هرا بانگم کرد 'شازید"، به لام ئه و جوابی نه دامه وه و پتر پیی لسی-
 هه لئینایه وه... ئه منیش به دوا ی دا توندم کرد...
 دوو بست به فر که وتبوو، و پیاو به زحمهت ده رده چوو... ئه و له پشته وه و
 ئه من به دوا ی دا به سه ر پیاو دینه که دا کردبو و مانه گریوه غار...
 ده به فری ده که وتین و ده هاتینه وه ده ر... به لام له وانه نه بوو بیگه می!
 جار له جار زیاتر ده نگم هه ل دینا و بانگم ده کرد 'شازی، شازی، له گه ل تۆمه
 شازی".

شازيد خوڻى به ڪوڻا نڪدا ڪرد و ئه مننيس به دواى دا... ئه و غارى دا و
ئه مننيس به دواى دا كه وتمه نهرمه غار.

نه خه ير، نهى دهگه يشتمى... هه تا ئه وسه رى ڪوڻانه كه گريو غار به رده وام
بوو. خواو پاستان هه لڙ خيسكا و له نيو به فرى دا پان بووه... ئه مننيس له په ناي
كه وتم.

نهم ده توانى هه ستمه وه، هه روا به راکشانه وه ته ماشايه كم ڪرد، شازيد
دسبه جي راست بووه و پاي ڪرد.

گوتم:

—بي شريف راوسته ڪارم پيٽه.

به لام ئه و وهڪ سه گيڪيشى چاو لئ نه ڪردم... و پويشت!!!

گوتم:

—پرڻ شوڪرى خواى بکه كه برسيمه ئه گينا دهم گرتى.

له نيو به فره كه راست بوومه وه، به لڙه لڙه هاتمه وه سهر شه قام... چوومه
چاخانه يهڪ چايه ڪى گهرم بخومه وه... دهستم به گيرفانم دا ڪرد پاره كه بدهم،
ديتم ته نيا دوو قروشم له گيرفان دا ماوه، ئه وى ديكه ي رڙابووه نيو ڪوڻان!

*

هيندى وهختى زور ناسڪ

دهفته ردارى هوتيله كه بانگى ڪردم.

–بئزەحمەت تا ئىرە وەرە.
 جەرگ و دلم بەر بوونەو: "دیارە دەپەوئ پارەى ئەو دوو پوژەى كە
 ماویەتی وەر بگری و جوابم بکا".
 چارە نەبوو، چووم بزاتم چ دەفەر موئ!
 لە کاتیکدا کاغەزیکى بۆ رادەداشتم گوتى:
 –ئەمانەتیکت بۆ هاتو.
 –چى؟ ئەمانەتم بۆ هاتو؟
 –پارەت بۆ هاتو.
 –پارە؟ كئ پارە بۆمن دەئیرئ. ئەمن كەسم نیه!! وەسلەكەم لئ وەرگرت و
 پامکرد بۆ پوستانە.
 لە رینگا هەربیرم لەو كەسە دەکردەو كە پارەى بۆ ناردووم.
 لە دلى خۆمدا دەمگوت:
 "ئەگەر بابم پارەى بۆ ناردبم دەبئ لەشەرمان ببمە تنۆكك ئاو و بە
 زەوى دا بچمە خوار". ئەمن تائىستا لە نارەحتى بەولاو قازانجیکم بۆ دایک-
 وبابم نەببوو...
 باسى ژن و ماله كەشم هەر نەكەم باشترە!
 بریارم دا ئەگەر بابم یان خیزاتم ناردبیتیان بۆیان بنیرمەو و بلىم وەزعم
 باشە!
 "ناكا دنیا گۆرابى و یەكك لە قەرزدارەكانم روحى بزوتبئ و پارەى بۆ
 ناردبم".
 هیچ بلاوكەرەو و كتیب فرۆشك نەبوو پىم قەرزدار نەبئ.
 لەگەل ئەوئ زۆر لایان قازانجیان لەلایەن منەو پىگەشتبوو، و لە
 رینگای فرۆشتن و بلاوکردنەوئ كتیبەكانى منەو خانووبەرەى چەند نھۆمیان
 لئ پاكشاپوو، نازاتم بۆچى لەبەریان گران بوو هەقى من بەن!
 ئەگەر هەقەكەى خۆمیان بۆ ناردبام ژيانى ئەو چوار مانگەى
 دوورخراوئى یەكەم دابین دەبوو.
 وەسلەكەم دایە دەستى فەرمانبەرى پوستانە.
 –پارەم بۆ هاتو!
 سەرنجیکى كوتەكاغەزەكەى دا و بە ساردى یەو گوتى:

—چما خویندهواریت نیه، پاره نیه بهستهیهکه. برۆ لهو بهر وهری بگره. بهستهکه م وهرگرت، سئ کتیبی تیندا بوون. مالی ناوه دان بی براده ریکم بوئی ناردبووم. ههتا ئه و رۆژه نهم ده زانی هینده ههز له کتیب دهکه م. کتیبه کانم وشه به وشه خوینده نه وه، پاشان بیرم کرده وه بیان فرۆشم و به پاره که بیان هیچ نه بی ژمه نه نانکی گهرم بخۆم.

بوورسا کتیبخانه یه کی گهره ی لی بوو، ههر کتیبیکم بلاو کردبایه وه، بۆم ده نارن، تائیتسا یه کترمان نه دیبوو. له دلخۆم دا گوتم: "با بچم ئه و سئ کتیبه به و بفرۆشم". ماوه یه ک له پششت جامخانه که وه ویتستام و سه یری کتیبه کانم کرد. ههر چه ند ده مکرد رووم نه بوو بچمه ژوور.

له بهر ده می دوکانه که دهستم به پیاسه کرد.

رۆیشتم... هاتم... رۆیشتم... هاتم... له په نجه ره وه ته ماشای ژووری دوکانه که م ده کرد. ماوه یه ک سه یری کتیبه کانن نئو جامخانه م کرد، دووباره چوومه وه خوار. هاتمه وه سه ری. ده ترسام خاوه ن دوکانه که ههر چاوی پیتم بکهوئ بزانی برسیمه!

به لام چار چیه، جیگای ناره حه تی و شه رم کردن نه ما بوو.

(بابزانی. خو درۆ نیه... هه موو که سیش بزانی برسی و بی پارهم چی تیندایه؟).

غیره تم وه بهر خۆم دهنه و ده چوومه پیش.

به لام ههر ده گه یشتیم بهر ده رگای کتیبخانه که، سارد ده بوومه وه و خیرا به بهر دوکانه که دا تی ده په ریم. دوباره غیره تم وه بهر خۆم دهنه و ده گه پاره مه وه! به خۆم ده گوت:

"خۆ ناتهوئ سوال بکهی، بنیاده م هه موو شتیکی به سه ر دئ. کتیب فرۆشتن عه یب نیه، ده زانی پیاویکی زۆر ترسه نوکی؟ برۆ پیشه وه".

کتیبه کان بایی شه ش لیره ن. هیچ نه بی دوو لیره ت ده داتی، دوو لیره پاره یه کی که م نیه، ده توانی ژمه نه نان و ماستیکی پی بخۆی و دوو چای گهرم بخۆیه وه!!

ته کانم ده دایه خۆم بچمه ژوور، به لام دیسان لاقم له دوو نه ده هاتن، (ههر قاجیکم بچیته ژوور، ئه وی دیکه ی ئاسانه).

كوره برؤ ژوورئ... دوو ليره پارديهكى كه م نيه، دهورى يهك لوبويا
(فاسوليا)ى كوليو دهكا. ياللا برؤ دهى... زوو به.
خهريك بوو شهو دادهات... هيتدم هه لداوپندا كرديو بهرى پيئانم ديشا.
له گيرانه وه نايه به چ حالئيك چومه ژوورى كتيبخانه. نه گهر بهرديكى قورسم
له پشتملى خؤم بهستبا و خؤم له دهريا هاويشتبا، له مه ئاسانتر دهبوو.
نيو دوكانه كه پر بوو له كرپار. خاوهن دوكان له گه ل يه كيك له كرپاره كان
قسه ي ده كرد. نازانم له پيشردا چييان گوتبوو، كاتيک نه من چومه ژوورئ
كرپاره كه كه پياويكى تهريؤش بوو قسه ي ده كرد.
- له ولاتى ئيمه نان پهيدا كردن زور سهخته، به لام دهوله مهنديبون زور
ئاسانه.

كتيب فرؤشه كه سهريكى بؤ له قاند و گوتى:
- راسته... جووله كه يهك ههتا دووهزار ليره پيكه وه دهنى، بابى به گان
دهچئ. به لام نوايه به دووسى سال دهبيتته ميليؤنير.
چاوهروان بووم دوكانه كه چؤل بئ و قسه ده گه ل خاوهن دوكانه كه بكم...
كتيبه كانم به دهسته وه بوون، ههروا ياريم پي ده كردن. به لام دوكانه كه چؤل
نه دهبوو. يهك دهريؤشت... دوو دههاتنه ژوورئ.
له دلئى خؤمدا گوتم؛ "چيى تيدايه خؤم به خاوهن دوكانه كه بناسينم؟" نه كا
هه ر گويم نه داتئى! له گه ل هه موو نهو سابه ته جوراوجوره ي رؤژنامه كان
له سهريان نوسيوم، دوور نيه هه ر له بيستنى ناوى من بتوقئ".
ئاخره كه ي له گه ل كتيب فرؤشه كه دوو به دوو مائه وه... لاويكى كه له گه ت
بوو، به نه ده به وه رووى كرده من و گوتى:
- فرمبون، نه مريكتان هه بوو!
پرسيم:
- جه نابت كاك فه ريده؟
به لئى.

خؤم پي ناساند... زور گه شايه وه. وهك خؤشه ويستترين خزم و دؤستى
خؤى ديبئ، پيكه نينيكى پرله خؤش حالئى هاته سه ر ليوان:
- نه لالا... قه لافه نت بؤ من ئاشنا بوو به خير بيئ... دياره هاتووى له
ئاوى گهرمى شاره كه مان كه لك وهرگرئ! به لام ئيستا وهختى نيه.

گوتم:

–نەخەير.

–حەتمەن ھاتوويە شاخەوانى (كوهنوردى، تسلق الجبال)! جەنگە يەتتى! لە
كام ھوتىلى؟ بېگومان لە ئىيىك پالاس دابەزىوى؟
پىكەنەن باشترىن روويوشە بۆ ئەوھى تەرىق بوونەوھى پى
دايوشى!!!

–نەخەير.

فەريد بەگ پرسى:

–شارەكەمانت پى خۆشە؟ جوانە، وھنا؟

نەمەزانى چىيى جواب بەدەمەوھ، ھاتە سەر زارم گوتم:

–"بەلى".

زۆرى پى خۆش بوو كە شارەكەيانم پەسند كردوھ. گوتم:

–ئىشە ئالا خۆشت لى دەگوزەرى.

–ئىشە ئالا.

–خۆ زۆر نامىنيەوھ؟

–چوار مانگ و دە رۆژ!!!

كابرا لە مەبەستەكەم ھالى نەبوو، بەلام وایار بوو ئەم وشەى "دە

رۆژ"ەى پى سەيرە. پرسى:

–فەرموت چوار مانگ و دە رۆژ؟

–بەلى... ئاخر دوور خراومەوھ. ھوكمەكەم ئەوھەندەيە.

بەخۆى نەبوو دەنگىكى تايبەتتى لە دەم ھاتە دەر:

–ئای... چ... چ... چ... چ...!

كتىبەكانم لەسەر مېزەكەى دانان، خاوەن دوكان دەستى كرد بە

پەرپەركردنى كتىبەكان. زۆر لە يەككىيان ورد بۆوھ. گوتم:

–زۆر دەمىكە بەدواى ئەم كتىبەدا دەگەرېم، رېگە دەدەى بى خوينمەوھ؟

دووسى رۆژى دىكە وىت دەدەمەوھ.

دوو كتىبەكەى دىكەم ھەل گرتن و گوتم:

–باشە.

ئىوھ پىم بلىن لەوھ زياتر دەم توانى چىي پى بلىم.

خاوهن دوکان ناوونیشانی هۆتیله که می پرسی ، هه رچه ند ده مکرد له پرووم نه ده هات جیگای مانه وهی خۆمی پێ بلێم. ئاخر هۆتیله که م یه کێک له هۆتیله هه ره هه رزانه کان بوو. به شه رمه وه ناوی هۆتیله که مم گوت و خوا حافیزیم لێ- کرد:

"خوا حافیز".

- به خێر چی سه رچاو ، دیسان وه ره بۆ ئێره!
هاتمه وه هۆتیل. له سالۆنه که تووشی نیگار کیشیک بووم که بۆ ئاماده کردنی چه ند تابلۆیه کی هونه ری هاتبووه بوورسا.
هه رکه چاوی پێم که وت گوتی:
- ئۆی مامۆستا چۆنی؟
- سوپاست ده که م.
- له رۆژنامه کان دا شتیکت له سه ر نووسرابوو خۆینده ته وه؟
- نه خه یر.

رۆژنامه یه کی بۆ راداشتم. لێم وه رگرت و چوومه ژووره که ی خۆم.
رۆژنامه یه کی دووبه ری بوو که له بوورسا ده رده چوو.
له لاپه ری یه که می دا خه به ری دوورخرانه وه ی من بۆ (بوورسا) ی بلاو کردبووه ، خۆ ئه گه ر خه به ره که ی به ساکاری بلاو کردبایه وه قه یدی نه بوو.
به لام جنیو نه مابوو ئه و نوسه ره بێ وێژدانه پێی نه دابم! وه ک له دنیا دا که س له من خرابتر و نزمتر نه بێ. به تایبه تی له کۆتایی یه که ی دا شتیکی نووسیوو که خۆم پێرانه گیرا و به ناچاری له قاقای پیکه نینم دا:
"له بوورساش دهستی له کاره دزیوه کانی هه ل نه گرتوه. به سه ته به سه ته پاره نه یتنی یه کان وه رده گری و...". هه روا ده م خۆینده وه و پێ ده که نیم ، له پێ له ده رگای ژووره که م درا. له پیکه نینان نه م توانی جواب بده مه وه.
هه ستام ده رگام کرده وه.

هیند پێ که نیبووم چاوم پێ ببوون له ئاو. لاویکم لێ وه ژوور که وت ، له به ر ده رگا ئیکلامیکی بالابه رزی بۆ کیشام ، ده یه ویست ده ستیشم ماچ بکا! یه کێک له وانه بوو که منیان خۆش ده ویست ، هه موو نووسیینه کانی منی خۆیندبوونه وه. ناوونیشانه که می له کتێب فرۆشه که وه رگرتبوو. له بوورسا

نيگار كيشيكي به شه خسيهت

(ناپليون بوناپارت) يش وهك من له شكانه كهى مؤسكوى نه گه پاره ته وه!
ههركاتيک وه زعى ناجوورى نهو روظانهم ديته وه بير، له بيكه نينان چاوم پر
دهبن له ئاو.

كەوتنى مۇڧ جا خەلكى ھەركۈنئىك بى ، سەيركەران دەخاتە پىكەننن ،
ھەر بۇيەش "كۆسە"كانى "سىرك" پەيتاپەيتا دەكەون و ھەل دەستنەوہ. ھەر
ئەندازەش پىاو گەورەتر بى كەوتنەكەى پىكەننن ھىنترە.

كانىك ئىمە دەبىننن كەسىك دەكەوئ پى دەكەننن و تى دەپەرىن ، ئىدى
نازانن ئەو بابايەى كەوتوہ چىئازارىك دەچىئى!...

ئەمن بۇخۇم لەبەر ئەوہى لە ئىانمدا زۇر كەوتووم ، ھەرگىز بە كەوتنى
خەلكى دىكە پى ناكەنم و ھەمىشە زگم پىئان دەسووتى. بەپىچەوانە كاتىك
بۇخۇم دەكەوم ئەوہندە پى دەكەنم كە ناتوانم ھەستەوہ.

لە پلىكانەكان وەسەر دەكەوتم بچمە ژوورەكەى خۇم ، يەككىك بەخىراىى
بەدوامدا سەر كەوت و كە گەشىتە ئاقار من ، گوتى:

—سەلام.

ناسىمەوہ. ھەر ئەو نىگاركىشە بەناوبانگە بوو كە بۇ تابلۇكىشان ھاتىوہ

بوورسا. گوتم:

—سەلام.

بەئىحتىرامەوہ گوتى:

—دەكرى تەشرىفت بىتە ژوورەكەى من؟

چما دەكرا تەشرىفم! نەچى؟ لەبرسان سەگ كلكى لى دابام دەكەوتم.

شەكەتى و سەرماش پىزەيان لى بىبووم. لەدلى خۇمدا گوتم:

"با بچم لەوانەيە چايەكى گەرمم بۇ بانگ بكا ، بەلكوو... بەلكوو نانیشم
بۇ بكرى.

چووینە ژوورەكەى. سۆبەكەى گرگىر داييسا. ھەر كە گەرمام وئ كەوت ،

وہك مرىشكىك كە خۇى دەخۇلى دەگەوزىنى و پاشان خۇى رادەوہشىنى

لەبەرى پىمەوہ تا تۇقى سەرم دەستى كرد بە لەرزىن.

ژوورەكەى چەند تابلۇيەكى "زەيتى" و ھىندىك رەنگ و فلچە و قەلەمى

مووین و چوارچىوہى بەتالى لى بوون.

كابرا گوتى:

—ئەمن بۇخۇم نىگاركىشەم و دەزانم ھونەرمەندىك چەندە ئازار بە

بەرھەمەكانىەوہ دەچىئى. ھەربۇيەش لە قوولايى دلمەوہ ئىحتىرامم بۇ

جەنابت ھەيە.

لەسەر کورسی دانیشتم. نیگار کیشەکه بە مێهرەبانی یەکی ناببەتەووە گوتی:
-شوگور باشی!!!
نەم دەزانی چیی جواب بدەمەووە. گوتم:
-دوور لە گیانت کەمیک نەخۆشم!
غارێ دا بتلیکی ئارەق لە کۆمیدەکەمی دەرھیتنا و پەرداخیکی گەورەمی بۆ تۆ-
کردم و گوتی:

-مامۆستا، ئەمە بۆ سەرماپوون دەرمانی وەک خۆی نیە!
پەرداخە ئارەقەکەم وەرگرت و لەسەر مێزەکەم داننا. بە زگی وا بەتالەووە
ئارەق کە هیچ، ئەگەر ئینۆ (نەمک میووە، ملح الأثمار) یان پۆن گەرچە کیشیان
دابامی دەمخواردەووە. بریا مەزەبەک، دوودەنک نۆک، چیبسیک، شتیکیشی بۆ
هینابام. زۆر باش دەبوو.
نیگار کیش بێپسانەووە تاریدی نووسینەکانی منی دەکرد، دەیگوت: "هەموو
بەرھەمەکانی جەنابتم خۆیندووونەووە. ئەمەن پیاوی خەباتکەرم زۆر خۆش
دەوێ.

راستی دەکرد، نەک هەر ئەو، بەلکوو زۆریەمی خەلکی ولاتی ئیمە پیاوی
خەباتکەریان خۆش دەوێ. دەزانن بۆ؟ چونکە لەولاتی ئیمە جارێ "گابازی"
دانەکەوتووە. هەر وەک لە جێیان ئینسانیک دەگەڵ گایەک بەشەر دەدەن و بۆ
کڕینی بلیتی گابازی سەر و گۆیلاکی یەکتەر دەشکینن، لیڕەش خەلک چێژ لە
تەماشای خەباتی مرقەقەکان وەردەگرن!

بینەرانی گریوی گابازی حەز دەکەن گایەکە بکەوێ، چەپلە بۆ قارەمانی
گابازی لێ دەدەن و غیرەتی وەبەر دەنێن. ئەمەش هەمووی بۆ ئەوویە کە
گایەکە زیاتر توورە بکەن، بەلام حەز ناکەن بۆخۆیان خەبات بکەن!
نیگار کیشەکە دەیگوت:

"ئەمەن پیاوی خەباتکەرم زۆر خۆش دەوێ، باوکیشم پیاویکی خەباتکەر
بوو!!".

میشکم لەکار کەوتبوو، لەبرسان هۆش و هەستم لەلا نەمابوو. ئەگەر لانی
کەم پارووەنانیکی وشک هەبایە بیخۆم و زگم تێر بێ، ئەقلم دەهاتەووە کەلەم
و دەمزانی دەبێ چبکەم...

نیگارکیش پەرداخەکەى تاو دایە و ئەمنیش پەرداخى خۆم هەلگرت.
لیکماندان و خواردماننەو. ئاگر لە گەدەم بەربوو، کابرای نیگارکیش کە
قسەى بۆم دەکرد، لەنیو قسەکانى دا چەند جار وشەى "شەخسیەت" ی
دووپاتە کردەو. دیار بوو زۆرى وشەى "شەخسیەت" پىخۆشە، دەیگوت:

—مامۆستا با بخۆینەو بەسەلامەتیی ئینسانە بەشەخسیەتەکان.

خواردماننەو. جارێکی دیکە گوتی:

—پیاو دەبێ شەخسیەتێ هەبێ! بۆ ناخۆیەو؟ پەرداخەکەت هەلە.

پەرداخى سێئەمیشمان هەلەدا... مەزەیهکیش لەگۆرپى دا نەبوو... کاکى
نیگارکیش لەجیاتى مەزە "شەخسیەت" ی دەرخوارد دەدام، دەیگوت:

—شەخسیەت بناخەى ژيانى ئادەمیزادە، پیاو دەبێ شەخسیەتێ هەبێ.

نازانم چەند پەرداخمان خواردەو... بە حالەحال لەبیرمە کە مامۆستا
دەستى گرتم بردمەو پینش ژوورەکەى خۆم...

لەبەر ئەوێ زۆر تیکچوووبوووم نەمهیشت بێتە ژوورێ، لەبەر دەرگا
خواحافیزیم لىکرد...

هەر گەیشتمەو ژوورى دەسبەجێ لەسەر قەرەوێلەکەم کەوتم و بە تەواوی
تیکچوووم...

پێموابوو ئەو نیگارکیشە بەشەخسیەتە هیچنەبى دووسى دەنک نۆکی
سوێرم دەداتى. ئارەقى بىمەزە کارێکی پىکردم هیندەى نەمابوو بىرەوهرى-
یەکانم نیوچل بن و ئیومش تاموچێژى [خویندەنەو] پوداوه شیرنەکانى
دواترتان لەکیس بچى!

داستانى بىناو...

کاکى نیگارکیش دەستبەردار نەبوو... ئەمن حەزم لە چارەى نەدەکرد.
بەلام چونکە هەر دووسى پۆژى دیکە لىرە دەمایەو و دەیهویست بچیتەو
ئەنکەرە بەباشم نەزانى بىتۆرینم.

دەيگوت: بگەمەوہ ئەنكەرە مانگى پەنجا ليرەت بۇ دەنئىرم. ئەمەن پياوى بەشەخسىيەتم خۆش دەوئ. ھەر بگەمەوہ ئەنكەرە پىئىش ھەموو كارىك بە برووسكە پارەت بۇ دەنئىرم. لانىكەم پەنجا ليرە دەنئىرم و لەوانەشە سەد ليرە و بگرە پترىش بنئىرم".

تەنيا عەيبىكى ھەبوو، كاكى نىگاركىئىش پارەى نەبوو پىئى بچىتەوہ ئەنكەرە! دەيگوت: "ھەرئەوہەندە بتوانم پارەيەك پەيدا بگەم و خۆم بگەيەنمەوہ ئەنكەرە ئىدى كار تەواوہ و ئەتۆ ھەرگىز بىپارە نابى! ھەموو مانگىك سەد ليرە... سەدوپەنجا ليرە... بگرە دووسەد ليرەشت بۇ دەنئىرم... چۆن دەبى؟ ئەمەن حەزم لە ئىنسانى بەشەخسىيەتە!!!".

ئەمەن بۆخۆم شارەزاي ئەو جۆرە كەلەكانە بووم. ئەم چەشەنە چاوپراوانە كارى كلاوبازەكانن. لىكدا لىكدا بەلئىن دەدەن. زۆرىش بە بىويژدانى و بى-بەزەبى بەلئىن دەدەن! دەمزانى ھىندىك لەوانە ئەوہەندە باش قەسە دەكەن و ئەوہەندە لە درۆكردن دا كارامەن كە شەيتانىش فرىو دەدەن! بەلام قەت بەبىرمدا نەدەھات پاش ئەو ھەموو قورۇچلپاوى پىم ھەلپىرژاوہ و دواى ئەو ھەموو گىران و بەرەللابوونە رۆژىك بۆخۆم بەفرىو بجم. ئاخىر ئەمەن لە بەندىخانە دەورەى زانستگەم لەو كەلەكبازى يانەدا تەواو كرەبوو، كەچى ئەو جەنابى نىگاركىئىشە زەبرىكى لىدام بۇ حەوت پىشتمى تەمبى كرەم.

كاكى نىگاركىئىش رۆژبەرۆژ بەلئىنەكەى چەورتەر دەكرەد و رەقەمى ئەو پارەيەى كە ھەموو مانگىك بۆى دەنارەم، بەرژوورتەر دەبرد. -چۆنە مانگى چوارسەد ليرەت بۇ بنئىرم؟! بۆتۆ بەخەسار ناچى. رۆژىك كارەكەت ھەر چاك دەبى و پارەكەم بەزىادىشەوہ دەدەيەوہ.

ئەمەن بەروالەت گوئىم بۇ رادەگرت وەك ئەوہى بەپاستى بزائىم. بەلام لە دلى خۆمدا دەمگوت:

"بابە، ئەمەن بۆخۆم لەوہدا وەستام. بەلام ھەر حەز ناكەم كلاو لەسەر كەس بنئىم، ئىستە ئەتۆ دەتەوئ ھەلمخەلەتتىنى؟! نا بابە، خۆت زەحمەت مەدە، ئەمەن كلاوم ناچىتە سەر. خوا پزقت لە جىئەكى دىكەوہ بۇ بنئىرئ!". ئەگەر توانىبام راستورەوان پىئى بلىم: "سوپاست دەكەم، ئەو زەحمەتەى ناوئ!" ئەو پەندەم بەسەر نەدەھات.

به دزی یهوه چاویکم لی کرد بزانم له کۆلم ده بێتهوه یان نا، دیتم نه خه بیر
دمست هه ل ناگرین.

جۆریکی قسه ده کرد پیاو وه شک ده کهوت، ده یگوت:
"خۆ پیاوه تی نه مردوه. دنیا هه ر پۆژیک و دوو پۆژ نیه، کێو وه کێو
ناکهوئ، به لام عاده می وه عاده می ده کهوئ."
له دلێ خۆمدا گوتم:
"نه کا راست بکا!!!"

کاری که له کبازه کان هه ر ئه وه نده می گرانه هه تا به رامبه ره که یان وه شک
ده کهوئ. وه ختیک کابرا که وته گومانه وه ئیدی هه موو شتیک ته واوه و نیچیر
ئاماده می به ته له وه بوونه!

کاکی نیگار کیش نازانم به بریسکه می چاوانم یان به چ شتیک دیکه لیم حالی
بوو، که وا سه ری کیسه که می کرده وه و به لینه کانی ئه وه نده می دیکه چه ور کرد.
"به مه رگی خۆت هه رچی ده ستم کهوئ بۆتی ده نیرم. ئه گه ر له غه ربیایه تی
ده ستم نه گه رمه وه که نگه می ده ستمت وه گه رم؟! دلنیام که ئه تو پیاویکی
به شه خسیه تی و هه ر وه ختیک بی، پاره می من ده ده یه وه."

له دارای دنیا چل لیره م هه بوو که ئه و پۆژه به یانی خیزانم له
ئه سته مبووله وه بۆی نار دبووم. له دلێ خۆمدا گوتم:

"چۆنه ئه م پاره یه می بده می پێی بجیته وه ئه نکه ره؟ هه رچی بی ئه ویش
پیاوه، زۆر نامه رد بی لانی که م پاره که می خۆم بۆ ده نیریته وه! نا، بابه، گه وچ
مه به، گه وچ مه به، لیتی گه ری. کوره ده یه وئ فریوت بدا!... نا، بابه ده می-
نیریته وه... گه وچی نه فام ئه تو ئه و پیاوه می بتوانی یارمه تی خه لک بده می...
له م وتوویره یه دا بووم کاکی نیگار کیش گوتی:

-هه سته با پرۆین.

-بچینه کوئ؟

-دوا یه ده زانی.

عاره بانه یه ک له بهر ده رگای هوتیل وینستا بوو. کاکی نیگار کیش قۆلی گه رتم
و سواری کردم. چووینه مه یخانه یه کی لای خواره وه می شار! وه زعی من جۆریک
بوو ئه گه ر بتل (بوتری)ی خواره وه یان به لیره یه ک دابایه ئاماده نه بووم
بچه ئه و جۆره جێیانه.

به لآم ئه مه عاده تي نووسه ره لآوه كانه كه ههز ده كهن سه ره بهو كون و كاژيرا نه دا بكن و له ژيانى خه لكى نهوئ و نهو ژن و كچه هه لئه له تاوانه ي رۆژگار تووشى نهو جيانه ي كر دوون "بابه ت" بدۆز نه وه! ...
ئه منيش بهو هيوايه قبوولم كرد كه به لكوو بابه تي داستانيكى تازه م ده ست كهوئ رۆمانىكى له سه ره بنووسم و به قيمه تىكى باش بى فرۆشم.
مه يخانه كه مشته رى لى نه بوون. سئ ژنى خزمه تچى له سووچىكى مه يخانه كه دۆش دامابوون. يه كيان نه وه نده كز بوو ده تگوت قه فه قاميشه .
دوو ده ميان قه له و و گوشتن بوو ، و له ره نگ و روخسارى ده رده كه وت كه به جحيلى (شت) بووه . ته نووره (داوئىن) يكى جه لسه ي ره نگ په مه يى ده بهر كر دوو .
سه يه ميان گر و ئيه ك بوو ده م و چاوى وه ك شه قامى شاره كانى خو مان هه موو چال و چوول بوو .

كاكى نيگار كئيش قو لى گرتم ، برديه پشت ميزى ك و گو تى :
- دانيشه ، ده رفه ته !

گو تم :

ئه گه ره نه تو ده تهوئ دانيشى بو خوت ده زانى ، به لآم نه من ده رۆم .
خاوه ن مه يخانه ، كه پيره ژنىكى قه له وه بوو ، بئ نه وه ي گوئ بداته نار هه تى من گو تى :

- چيته رۆله ! ده ترسى ده رنگ بچيه وه مالى !
پيش نه وه ي وه لآمى بده مه وه سه رى بئله ئاره قه كانى هه ل پچرى و ژنه بارى كه لآنه كه و داوئىن جه لسه كه ش سئ قاپ خوار دن و زه لآته يان له سه ره ميزه كه ريز كرد .

كه خوار دنه كانم ديتن هه موو گيانم له رزى و به خو م نه بوو گو تم :
- ئه م هه موو خوار دنه بو كئ ؟
ژنه بارى كه لآنه كه له ته نيشتم دانيشت و به ناز و نيمنا زىكى تا بيه ته وه گو تى :

- ئه ي ئيمه چين ؟! نه كا به ميو ان قه لس بن ؟! ئه م قسه يه وه لآمىكى نه بوو .
بروانه له كوئوه بوئى چوو بوو . قسه م نه ما .
له دلى خو م دا گو تم :

"خۆ كاكى نىگار كىش خەبەرى نىيە كە ئەمەن پارەم بۇ ھاتوۋە، دەشزانى بابايەكى دوور خراۋە - لات لە ئەمانى خىۋاي دايە-! كەۋابى ديارە پارەومارەى ھەيە".

ئەنە بارىكەلەكە بوو بە مەيگىپ. كاتىك پىكى چوارەممان ھەلدا كاكى نىگار كىش دەگەل داۋىن جەلسەكە كەۋتە رازونىياز و ئەمنىش ئەنە بارىكەلەنەكەم پىرسىاركوت كىرد:

"چۇن بوو رىت كەۋتە ئىرە؟ خەلكى كۆي؟ بابت كىيە؟ دايكت لە كۆيە؟... ديار بوو ئەنە تىۋو چاۋەرۋانى ئەم پىرسىارانە بوو. چاۋى پىر بوون لە فرمىسك. پىكەكانى پىر كىردنەۋە. پىكەكەى ھەلگىرت، ھاتە تەنىشتم و پىكى ھىنايە پىشەۋە:

"ئەمەش بخۇۋە با پىت بلىم".

ئەمەن ھەمىشە ھەلامەتمە، لە تەۋاۋى سالىدا ھەتتوۋىيەك لووتم ناكىتەۋە و بەباشى ھەست بە بۇنەكان ناكەم. كەچى، ھەر لەگەل ئەنە تىۋو خۇى گەياندىمى بۇ نەگبەتى لوۋتە سەگىباب خىۋەكەم كرايەۋە. نەتان بىستۋە دەلەن "نەگبەتى، نەگبەتى دىنى؟" ئەگەر لەبەر حىساب و پارەى مېزەكە نەبايە ھەل دەستام دەپۇيشتم. بەلام ددانم بە جەرگى خۇمدا گىرت و گوتم:

"ھەرچۇنىك بى راي دەكىشتم. بەسەرھاتى ئەم كچە سەرنج پاكىشە". كاكى نىگار كىش لەگەل ئەنە داۋىن جەلسەكە گەرمى قسان بوو. ئەمنىش گۆيم بۇ دەردەللى كچە بارىكەلەكە شىل كىرېۋو كە داستانى ژيانى خۇى بۇ دەگىرامەۋە.

حىسابى ئەۋ شتانەى دەمان خوارىن لە دەست خۇمان دەرچوۋبوو! كاتىك خاۋەن مەيخانەكە ھات و گوتى سەعات نىزىكى دواز دەيە و دەبى چۆلى بكەين، تازە سەرنجى بىلە بەتالەكانى سەر مېزەكەم دەدا. "ئەى دادوبىداد، ئەم ھەموو خوارىنەۋەيەمان كەنگى خوارىۋتەۋە. ئەنەكان ۋەك كەسانىك كە كارى خۇيان تەۋاۋ كىرېبى ھەستەن پۇيشتم و خاۋەن مەيخانە حىسابىكى بالابەرزى لەپىش دانان، چل ۋەھوت لىرە بوو.

كاكى نىگار كىتىش دەستى بە گىرفانى دا كرد. زۆر خۇشحال بووم كە ديار بوو
كارەكە بەخىر دەگوزەرا. كەچى حەوت لىرەى دەرھىنا، لەپىتىش منى دانائو
گوتى:

– چل لىرەى بخەرە سەر بىدە، ئەمن پارەت بۇ پەيدا دەكەمەو.
"ئەى نەحەت لە بابت پىاو، ئەمە چ داوىك بوو بۆت دانائىن؟!"

گوتم:

– پارەم لە كوئ بوو؟

– خەبەرم ھەيە ئەمرو چل لىرەت بۇ ھاتو. كە چووینەو ھوتىل دەت-
دەمەو.

چارە نەبوو.

وختىك چل لىرەكەم دا، وەك ئەو دەچوو پارچە يەكەم لە جەرگى
بەنەو. خىرخوايەك نەبوو بلى پىاوى باش، ئەتو دوورخراوى، يان بۇ
ئەبلەخەرجى ھاتوويە ئىرە؟!!

دلم بەو خۇش بوو كە داستانى كچۆلەكە دەنوسم و ھىچنەبى شەست،
حەفتا لىرەم بۇ دەكا!

داستانى كچەكە ئەوئەندە سەرنج پراكىتىش و دلتەزىنە پىاو ئاورى بۇ تى-
بەردەبى.

كانىك سى چوار سالە بوو دايكى مردو. ھەتا تەمەنى بۆتە شەش سال
بەلا نەماو زىدايى بەسەرى نەھىتى. بابى بۆئەوئەى نەجاتى بدا بە كابرايەكى
دەفرۆشى. ئەمجار كابرا و ژنەكەى و كورەكەيان بەلایەكى بەسەر دىنن ھەر
ناگەرپىتەو.

پاش ماوئەك بە تاوانى ئەومى كورەكەيانى خەلەتاندو دەرى دەكەن.
كچە دەچىتە مالىكى دىكە. بەرگى نویت لى مەمبارەك بى، سەرلەنوئ
بەدبەختى و چارەپەشى ھىرشى بۇ دىنن.

ھەرەك ئەو داستانانە كە لە فىلمەكان دا ديوتانن، سەرەنجام پىسى
دەكەوئتە مەيخانە و كابارەكان.

داستان لەو باشتەر نەبوو:

"بى شەرەف بىم ئەگەر دووھىندەى ئەو پارەيەى داومە لەم داستانە
وئەنەگرم.

*

خوا به قیسمه‌تی نه‌کردبوو...

به‌یانی کاکی نیگارکیشی به‌شه‌خسیه‌تم دیته‌وه ، به‌لام باسی پاره‌که‌ی
نه‌کرد.

دووسى رۆژى ديكەشى يىچوو، لەجياتى پارە بەلئىنەكانى چەورتىر كرد:
 "هېچ خەمت نەبى، بگەمەو ئەنكەرە مانگى پىنسىد لىرەت بۆ دەنيرم".
 تائىستا نەم تۈننىبوو داستانى كچەكەش بنووسم. ئەسلەن تاقەتم نەبوو.
 دووسى رۆژ دواتر بەيانى يەك دەفتەردارى ھوتىلەكە گوتى:
 -نىگار كىشەكە خەرىكە بپوا.
 وەك گۆشتم لە لەشى بگەنەو ھاوارم كرد:
 -ئەدى چل لىرەكەى ئىمە چى بەسەر دى؟!
 دەفتەردار كە ئاگای لە مەسەلەكە ھەبوو پىكەنى:
 -ھىشتا پاس نەپۆشتو، غار دە بەلكو بىگەيەى.
 ھىشتا ھەر پىم وابوو كاكى نىگار كىش لەبىرى چوو قەرزەكەم بداتەو.
 پىاو ھەرچەند نامەردىش بى پارەى بابايەكى دوورخراو لۆتى خۆر ناك.
 دىتم ئەگەر بەدەستى بەتال بجمە بەپى كردنى جوان نىە و تى دەگا لەبەر
 پارەكەم چووم... دەبى دىارى يەكى بۆ بىكرم. كاتىك دىارى يەكەم دايە بۆخۆى
 ماریفەتى ھەيە... بىرى دەكەوئتەو و پارەكەم دەداتەو.. بۆ رىيوارىك دىارى
 لە كىتەب باشتر چىە؟
 دەسبەجى چوومە لای كىتەب فرۆشىكى ئاشنام، كىتەبىكى باشم ھەل بژارد و
 رام كرد بۆ گەراج...
 ئوتۆمبىل خەرىك بوو بپوا: "چاك بوو فرىاى كەوتم". خىرا غارم دا و لە
 پەنجەرەى پاسەكەو كىتەبەكەم وى دا:
 -قايىلى جەنابىشتى نىە، دەبى ببوورى!
 وەك ئەوھى تەنيا بۆرە ناسىاوى يەكمان ھەبى، بزەيەكى ھاتى...
 كىتەبەكەى وەرگرت و زۆر بە وشكى گوتى "سوپاس".
 "تف" ... ئەم دنيايە زەلامى چەند بەچاوپووى تىدايە".
 ژنىكىش لە پەنا پاسەكە راوستانبوو، دىار بوو يەكەك لە ئاشنایانى كاكى
 نىگار كىشە.
 گوتم:
 ببوورە مەسەلەيەك ھەبوو... واديارە لەبىرتان چۆتەو...!
 قسەكەى پىپىم:

- نا.. چۆن لەبیرم دەچی... ھەر بگەمەوہ ئەنکەرہ حەتمەن مانگی دووسەد لیرەت بۆ دەنیرم...

ژنەکە بە رڤەوہ تەماشایەکی منی کرد. وا دیار بوو ئەم بەلینانەیی بەویش داون و دەترسی لە بەشەکەیی ئەو کەم بێتەوہ!

پاسەکە وەرپێ کەوت. نیگارکێش دووسی جاری دەست بۆ راوەشاندم:

-چاوەروانی پارە بە.

ھەروا بە توورەیی ھاتمەوہ ھوتیل... جنیوم بە ئەرز و ئاسمان دەدا. بەخۆم دەگوت:

"گەوجی نەفام... ئەتۆ دوورخراوەیەکی... ھەقی ئەم غەلەتەت چیه... کویراییت دایە... ئەگەر توانیت بنانگوویی خۆت ببینی، پارەیی ئەم جەنابەش دەبینی!"

ئێستاش کە ئێستایە چاوم بە چاوی کاکی نیگارکێش نەکەوتەوہ تا دەگا بە پارەکەیی!

بپریم دا زووتر داستانێ کچی گۆرین بنوسم: ئەمشەو تا بەیانی تەواوی دەکەم".

لە سالۆنی ھوتیلەکە چەند کەسیک دانیشتیوون پیکەوہ قسەیان دەکرد. ئەمنیش لە سووچیک دانیشتم، بەدەم چاخواردنەوہوہ لە مێشکی خۆمدا خەریکی ریکخستنی داستانەکە بووم...

یەکیک لەوانەیی پیکەوہ دانیشتیوون ئەوئەندە بەقەو قسەیی دەکرد کە فکری منی تیکدەدا. نەیی دەھێشت داستانەکەم ریکوپییک بەکم...

ئەویش چیرۆکی ژبانی یەکیکی بۆ برادەرەکانی دەگێرایەوہ:

"بەستەزمانە چەند ژبانیکی ناپرەحەتی ھەبوو... دیار بوو لە چینەکانی سەرەوہ بوو... تازە خویندنی ناوەندی تەواو کردوہ کە دایکوبابی بەزۆر بەمێردیان داوہ... مێردەکەیی قومارباز دەرچووہ... ھەموو جارێ کچەکەیی فرۆشتوہ و دۆراندووہتی... گویتان لە قسەکانی بوواہ، ئاگرتان بۆ تی- بەردەبوو!"

یەکیک لە برادەرەکانی قسەکەیی پێبپری:

–بابه، ئەمنیش دېومه، وانیه... بۆ منیشی گېراپیهوه... ئەو کچه تاقانەى
دایکوبابى خۆى بووه... بنیادهمی زۆل و دایکی خۆگى له دنیا دا زۆرن... بى-
ویژدانیک فریوی داوه و گوتویه دەت هیتم... بابى له داخان دلى تۆقیوه...
ئەوه کهى پېشوو پېشه وېرى لى دایه وه:
–نا، بابە، ئەوهى ئەتۆ دەیلی یه کی دیکه یه...
–نا گیانم خۆیه تی.
ئاخره کهى یه که مینیان ناو و شوینی کارى کچه کهى هەل دا.
دیتم کچه باریکه له کهى له مەر خۆمه! سێیه میان هەلى دایه گوتى:
–بابه ئەوه ئەمنیش دەى ناسم! ئەوه له پېشدا له ئەسته مبول بووه. به
مێردیان داوه به بازگانیکى پیر و ئیفتاده... مێرده کهى نابووت بووه و
هەلاتوه!!
دیار بوو هەموویان به خزمه تی گەشتوون و ئەو کچه ریوه له یه کلاوى
له سه هەموویان ناوه! ته ماشای هەر کام له مشتەرى یه کانی کردوه، زانیویه
دەبى چ جۆره داستانیکى بۆ بگێریته وه!!
لێره شدا نه خشه کهم لى تیکچوو. دەمه ویست شاکاریک له سه ر ژيانى ئەو
کچه تیوه بنووسم جیگای چل لیره کهمى پى پر بکه مه وه... ئەویش نه یگرت و
ریسه کهم لى بۆوه به خورى.

*

بەتانی فرۆشتن...!

بەفرىكى توند دەبارى، ئائىستا سى جار ھەر جارەى بىست لىرەم لە ئەستەمبولەو ھەتتو.
ھىندىك لە خزمەكانم لە ومزعى من خەبەردار بىوون. پىاو ھەرچەندى بىھوئ ئەم جۆرە مەسەلانە بشارىتەو ھەراپتر دەبى.
ھەموو شەوئ دەچوومە مەركەز، دەفتەرم ئىمزا دەکرد.
"ئىمزاى منىش لەو جۆرە جىيانە دەروا!!!".
لەو رۆژەو ھەتتوومە بوورسا ھەولى ئەوم بوو "كار" يكى گونجاو بدۆزمەو ھەرنەبى خەرجى خۆم پەيدا بکەم.
چوومە لای كۆنەبرادەرىكم كە لە قونابخانە ھاوئۆل بووین...
بۆئەوئى "سەل" نەكاتەو ھەل نەبە، وردەوردە بەسەرھاتەكەم بۆ گىراپەو.

پىرسى:

–ئىستا لە كوئى؟!!

–ھوتىل.

–نانى لە كوئى دەخۆئ؟!

–لە (چىشتخانە).

–ئاوا نابى.

–چما شىت بووى...

ئەتۆ دوور خراوئەو ھەتتوئە سەيران!!

پاشانىش سەرىكى راوھشانە و دەنگىكى تايبەتتى لە زارى خۆئى ھىنا.

"چ چ چ! بىروانە كاكە! لە ھوتىل دەخەوئ، لە چىشتخانە نان دەخوا...
بىرەى من ھوتىل و ھوتىل بەكەلكى تۆ نايەن. بىرۆ بۆخۆت ژوورىك پەيدا بکە،
مانگى بىست سى لىرە بە، مەقەلى يەك و كەمىك وردەخەئووز و ھىندىك قاپ
و قاچاغ بکەرە و بۆخۆت خوارىن دروست بکە!! ئەمن پىم ناکەوئ ئامۆزگارى
تۆ بکەم ئەتۆ بۆخۆت لە ھەموو كەس باشتر دەزانى".

ھەمموى ئىمە خۆرھەلاتى يەكان ئەو ۋە خلاقمانە... ئىمە ھەر دەزانىن
ئامۇڭگارىي خەلك بکەين.

پىگای باشيان نیشان بدەين.
دۆستەكەم پىي گوتم مەقەلى و قاپ و قاچاغ بکپرە، نەيگوت پارەكەيان لە
كوى بىنم!!

دەنگوت نازانى بە چزەحمەتیک پۆڭڭى دووسى لیرە پەيدا دەكەم و نانیکى
وشكى پى دەكرم.

بە كورتى، دۆستەكەم بە كۆلىك ئامۇڭگارى و نەختىك پەرۇش و
ھاودەردى! بەپىي كرمەو. كاتىك لەلاى ئەو دەگەپامەو ھەر لەبىرى ئەو دا
بووم كە دەبى ھەرچۆنىك بى كارىكى باش پەيدا بکەم.

ئىدى توانام نەبوو ئاوا بە برسىەتى بژىم...
چوار پۆڭ كرى ھوتىل قەرزدار بووم و خاومن ھوتىلەكە لەو زياتر لىم
رانە دەمۇستا...

كاتىك گەيشتمەو ۋورەكەى خۆم ھىشتا نەم توانىبوو برىارىك بدەم...
لەپر چاوم بە بەتانى يە كۆنەكەم كەوت. دەسال بوو ئەو بەتانى يەم
ھەبوو. تووك مانا بى پىئەو نەما بوو.

ئەم پەتوۋە قاۋەبى يە دەبى چەندسال كۆرەمورى بچىڭى!! سەرانسەرى
ئەنە بۆلم پىشكىو.

وختىك دۆشەك بوو...
پۆڭىك پايەخى ۋورەكەم بوو...
ماۋەيەك پىخەقم بوو...

كاتىك دووريش خرامەو و ھاتمە بوورسا كتىب و جەكانم تىيەو
بىچابون.

بەتانىم لەسەر قەرەۋىلەكەم ھەلگرت.
بە ھەردو دەستان لەبەر پەنجەرەكە لىك كرمەو.
وەك بىڭىنگ كون كون ببوو.

چارەيەك نەبوو.
دەبوو لە بەتانى يە خۆشەويستەكەم جيا بىمەو.
نارەحتى بەك لەدلدا پەيدا ببوو.

له مال و ژيان و كسوكار و دۆسته خوښه ويسته كانم جيا بېوومهوه، لهو
 غهريبايه تى يدا نهم دمويست له به تانيه كۆنه كهم جيا بېمهوه!!!
 ئەگەر كۆنه فرۆش هەرنەبى پېنج ليرەى پى بىدا، ديسان دلم رازى دەبى و
 دەتوانم يەك دوو رۆژى پى رابوئىرم.
 نەم دەزانى بازارى كۆنه فرۆشان له كوئى يە، و شەرميشم دەكرد له كەس
 بېرسم، بوورسا شارىكى چووكە لە يە. هەر يەك كىك پى بزانى دەمهوئى به تانى-
 يەكەم بفرۆشم، هەموو شارەكە پى دەزانى!
 گوتم: "دەگەر پىم هەتا دەى دۆزمەوه".
 به تانى يە شەرت پەريو (تەقاويت كراو) دەكەم نوش تان دەوه. دە
 رۆژنامە يەكەمەوه پىچا و به دەزوو بەستم. تائىستا زۆرجار ژيانم لى تىك چووه
 و هەرچى بىرى لى بكەمەوه بەسەرم هاتو. بەلام قەت وەك ئەو رۆژه ناپرەحەت
 نەبووم.
 ئەو به تانى يەى دەكاغەزمەوه پىچابوو، دەبن هەنگلى خۆم نابوو له بەر دلى
 من وەك مرۆفك و ابوو كه بۆخۆم كوشتبىتم و بىبەم بى شارمەوه.
 دەنگوت هەموو كەس دەزانى ئەم بەستە يە چى تىدا يە؟!
 هەستم دەكرد هەموو كەس دەزانى لە بىرسان دەچم به تانى يەكەم بفرۆشم.
 ئەگەر پىاو مالىكى دزىه تىيشى پى بى قەت ئەوه ندى پىوه ناپرەحەت نابى!
 به ترس و لەرزەوه له پلىكانە كانى هوتىلەكە هاتمە خوار...
 بەرپىو بەرى هوتىلەكە له بەر دەرگا راولەستابوو، مەرحەبا يەكى لى كردم.
 هەر ئاورم وئى نەدا. پىم و ابوو ئەو مەرحەبا يە هى چوار رۆژ قەرزدارى يەكە يە!!!
 كاتىك و دەم كەوتم، دىتم بەرپىو بەرى هوتىل دوو چاوى هەن دووشى
 پىوه قەرز كردوون و له بەستەكەى بن هەنگلم و رىبۆتەوه. هەستم كرد هەر
 لەگەل لەدەرگاى هوتىلەكە چوومە دەرئى، بەرپىو بەر دەچىتە ژوورەكەى من
 بزانى به تانى و چەرچەفەكانى ئەوم نەدزىون!
 هاتمە دەرئى... بەفر هەروا دەبارى... كلووبە فرەكان كه دەكەوتنە سەر
 بەستەكە دەتوانەوه و كاغەزەكە يان دەتلىساندەوه.
 چوومە تارىكە بازارى بوورسا... لەوئىشەوه چوومە بازارى خوار شار...
 بازارى كۆنه فرۆشان ديار نەبوو.

لەبىرسان و لەماندووئىيان وەخت بوو بىرم. نەشم دەتوانى لەكەس بىرسىم:
"بازارى كۆنەفرۆشان لە كوئىيە!"

دەترسام تىبگەن. پەنگە لە دلى خۆتاندا بلىن: "جا چىبوو با تىبگەن!"
بەلام نا، وا مەلىن، بەسەرتان نەهاتو، بۆيە ناتوان تىبگەن دەلىم چى!
ياخوا هەتا ماون ئەم بەلايە بەسەر هىچ كامىكتان نەيە!
هەتا بەفر زياتر دەكەوتە سەر پۆژنامەكە كاغەزەكە پتر دەخوسا و
پەتووەكە زۆرتەر لە تويى كاغەزەكە سەرى وەدەر دەنا!

بەتانيم دە بنهنگم گرت، نەبوو، هينامە دەرى بىسوود بوو. پارچە
پۆژنامە، يەك لەدواى يەك دەكەوتنە سەر زەوى. ئەمن هيشتا هەر لە بازارى
كۆنەفرۆشان دەگەرپام، هەموو جادەكانم دووسى جار وەرد دابوونەو، وەك
فرفرە بە دەورى بوورسادا هەل دەسوورپام. بۆئەوئى هىچ جىيەكم نەهيشتبى
هەموو كۆلانەكانىش گەرپام... بەلام سۆراغى بازارى كۆنەفرۆشانم نەكرد.
بەفر هەروا دەبارى. ئىدى پۆژنامەكە تۆزقاليكى لىنەما و تەنيا دەزوووەكە
بە دەورى بەتاني يەكەو مابوو.

بەتاني يەكەش تەر ببوو، و بەتەواوى قورس ببوو.
هەرچى جنىوى دەمزانى هەلم پشت. ئەمجار بەدواى جنىوى تازەكوورەدا
دەگەرپام. بەلام بە كى و بە چى و ئەسلەن بۆچى جنىوم دەدا؟ بۆخۆشم نەم-
دەمزانى!

كلوويشم بە سەرەو نەبوو، ئىدى لە ديتنەوئى بازارى كۆنەفرۆشان و لە
فرۆشتنى بەتاني يەكەم تەمابراو بووم.
جەنازەى خۆم لەسەر شانم دانابوو. هەروا بە ناھومىدى هاتمەو هوتيل.
هەر وەژوورئى كەوتىم و تووشى ئەو برادەرە كۆنە ھاوپۆلەم بووم كە
نامۆژگارىيى كرىبووم قاپوقاچاغ بىكم و ژوور بەكرى بىكم.

پرسى:

—ئەو چى بەدەستتەوئى؟

—بەتاني يەكەم كرىو.

—كارى چاكت كرىو. ئەمنيش ژوورىكم بۆ پەيدا كرىو.

سبەينى وەرە تەماشاي بىكە، ئەگەر بەدلت بوو سەودايەكە دەپرىنەو!

—زۆر سوپاس، بەيانى دىم بۆ لات.

برادەرلەرگەم رۆيشت و ئەمنيش چوممەوہ ژوورەكەى خۆم. پەتووە تەرەكەم
بەسەر قەرەوئلەكەدا دا، وشك بئتەوہ. زۆرم دل بەوہ خۆش بوو كە نەم-
توانبوو بازارى كۆنەفرۆشان بدۆزمەوہ و بەتانىيەكەم بفرۆشم. ئەگەر
پەتووەكەم فرۆشتبا شتیکم لى كەم دەبووہ. مەسەلە ھەر ئەوہ نەبوو بەتانى-
يەكەم لى كەم دەبووہ. بەلكوو ئەو دۆستايەتى و خوويپوہگرتنەى كە لە
نئوانماندا پەيدا ببوو شتیک نەبوو پياو چاوى لى بپۆشى. برسايەتيم پى
تەحەممول دەكرا، بەلام نەمدەتوانى لەو "شتە" جيا ببمەوہ كە چەندىن سال
بوو خووم پيوہ گرتبوو.

*

بەخىرچى ، خوات لەگەل

ھېشتا ھەر خەرىك بووم بە ھەرجۆر بى كارىك بدۆزمەوہ. نووسەرى و كارى چاپخانە و ئەو جۆرە شتانەم لەولا دانابوو ، ئەگەر توانىبام كارىكى سەرىپىيى وەك ھەلەگىرى (تصحیح)ى رۆژنامە و كىتەب بۆخۆم پەيدا بكەم ، شوكرانەبۆر بووم.

ئەودەم لە بوورسا چەند رۆژنامەيەك دەردەچوون. گۆڤارىكى ھەوتوانەشى لى چاپ دەكرا. نوسخەيەكم لە گۆڤارەكە پەيدا كرد ، ھەلم - دايەوہ و دىتم چەند ئىعلانى رەسمىي تىدا بلاو كراونەوہ. لە سەروتارەكەشىدا زۆرى پەسنى قايمەقام دابوو. ئەو گۆڤارە شاعىرىك بلاوى دەكردەوہ. لەدلى خۆمدا گوتم:

"ھەرچى بى شاعىر و نووسەر لە قوماشىكن ، دەردى يەكتر باش دەزانن. لەوانەيە بە ھەلەپ نامبەزىنى ، يان كارىكى دىكەم بداتى... ھەرچۆنىك بى يارمەتىم دەدا".

ناوى كابران بىستبوو ، يەكدوو كىتەبىشى بلاو ببوونەوہ. پياو كە بەرھەمى كەسەك دەخوینتەوہ ، لە رووى نووسىنەكانىەوہ داومىيى لەسەر دەكا. ئىدى چووزانى كابران خۆى شتىكە و نووسىنەكانى شتىكى دىكە.

ھەرچۆنىك بى ، تىشكىكى ھىوام لەدلىدا پەيدا بوو: "ھەرچۆرىك بى كارىكم بۆ دەبۆزىتەوہ". نازانم بۆچى وام بىر دەكردەوہ ، بىيارم دا بى لەروودامان ھەموو شتىكى بۆ باس بكەم. ھەرچى بى شاعىرە و ھەستىكى بەھىز و پاكى ھەيە.

بەو ناوونىشانەى لە گۆڤارەكەدا نووسرابوو دۆزىمەوہ ، جارىك نا ، دووجار ، سىجار چووم ، نەمتوانى زيارەتى جەنابى خاوەن ئىمتياز بكەم. رۆژى سىتتەم كابرانەك كە ھەم خزمەتچى و ھەم دەركەوان بوو ، ھەم كاروبارى ئۇفيسەكەشى رادەپەرانى گوتى:

"شهوئ دئ... ئيوارئ و مره دهئ بينئ".

ليره يه كي زيوم له گيرفان دا بوو پاكه ته سيگار يكم كړئ و چوومه ئيداره ئى
گوڅاره كه... زهنگم لئ دا، يه كيك دهر گائ لئ كرده وه. ناوئ نهو شاعيره م پئ-
گوت كه دهمه ويست بچمه لائ.

له كاتيك دا به سهر سورمانه وه سهيرئ ده كرده گوتئ:

"خؤم، چ كار يكت پئمه؟"

ناوئ خؤم پئ گوت. يه قئقئ هاته وه بهر، به شپړئوئ ده ستئ لئ هل-
ته كاندم: "و مره ژور".

چوومه دالانه كه، دهر گائ توند داخست، بوخوئ پئشم كهوت و چوويته
ژور و ره كهئ. كاتيك دانئشتئ يه كه م قسه ئى ئمه بوو:

-چاكت كرده ئئستا هاتئ! ئيواران كهس نايه ته ئئره. له مه دا شانست هه يه
كه كهس نازانئ هاتوويه لائ من و كارت پئمه!

حه به سام وهك مزئ سهر مه دوونه ئى توامه وه... نه م ده زانئ چ بكه م... نه
دهم توانئ قسه كه مئ پئ بلئيم و نه جوانئش بوو بئ قسه كرده ههستم پرؤم!
جه نابئ خاومن ئئمتياز گوتئ:

-ئه من زؤر موخليسى جه نابتم... هه موو شهوئ نووسينه كانت
ده خوئتمه وه... زؤرم كه يه به چاونه ترسى و نازايه تئئ تو دئ! خهريك نه بوو
بهو زوانه لهو قسه پر مه رايسى و زمان لووسئ يانه بئريته وه... زؤرم رق
هه ستا بوو. قسه كه م بئ برئ و گوتم؛

-دور خراومه وه بو ئئره... هاتووم كار يكم...

-ده زانم... بيستومه... نكايه كت لئ ده كه م... هئچ كهس نابئ له م ديداره ئى
ئئمه ئاگادار بئ، نابئ له لائ كهس بلئئ كه يه كتر مان دئتوه. بو هئچ كاممان
باش نئيه؟!!

نه م ده زانئ چ بكه م و چئى جواب بده مه وه؟ پئم سهير بوو، به ناپر حه تئ
دهستم برده گيرفانم پاكه ته سيگار كه م دهر هئنا.

له جئاتئ نه وه ئى لهو غه ربيايه تئ يه دا نهو ميوانداريم لئ بكا، نه من سيگارم
وهوئ دا.؟

ئەو سىگارىكى ھەلگرت و بۇخۇشم يەكم دەرھىنا. ئاورم پىنەبوو. ئەمن
چاوم بۇ شقارتە دەگىرا، ئەوئىش ھەر بەخەيالىدا نەدەھات. تەننەت
شقارتەكەشى دەرئەھىنا؟؟؟

گوتى:

–ئەمسال سەدى نەوودونۇ لە ھەلئىژاردن دا سەر دەكەوم.

پىت وايە ئەگەر بىمە ئوئىنەر لە پارلمان دا بەكەلك نىم؟

–بۇچى، ديارە بەكەلكى!

–باشە... كەوابوو... بۇخۇت دەزانى ئەگەر بزانن پەيوەندىم لەگەل تۇ

ھەيە چەند گرانم لەسەر دەوستى؟

خۇشى بەكەمى ئەوہ بوو قورمساغە دەيەويست بۇشى لەمل بەدم، ناچار

گوتم:

"بەلى".

–كەوابوو تكا دەكەم جەنابت...

–استغفرالله.

–تكا دەكەم جارىكى دى مەيە ئىرە بۇلاى من... ئەمن دەمەوى ھەل-

بۇئىردىم؟ ئەم قسەيەم زۇر بەراستىيە!!

لەكاتىكا دا لەرقان وەخت بوو بئەقم گوتم:

–زۇر باشە.

–ئەگەر ھەل بۇئىردام ھەموو شتىك چاك دەبى...

–ئىشەللا...

–تكا يەكى دىكەشم لە جەنابت ھەيە.

–فەرموو.

–بوورسا شارىكى چووكەلەيە... لەوانەيە لە شەقام تووشى يەكتر بىن.

ئەتۇ دەبى خۇم لى نەناس بکەى!

تەننەت نابى سلاويشم لى بکەى.

–زۇر باشە نايكەم.

–دەزانى ئەم پۇژانە لە ھەمووكەس لەبىيانوون. ئەتۇ نابى وا بنوئىنى كە

قەت منت ديوە!

–نا، نەمدىوى...

-ئەگەر ھەل بۇ ئىزدىرىم باشتر نىه؟
-بۇچى؟ زۆر باشتره!
ئەو سىگارەى بە دەستەمەوہ بوو، و ھىشتا شقارتەم دەست نەكەوتبوو پىئى
داگىرسىنم، لە پاكەتەكەم خستەوہ.
ھەستام گوتم:
-زۆر سوپاس!
- بېوورە سوپاسى بۇچىه؟
-زەحمەتم دای!
-تكات لى دەكەم... ئىمە يەكترمان نەدىوہ... ئەگەر لە دەرىش تىك-
ھەلەنگوتىن يەكترى ناناسىن
-زۆر باشە... خواحافىز.
-بەخىر چى خوات لەگەل.

پۇلىس، حاكىمى ساختە... قازىي ساختە... ئەندازىارى ساختە... و
پزشكى ساختە دەگرئ و لە بەندىخانەى توند دەكا. بەلام كەس ناتوانئ
شاعىرىكى ساختە بگرئ... شاعىرىك كە دەبئ پىئش ھەموو شتىك ھەستىكى
پاك و ويژدانىكى ساغى ھەبئ، ئاوا بە پىسى و ناپاكى لەنىو خەلكدا دىت و
دەچئ... كەلك لە ناوى پاك و پىرۆزى شاعىرى وەردەگرئ... بەشانازى و
سەربەرزى يەوہ بەرئدا دەروا و شىعر دەلئ؟؟! كەسىش ناتوانئ پىئى بلئ "پىشتى
چاوت برۆيە"...

*

هاونيشتمان پەق پارهستە!

خەلكى قەدىم زۆر لە خەلكى ئەم پۆژگارە بەويژدانتر بوون. ئەودەم ئەگەر
يەكئىيان دوور خستبايەو هەرنەبى جيرەيەكى نەمرنەژىيان بۆ دەبپريەو.
بەلام ئەمپۆ كەس بىر لەو ناكاتەو كە ئەمن دەبى چۆن خۆم بژيەنم.
حەوتووى پابردوو دوو رووكيشەددانى زيرپم هەبوون فرۆشتبوومن و
خواردبووم...

ئىستا هيچى فرۆشتنيم نەمايو.

دوورپۆژيش بوو زەوام نەبپريوو...

بەپۆژ دەچومە كتيبخانەى گشتى، هەم كتيبم دەخويندەو و هەم گەرم
دەهاتەو.

بەلام وەلامى زگم چۆن دابايەو؟

وهدواى هەركارئكيش دەكەوتم، هەركە دەيانزانى بابايەكى دوورخراو
حيسابم تەواو بوو!!!

لەبرسان وەخت بوو ببووريمەو، ددانی زيريشم نەبوو بىفرۆشم...

نەمدەزانى تەگبیرم چيە!

بەبەر ئەو فکروخەيالانەو لە شەقاميكي قیلەتاودا كە بەفر داى پۆشيبوو
پياسەم دەکرد.

يەكئىك دەستى خستە سەر شانم.

پنمابوو پۆليسە، كسامەو دواو. كەچى ديتم يەكئىك لە هاوپۆلەكانى
سەردەمى قوتابخانەمە.

سلاو و چاكچۆنيمان كرد، دەستى گرتم و بردميه چاخانەيەك.

چاخانه که به دووکه لی سیگار و هه ناسه ی مشتەری یه کان وا گەرم
داهاتبوو که هەزم پێ کرد.

میشکی ئیسقانه کانم که ببوو هه هۆل گەرم بۆوه.
وهختیک چای گەرم له گەرووم دهچوووه خوار له گەده و ریخۆله
به تالە کانمدا ههستم به ئازاریک دهکرد...
له دلی خوّمدا خواخوام بوو برادره کهم بمباته چیشتهخانه یهک و
ژهمیکم دهخوارد بدا.

وا نوقمی ئەم خه یالە بووم که له بیرم چۆوه له کویم و ده لیم چی...!
بیئوهی بزانه برادره کهم ده لیم چی په یته په یته وشه و رسته ی
سه یروسه مه رهم به زاردا دههاتن:
(به لیم... وانیک...)

له دنیای خه یالدا پیم وابوو له چیشتهخانه دانیشتووم...
ته نانهت جاریکیان بیئوهی به خوّم بزانه گوتم: "که بابی شیشلیک
بیته!"

"جیه کیشمان دۆلمه بۆ بیته!"
برادره کهم هه ر خه ریک بوو پرساری لی ده کردم:
-باشه... دوایه چی؟؟ ده لیم بزانه!!
وه لامم دایه وه:
"نه ختیک پلاو ده گه ل شله ی فاسولیا (لویبیا)!!"
برادره کهم به سه رسورمانه وه گوتمی:
-ئه وه ده لیم چی؟
-هیچ... سلامه تیت.
پرسی:
-وه زعی ولات چۆنه؟
-ئاوی کهم بی!
برادره کهم پێ که نی و گوتمی: "هۆشت له کویمه!"
ده لیم وه زعی حیزبه کان چۆنه؟

–كه مېووت "خۆشاو" باشه...

برادهره كه م به دوولئيه كه وه سه يريكي سهرتابه خوarmi كرد و پرسى:

–بوچى هاتوويه بوورسا؟!

–ليره كارت چيه؟!

ئهمنى قوربه سهر كه هميشه مال ويرانى راستى و دروستى خوم بووم

له سيري تا پياويزى هموو شتيكم بو گيپرايه وه.

له پر برادهره كه م وهك تووشى ژانه زگيكي سهخت بووي رهنگى پهرى،

دهستى به زگيه وه گرت و گوتى:

دانيشه ئيستا ديمه وه.

سه عاتيگ لهوى دانيشتم ده مگوت: "چوويته ههركوئيهك دپته وه".

بو درمانى برسپه تى! چايه كى ديكه شم خوارده وه، به لام دؤسته كه م

خه بهرى نه بوو.

له دلئى خوم دا گوتم:

"خوايه برسپه تى يه كه م به جه هه نهم، به لام ئابرووم نه چى!!".

"ناكا برادهره كه م وه بهر ئوتوميل كه وتبى!!".

له هاتنه وهى برادهره كه م ته ما پراو بووم... خهريك بووم به دواى

چاره يه كدا ده گه پام...

به دلما هات وه ختيگ چايچى يه كه سه رقال ده بى بوئى در بجم... به لام

له وهش گه پام...

به دواى نه خشه يه كدا ده گه پام ئابرووى خوم رزگار بكم، ديتم

ناسيارىكى ديكه وه ژوور كه وت.

كه چاوم پيى كه وت رووناكايى هيو له دلئى دام و به خوشحالى يه وه

بانگم كرد.

هاته كنم، ده ستمان ده ئيو دهستى يه كتر ناو گوتم:

–دانيشه.

ههر دانيشت و شاگرده كه له پيش ميژه كه مان قوت بو وه.

دؤسته كه م گوتى:

-شیروقاوه یهک بیته.

کاتیک ئەو شیروقاوه که ی دەخواردووه له بنهوه ته ماشام ده کرد...
له برسان دلم تیک هه لدههات... بی ئیختیار لیکام به دەمدا دههاته خوار.

برادهره کهم شیروقاوه که ی تهواو کرد و گو تی:

-ئەمن له خزمەت مەرەخەس دەبم!

دلم داخو ریا... دەست و پیم به جۆریک سست بوون که نەم توانی
له گه لی ههستم.

هه رچی کردم زارم هه ل نه چرا بلیم پارەم نیه حیسابی شیروقاوه که
بدهم.

دۆسته کهم خوا حافیزی یه کی ساردی کرد و پویشت. ئیستا دەم توانی چ-
بکه م؟ له دارو دیواره وه به دبەختی بۆم دهباری.

ئیدی برسیایه تی به کهم له بیر چوو بۆوه، هه ر له بیرى ئەوه دا بووم که
چۆن ده ر باز بم:

"چۆنه راستی یه که ی به کابرای چایچی بلیم؟"

هه تمەن ئابرووم ده با:

"سه گباب ئەتۆ که پارهت نیه بۆ هاتوویه ئیره؟ ئیستا هاتووی و
چایه کیشت خوار دۆته وه به جه هه ننه م، چای دوو همت بۆ خوار ده وه؟ کو ره
ئەویش هه ر به ده رک، ئەو میوانداری یه چوو کردت؟"

له نه کاو چاو م به برادهریکم کهوت که به بهر چاخانه که دا تی په ری، له
په نجه ره کهم دا و بانگم کرد.

هه ر له نیوه راستی شه قامه که وه جوابی دامه وه:

-به په له م... ده بی برۆم...

به زۆری هینامه ژووری.

-دانیشه چایه ک بخۆوه...

-کارم هه یه.

به زۆر دام نیشاندا:

-چه ده خۆیه وه؟

-هیچ ، ئیستا قاووم خوار دۆته وه .
-توخوا ئه گهر شتیك نه خوئی!
مه به ستم ئه وه بوو شتیکی بو بانگ بکه م و پاشان به بیانوی
ئاوده ستخانه وه بۆی ده ربجم ...
براده ره که م رازی بوو قاوه یه ک بخواته وه .
ئه وه بوو به چوار دانه ...
به لام ئه و زۆر له من زینگتر بوو... هه رکه شاگرده که قاوه که ی له پیش
دانا ، به ده ستیک قاوه که ی ده خواره وه و به ده سته که ی دیکه ی قوئی منی
گرتبوو . له په ستاش جوړیکی قسه ده کرد که ناچار بووم جوابی بده مه وه ...
وه ختیك دواقومی قاوه که ی خواره وه راست بووه گوتی:
-زۆر درنگ بووه ...
دیتم خه ریکه ده روا... به رۆکم گرت گوتم:
-به خوا ئه وه ی راست بی قرۆشیک چیه پارهم بی نیه .
-چی؟؟
-وه لالا به راستیمه .
-خوا بتگرئ... ئه تو که پاره ت نیه بوچی خه لکی بانگ ده که ی؟
به خوای پاره ومارهم نیه... بوخۆت ده زانی که ئیمه... براده ره که م لیی-
دا رۆیشت .
رهنگه باومر نه که ن... بوخۆشم باومر نه ده کرد رۆژیک له رۆژان ئاوا
به ته له وه بیم .
وا پیوه ببووم که س نه بوو بتوانی نه جاتم بدا .
له سه ر میزه که ی ته نیشتم یه کیک له لاته ملئه ستوره کان له گه ل
خه نیمه کانی نه ردین (تاوله) ده کرد...
هه موو هاوړیکانی به مارسیان پیی دۆراندبوو . له کاتییکدا زار
(مۆره) کانی له دهستی وهرده دا داوای خه نیمی ده کرد:
-کئی خوئی به مه ردی مه دیدان ده زانی بیته پیش؟

ھەموو بەيانی و ئىواران دەستەيەك زورناژەن لە مەيدانى شار كۆ دەبنەو
و سروودىكى تايبەتى لى دەدەن...

لەو دەمەو ھەتائىستا تەنانەت تاقە رۆژيکيش ئەم دابە تەرك
نەكراو... بەفر بى... باران بى... تۆفان و بۆران بى ئەم سروودە لەكاتى
خۆيدا لى دەدەرى.

ھەرلەگەل دەنگى مۆسىقا بەرز بۆو، ھەركەس لەراست خۆي
پادەوستى!!

عارەبانەچى كە قەمچى يەكەى بەرز دەكاتەو و لەھەوادا گوڤى لە
دەنگى مۆسىقا دەبى، دەستى بەحەواو پادەگرى ھەتا سروودەكە تەواو
دەبى... سەرتاش كە ريشى مشتەرى يەكەى دەتاشى، ھەروا دەست
پادەگرى...

ميوەفرۆش دەستى لە تەرازوو كەدا دەمىنئەتەو!!!
ئيمەش خەرىك بووين ياريمان دەكرد خەنيمەكەم زارەكانى لە دەستىدا
ھەل دەسووراند... لەپەر دەنگى مۆسىقاي سروودى سەربەخۆي بەرز بۆو.
يەكەك فنجانى بەدەستەو بوو...

دېتم وەختى چاكە. بەسپايى ھەستامە سەر پى و تيمتەقاند...
چايچى و مشتەرى يەكان نەيان ويرا نە قسە بكەن و نە پەل ببزىون.
بەلام كە وەدەر كەوتم دەنگى پۆليسيك لەپشتەو بەرز بۆو:
"ھاوئىشتمان رەق پادەستە".

گوتم:

"ئەمن لەبرسان خۆم بەسەر پيوە پاناگرم... لەجياتى من ئەتۆ رەق
پادەستە...".

بەو چەشنە سروودى سەربەخۆي فريام كەوت و لەو تەنگانەيە
پزگارى كردم.

مامۇستاي تايپەتى

شتىكىم لە نىگار كىشەن دەزانى... لەبەر ئەوئە نىگوزىرى مامۇستاي
ژيانە و ھەموو شتىك فىرى بنىادەم دەكا كەوتمە بىرى ئەوئە نىگار كىشى
بىكەم و پارەى نان و ئاويكى لى ھەل كىرىم.
ھىندىك قوماشى نىگار كىشەنم پەيدا كىرد، بە رەنگ و پۇن، گول و
پەلەوەر و دىمەنى جوان جوانم لەسەر قوماشەكان دەكىشان.
قوماشەكان خاوەن دوكان دەيدان، رەنگ و قەلەم و قەلچە و كەرەسەى
دىكەش ھەر بۇخۇى كىبوونى، تەنيا نىگار كىشەنەكە لەسەر من بوو...
لەپىشدا كىبراى خاوەن دوكان بۇ ھەر نىگار كى لىرەكە دەدامى!!
پاشان كە كارەكەم باشتر بوو، لەجىياتى ئەوئە زىادى بكا كەمى كىردەوہ و
ھەفتا قرۇشى دەدامى... دواتر ھىنايە سەر پەنجا قرۇش و ئاخىرەكەى
گوتى:

"كاكە دەست پاگرە... ئەمە نان نىە ھەموو كەس بىكىرى... ھەوتووى لە
چوارپىنجىك زىاتر نافرۇشىرى... ئەتۇش رۇژى پازدە بىست دانە دروست
دەكەى!"

ئەم كارەشم پەكى كەوت!! فكىرم كىردەوہ چوارچىوہى وىنە و نىگار و
تابلۇ دروست بىكەم و بىيان فرۇشم! ئەمەش دەردى دەرمان نەكىردم...
فرۇشتنى بەرھەمى پىشە دەستى يەكان! كىرىكى گران بوو، زۇرى وەخت
دەگرتم! رۇژىكىان لە چاخانەيەكى بوورسا دانىشتبووم كىبراىەك وەژوور
كەوت و دەستى بە قسە كىرد:

"بەرىزان... ئىستا ئەمن چەند جۆرە (يارى) تان بۇدەكەم كە تائىستا لە
ھىچ كوى نە تان دىتوہ".

پاشانیش دەستی کرد به جامبازی (الشعوذة، شعبدهبازی) و
وہستایہتی خوی نیشان داین... له پیش چاوی ئیمہ پارہی دەشاردوہ!
دوایەش پارەشاردراوہکەمی وەک مێش و مەگەز لە حەوا دەگرتەوہ!!
گۆلەیەکی دەزوو قووت دا و دوایە بە کونەلووتی دا هینایەوہ!
ئاگری لە زاری خۆی دا هەلکرد... و بەکورتی ماوەی سەعاتیک بەو
کارە سەپروسەمەرانیە نەهیشت هیچکەس دەمی ویک کەوێتەوہ!
دوایەش کلاوہکەمی بەدەستەوہ گرت و دەستی کرد بە پارە کۆکردنەوہ.
زۆرم زگ بەخۆم سووتا. ئەگەر ئەمنیش دەیەکیکی ئەو تەمەنەمی بۆ
فەرہەنگ و ھونەری نووسەری و خویندن و فیربوون بەختم کردوہ، بۆ
فیربوونی چەند جۆرە جامبازییەک بەکارم هینابایە، ئەمڕۆ لانی کەم دەم-
توانی لە چاخانەکان تۆزیک خەلکی سەرگەرم کەم و ژیانەکەم دابین
بکەم!!

خوینەری خۆشەویست، زۆر داوای لیبووردن دەکەم کە بە نووسینی
ئەو شتە بی سوودانە وەختی خۆشەویستی تۆ تال دەکەم بەلام چبکەم،
بیاو ئەگەر دەردی خۆی بەکەس نەلی دلی دەتوقی. ئەمنیش لەتۆ زیاتر
کەس شک نابەم دەردی دلی خۆمی بۆ هەلپێژم.
چوومە لای کتیب فرۆشیکی برادەرم، گۆتم:
-دەکرێ ئەم ئاگادارییەم بۆ بە شووشەمی دوکانەکەتەوہ بەدەمی:
"دەرس گوتنەوہمی تاییەتی زمانی ئینگلیزی!!".

گۆتی؛

-بەکەلک نایە!

پرسیم:

-بۆچی؟

-خەلک زۆرە... ھەرچی دەمی بینی بۆتە مامۆستای زمانی ئینگلیزی!!
-لە دوکانی سەوزی فرۆشەکان!. میوە فرۆشەکان! سەرتاشەکان و
بەرگ درووەکان و... ئاگادارییەکیان ھەلاوەسیوہ "گوتنەوہمی زمانی

ئىنگلىزى". ئەگەر گوننەۋەي ئىنگلىزى ھەر وا بېروا مامۇستايەكان لە
قوتابى يەكان پتر دەبن!!

گوتم:

—چېكەم مامۇستا چارم نيه!

گوتم:

—دەرسى توركى بلىۋە!! ئەم قوتابى يانەي ئىمە زمانى زگماكىي خۇيان
نازانن.

پىنكەنيم... كىتەپ فرۆشەكە نەختىك نىۋچاۋانى تىك نا و گوتم:

—گالتە ناكەم! ئەتۇ ئاگادارى يەك بنووسە: "توركىي كۆن دەلىينەۋە"
بزانە چەند قوتابىت لى كۆ دەبىتەۋە.

قسەكەيم بەگوچ كىرد... پاش ھەوتوويەك چوار قوتابى ھاتنە لام...
ئەمانە تەمەنيان لە نىۋان نۇ سالل بۇ سىزە سالدا بوو...

پىم وابوو ئەو لاۋانە دىنە لام كە دەيانەۋى كىتەپە كۆنەكان بخويىنەۋە،
كەچى مندالەكان ھاتن! پاشانىش باوكىك ھات و پىسى:

—ئەتۇ دەرسى قورئانىش دەلىيەۋە؟

ئەمەيانم ھەر لەبىر نەبوو، گوتم:

—بەلى...

كابرا پىش ئەۋەي مندالەكەي بنىرى تاقىي كىردمەۋە، قورئانىكى پىبوو
لىكى كىردەۋە و داۋاي كىرد چەند ئايەتتىكى بۇ بخويىنمەۋە...

سەد رەھمەت لە قەبىرەكەي بى، بابم بە مندالى ناچارى دەكىردم
قورئانى بۇ بخويىنم.

خوا عافوۋى كا، چاۋى كەمحوكم بىوون. بۇيە ئەو ۋەختى كە زۆرىش
مندال بووم بەيانى يان زوو ھەلى دەستاندم و ناچارى دەكىردم لەبەر شوقى
چرا نەوتىيە چوۋكە لەكەمان قورئان بخويىنم.

لەئاكامى ئەو چاۋەدىرى و ھاندانەي بابمدا قورئانم لەبەر كىردىو. نەك
ھەر قورئانم باش دەزانى، بەلكوو لەبەرىش دەمخويىند و ماناشم لى-
دەدايەۋە.

ئەودەم لەو زووھەستانە و لەو كارە گرانە كەمىك ناپەرھەت دەبووم. هېچ بىرم لەو نەكردبۆۋە كە ئەم قورپان فېربوونە پوژىك لە پوژان فرىام دەكەوئى و لە برسېھەتى و نەگبەتى نەجاتم دەدا... لەماوەى ھەتوويەكدا ئەو قوتابى يانەى بۇ قورپان خويندن دەھاتن بوونە ھەشت كەس. ھەموو پوژى بەيانى دەچوومە ھەوشەى مزگەوت دەورەى قورپان خويندەم دەكردەو.

ئەو خەلكە موسولمانە كە دەياندى مندا ئەكانيان وا خېرا فېرى قورپان دەبن، زۆر لەمن رازى بوون و خەبەريان بە يەكتر دەدا. كارەكەم پوژبەپوژ برەوى پەيدا دەكرد، واى لىھات كە نىزام بوو ئەگەر ماوەى دوورخرا ئەو كەشم تەواو بى ھەر لە بوورسا بەنمەو و دەورەى دەرسى قورپان بكمەو.

بەلام ئەوانەى ھەستيان دەكرد قازانجى خويان لە مەترسى داھە و تى-گەشتبوون ئەگەر پېشى من نەگرن، دوكانەكەيان دادەخرى، جارىكى دىكە توپكە شووتى يان ھاويشتە بەر پېم كە پېش ھەموو جىيەك تەپلى سەرم و دەرزى كەوت.

پوژىك بەيانى كە دەرسم بە مندا ئەكان دەگوت و بەشەوقوزەوقەو ھەموو ھەلەكانيانم راست دەكردەو، مەئموورىكى مەدەنى و پولىسىك ھاتنە مزگەوت و بەشىۋەبەكى ناشىرن و پر لە سووكاپەتى برىانم بۇ مەركەز.

نازانى ئەو قوتابى يە بەستە زمانانە لە ھەيپەتان چۆن ھەبەسابوون. زۆريان پىخۇش بوو بزائن مامۇستاكەيان چىي كىردو و چگوناحىكى گەورەى لى ئاشكرا بوو كە بەوجۆرە پاكىشيان كىرد! لە مەركەز لىكۆلەر زۆر بەتوندى بەگژمدا ھات و گوتى:

"قورپاساغ ئەتۆ دوورخراوھى. ئەخلاق ت بۆگەنە و ناروويانى بۇ ئىرە ھەتا كۆمەل لە شەرى تۆ ئاسوودە بى و بىروباوېرى خەلكى دىكە بە تىكەلاوى دەگەل تۆ ژەھراوى نەبى، كەچى ھاتووى لىرە دوكانت كىردۆتەو؟!"

زۆرى لەو جۆرە فەرمایشتانه فەرموو، بەلام هیچ باسى ئەوەی نەکرد
نانىكى نەمرنەژى لەكوئ پەيدا بكەم...
پاشان لە دانىشتنى چاخانەدا بۆم دەرکەوت فەرماندەرى پۆلىس چ
پیاوەتى يەكى گەورەى لەگەڵ كرددوم كە بەوجۆرە لە بەلایەكى گەورەترى
پزگار كرددوم. ناحەزانى من بەجۆرىك زەينى موسولمانەكان و باوكى
مندالەكانيان شتواندبوو كە ئەگەر نەيان بردبامە مەركەز و مەدرەسەكەمیان
لى تىك نەدابام، كۆمەلێكى كەللەوشك بەخۆم و قوتابى يەكانمەو
قەتوعميان دەكردين!!

*

گرێوى زۆرخواردن

نامەيەكم لە براكەمەو پىگەيشت، ھەر مەپرسە چۆن نامەيەكى
نووسىبوو:

"زوتەر وەرەو، نازانى چەندم وەرەزى كرددوى؟!".
گەيى كرددوو كە بۆچى لەبىرى واندا نيم و بۆچى ھىندە بىلوتف!!
بووم، لەداخان دەستم كرد بە فیتووليدان و گۆرانى گوتن.
تازە تازە تىدەگەيشتم كە گۆرانى يەكانى ئيمە بۆچى ئەوەندەيان "ئى-
ئى و لى و ئەمان" تىدايە. ئەمانە رەنگدانەوى ئيش و ئازارەكانى
ئيمەن كە بەم ھەراوھۆريا و ھاتوھاوارە لە گەروومان دىنە دەرى. ئەگەر
ئەوانەى لىدەركەن چى تىدا نامىنئیتەو.

برايه كه م نووسيبووي "هه رنه بي دووسى رۆژ ئيجازه وەرگره و وەر وه
بزانه ئيمه چۆنين!!".

ئه و كاتهى له به نديخانهش بووم نامهيهكى واى بو نووسيبووم. نازانم
كاكم چۆن بير دهكاتهوه!

رهنگه پيى وابى دهورهى به نديخانه و دوورخرانه وهى من قوتابخانهيهكى
شه وورۆژىيه!!!

"ئهى گهردوون دهست وچاوت خوش نهى، لاويك كه دهيهوى به شه رهف
و سه ره رزى بژى، ئاواى ژيان پي تال دهكهى".

دهستم له مال وهيلانهى خۆم شوتوه!! ئيدى هيوايه كيشم به ژيان
نه ماوه... دهبي راوهستم ماوهى دوورخرانه وه كه م ته واو بى و بجمه وه
ئهسته ميوول بزانم چۆن دهبي!

نامهى برايه كه م دووسى جار خوينده وه... ئاگرىكم له دهروون به ربوو
هه رمه پرسه... به رق و نارحه تهيه وه گوتم:

"تفو وهى... بروانه چه لايه كمان به سه ره هاتوه و تووشى چه-
دهوروزه مانىك بووين...".

كابرا پيى وايه سى چوار مانگ شتىك نيه... ئيدى چوو زانى هه رده قيقهى
به سالىك دهگوزهرى.

ئه گه ر پياو باخه لى گه رم بى ژيان له و بوورسايه ش خراب نيه، به لام
ئه وانهى وهك من له شه وورۆژىك دا ته نانه ت هه مه ناننى كيشيان چنگ
ناكه وى، ته گبيريان چيه؟!!

ديسان ناوى خواردن هات برسياه تهيه كه م وه بير هاته وه!!

كو ره ئه گه ر بليى ئه م زگه شتىكى زۆر به لايه... هه رچى به سه ر بنياده م
دى له سه ر ئه م زگه يه!!

ديوتانه كه سىك كه زگى تير و باخه لى گه رمه له هيج شارىك و هيج
ولا تىك غه ريب نيه؟

پيم وايه ئه مه عه يبيكى تيدا نيه كه ئه من به پانه وه ده نووسم: "برسيمه".
ئه گه ر ئه مه عه يبيكى تيدا بى تاوانه كهى له ئه ستوى ئه و كه سانه يه كه ئه م
چاله يان بو من هه ل كه ندوه.

چوومه کۆلانیك پاره‌که‌ی گیرفانم ژمارد. هه‌مووی په‌نجا قرۆش بوو.
بۆچه‌کی که‌بابخانه‌ی ئه‌سکه‌نده‌ر هه‌موو شه‌قامه‌که‌ی پرکردبوو... بئ-
ئییختیار دلم تیک‌هه‌لات:

-ئهی که‌ ئه‌م لووته‌ی بنیاده‌م چه‌ند چلیسه!
نانیکی قیমে‌دارم کړی [شتیکه‌ وه‌ک که‌لانه-وه‌رگێر-].
چوومه‌ چاخانه‌یه‌ک دانیشتم...
نانه‌که‌م ده‌گیرفانم نابوو، ورده‌ورده‌ ده‌رم دینا و به‌چای شیرنه‌وه‌ ده‌م-
خوارد.

بۆ به‌دبه‌ختی، به‌و نانه‌ تیرم نه‌خوارد هیچ، زیاتریش ئیشتیام
کرایه‌وه!!

نازاریکی زۆرم له‌ گه‌ده‌مدا هه‌ست پئ کرد.
میژه‌که‌ی ته‌نیشتم زۆر قه‌له‌بالغ بوو.
چه‌ند که‌سیک باسی زۆرخواردنیان ده‌کرد و ده‌یانه‌ویست له‌سه‌ر
زۆرخواردن گریو بکه‌ن!

یه‌کی زه‌لامه‌یان تیدا بوو که‌ به‌ قه‌لافه‌تی‌را دیار بوو وه‌رزشکاره.
ده‌یگوت:

"له‌سه‌ر گریو بیست که‌لانه‌ و بیست هئیکه‌و کیلویه‌ک شه‌کر له‌مه‌ ده‌خۆم".
براده‌ره‌ باریکه‌لانه‌که‌ی ده‌یگوت:

-پیت ناخوری؟

-ده‌یخۆم.

-ناخر چۆن ئه‌و هه‌مووه‌ له‌ گه‌ده‌تدا جیی ده‌بیته‌وه؟

-جیی ده‌که‌مه‌وه.

-ئه‌گه‌ر نه‌ت‌خوارد چی؟

-له‌سه‌ر په‌نجا لیره.

-کردمان.

-پاره‌ی خواردنه‌که‌ له‌سه‌ر کی؟

-ئه‌گه‌ر خواردت ئه‌من ده‌یده‌م، نه‌شت‌خوارد له‌سه‌ر خۆت.

-قبوولمه‌.

وہختیک پیاو برسیتہ تی، پیواہیہ ئہوہندہ ہەر هیچ نیہ و دوو ہیندہشی
پی دەخوری.

کاتیک ناوی خوارندہکانیان دینا، دەتگوت لەپیشم دانراون و دەیانخۆم،
تامەکەیانم لەبنی ددانمدا ھەست پی دەکرد.

ھەستیکی سەیر پالی پیوہ دەنام خۆی تێپراکەم و ببمە خەنیمی ئەو
قارەمانە زۆرخۆری! بەلام لەپەر وەبیرم دەھاتەوہ ئەگەر بۆم نەخورا
تەگبیرم چپە!

بۆخۆم دەمزانسی لەدەستم نایە، بەلام نازانم چ بەدبەختی یەک بەرۆکی
گرتم کە لەنەکاو بەخۆم نەبوو ھاوارم کرد:

کاکینە، ئەمن ئامادەم دوو ھیندەدی ئەو برادەرە بۆم. وەک بۆمایان
لەنیو تەقیبی ھەموویان بیدەنگ بوون و ئاوریان دایەوہسەر من. قارەمانی
زۆرخۆری کە خەنیمیکی سەرسەختی لەبەرەمبەر خۆی دا دەدی، چاوی پی
دەرپەرین و ماوہیەک بە حەبەساوی سەیری قەدوقەوارەدی منی کرد و بە
زمانیکی پر لە سەرسورمان و گالته پی کردن و تانوتەوہ گوتی:

—کۆری باش! ئەتۆ بە چ قەدوقە لافەتیکەوہ ئەم ئیددیعیایە دەکە؟
ئەمنیش کە تاز پیوہ ببووم و ریگای کشانەوہم نەمابوو، لەجیاتنی ئەوہی
قسەکەدی خۆم بۆخۆمەوہ و فیزمالکی بدەمی، زۆر بە دەخۆرا دیوی بەرامبەر
قارەمانی زۆرخۆری وەستام و گوتم:

—ئەگەر قاولتیم نەکردبایە سێ ئەوہندەشم دەخوارد. بەلام دوو قاپ
شۆربا و سێ دانە سەروپیم خواردوہ و ئیستا نەختیک بەری دلەم گیراوە!
ھیندەدی نەمابوو چاویان دەرپەرین... ئاخر ئەو شتانەدی ئەمن ئیددیعیام
دەکرد دەیانخۆم چپی وایان لە نیوہی قورسای خۆم کەمتر نەبوو.

بەلام ئەمن ئەوندە قایم قسە دەکرد کە ھەموویان سەریان سوپما و
بەرەبەرە خەریک بوون بکشینەوہ... بۆخۆشم لەو ھەموو چاوووراوہ
نارەحەت بووم... بەشی زۆریش لەوہ دەترسام کە پەژیاوان ببنەوہ... بۆیە
بۆئەوہی زیاتر ھانیان بدەم گوتم:

—ئەگەر نەخوارد پینسەد لیرە دەدەم ئەگەر خواردیشم پارەم لیتان
ناوی بەلام بەمەرجیک.

—چەمەرجیک؟

—چل شووشه ليمؤناديشيان دهگهَل بخؤمهوه.
قارهمانى زؤرخؤرى پتر خؤى پئپانهگيرا و نهپاندى:
—ئهى نهحلهت له بابى پياوى درؤزن... چل شووشه ليمؤناد له كووپه
بكهن دهتهقى!!!

يهكى ديكهشيان جنيؤيكي "ئاودار"ى حهوالهى پياوى درؤزن كرد.
بانگمان كرد لهپيشدا چل كهلانهيان لهسينى يهكى گهورهدا هينا و
لهپيشيان دانام.

بهربوومه كهلانهكان، كهلانهى يهكهمم بهئيشتياوه خواردا!
له دوومهيشدا ئيشتياوم باش بو، بؤسهرى سيئهى گهدهم نهى برد...
شووشه ليمؤناديكم كردهوه و ههلم دا... نهختيكم گهدهم كرايهوه!!
كهلانهى چوارهم ههر پاروويهكم بؤلى خورا و ئيدى گهدهم هيچى ديكهى
نهبرد... گوتم:

كوپينه ئهم كهلانانه زؤر چهورن..! قيمهيان زؤر تىكراوه!
كاتيكم دووم ليمؤنادم خواردهوه، پاروويهكى ديكهشم له كهلانهكه
خوارد... ئيدى هيندهى نهمايوو برشيمهوه.
گوتم:

—برايمان! رؤنى ئهم كهلانانه خراپه، ئهمن ئهوهندهش كهمخؤر نيم...
—جاران دوو كهلانهى وام دهكرده پاروويهك... بهلام ئهمانه ناخوئين.
ئهو كهلانانهى لهپيشم دانرابوون، له بهر چاوم بوونه كيؤيكم، ههر
پاروويهك له زارمدا بهقهه گابهرديك گهوره بوو.
گوتم: رؤنهكهيان خراپه... پيئموايه له پيوئ دروست كراون... ههمووان
دايانه فيشقهى پيكنين. گوتم:

—برايه قسهى خؤم وهردهگرهوه...
قارهمانى زؤرخؤرى قهلهمباريكي دا و دوايه بهقهو گوتى:
—پينسهه ليرهكه دهريئه بزائم...
دهستم كرد به پشكنينى گيرفانهكانم و گوتم:
—ئهى بؤ خاترى خوا! جزدانى پارهكهم پئنهماوه!... ناكا گيرفانيان
پرپيم!!
—ئهم فيلوتلهكانهى ناوى، ئيمه لهو سهروهه ديينهوه...

خوینهری خوښه ویست! له کورنۍ دېر مه وه... ښه گډې بڼې نه چووه سهر
یهک که سهره نجامی ښه داستانه به کوڅ دهگا، هر ښه ونه بزانی بهسه
که ښه ونه لیدان بهرکهوت بڼې یه که مچار له ژیانمدا چلوههشت سعات
له جیډا که وتم و نه متوانی له جیډی خوځم بېزوم.

*

به خوځم نه زانی به سهریان دا دام

شه ویکیان له ژووره ساردوسپرکه می هوتیل دانیشتیووم. دهچوومه نیو
جیگا که بڼه و می گهرم بڼه وه، دلگ تهنگ ده بوو، دههاتمه دهریش
له سهرمان هله له رزیم.

له دلۍ خوځمدا گوتم: "چند خوځ بوو هه تا ماوهی دوورخرانه وه که م
ته واو ده بوو خه وم لی که وتیایه، ښه ودهم وه خه بهریان هی نابام! خویه
گیان چ ده بوو ښه گهر ته واوی ماوهی دوورخرانه وه که م له خه ودا بام!".
توخا ته ماشا، کارهکان چند پیچه وانن، ښه وه خته می دم خویند و
ته نانهت پیش دوورخرانه وه که شم که شه وانه شتم دنووسی، به جوړیک
خه به لای دا دینام که ناچار ده بووم چند جار نووکه دهرزی ده له شی خوځم-
پاکم.

به لام نیستا که هیچ کارم نیه و خواخوامه شه ووړوژ بنووم، خه له لام
باری کردوه!!

له و فکرانه دا بووم له سهرمانیش دانم دانسی نه ده گرت، به سپایی له
دهرگیان دا... نه مده زانی کیته: "هه رکهس هه یه به خیر بی، خو نیمه
به میوان قه لاس نیین!". به دهنگیکی به رز گوتم:
"هرموو".

پياويكى قەلەو و كورتهبالا له تەمەنى خۆمدا وەژوور كەوت.
سەروسيماي ئاشنا ديار بوو، بەلام ھەرچى كردم وەبىرم نەھاتەوہ له
كويم ديوہ.

كتيب فرۇشيكي ئاشنام ناوونيشانى منى دابوويہ... ناوى خۆي پىگوتم،
يەككە له لايەنگرانى من بوو! ھەموو بەرھەمەكانى منى خویندبوونەوہ و
لەرووى نووسینەكانمەوہ پىر بەدل ئاشقم ببوو! چەندىن سال گەورەترىن
ئارەزووى ئەوہ ببوو له نزيكەوہ بمبىنى!

فكرى لىبكەنەوہ، نووسەرىك كە لەسەر نووسینەكانى دوور خراوئەوہ
ئىستا له شوينى دوورخرانەوہكەى دەبىنى يەككە كە بەرھەمەكانى
خویندۆتەوہ ئاوا ئاشقانە خۆشى دەوئ، چەندەى پى خۆش دەبى! ئەو
خۆشى يەى ئەو پۆژە ھاتە دلەمەوہ قەت له گىرانەوہ نايە. بەكورتى ئەو
شەوہ و چەند دانىشتىكى ديكە كە دەگەل ئەو دۆستە راستەقىنەيەم
بەسەرم برد لەو ماوہيەى دوورخرانەوہمدا نوختەيەكى پروناك و
بىرەوہرى يەكى شىرنە كە ھەرگىز لەبىرم ناچىتەوہ! لەئىو قسەكانى دا
گوتى:

—پىم وايە جەنابتم له جىگايەك ديوہ.

گوتم:

—وہللا سىماي تۆش بۆمن زۆر ئاشنايە.

يەك لىرە، يەك لەوئ، بۆ بە ھاويۆل دەرئەچووين؟

نزيكەى بيست سال پيشتر له پۆلىكدا پىكەوہمان خویندبوو. كەوتىنە
باسى بىرەوہرى يەكانى ئەو سەردەمە. ميوانەكەم گوتى:

—ئەتۆ ھەر ئەو دەم له ئەدەبىياتدا بىوئىنە بووى و ھىچكەس دەستى تۆى
پىنەبوو.

ئەو دۆستە تازەيەم ئەوئەندە بەخۆشەويستى و مېھرەبانى يەوہ قسەى
دەكرد دەتگوت لەگەل يەككە له گەورەپياوانى ولات يان يەككە له
پيشنەوايانى ئايىنى دەوئ.

ئەو برادەرە خۆشەويستەم له يەككە له مالەكانى بوورسا كە كەوتبووہ
سەر پروبار و ديمەنگايەكى زۆر جوانى ھەبوو، ژوورىكى بۆ بەكرى
گرتم... و له ھوتيلەوہ گوازتمەوہ ئەو مالە.

له بهر ئه وهی زۆرم چا پێخۆش بوو، کتری یه کو په ره مئیزیکیشی بۆ کریم و نه ختیک پارهشی دامی. په ره مئیزه که به گاز کاری ده کرد.

ژووریکي ژیکه له و جی و بانیکي گهرم هه بوو، و هه زانتریش ده ژيام، به لام چۆن؟ براده ره کهم هه ر به دووسی شه و جاریک به خۆی و پا که تیک قه ندو چاوه ده هاته لام. چه ند ده قیقه یه که پیکه وه داده نیشته ن، چامان ده خواره وه و بیره وه ری یه کۆنه کانمان بۆ یه کتر باس ده کرد.

براده ره کهم ژن و مائی هه بوو... شه و یکیان دانیشته بووین چامان ده خواره وه قسه مان ده کرد...

له سه ر پلیکانه کان ده نگیک هات... هه تا ویستمان هه ستین بزانه ن چ- باسه، ده رگای ژووره که کرایه وه، ژنیکي که له گه تی ره قه له که ئاگری له چاوان ده باری وه ژوور که وت و ده ستی کرد به جنیودان و قسه ی سووک به براده ره کهم... ئه و ژنه خیزانی براده ره کهم بوو... ژنیکي نه جیب و خانه دان دیار بوو.. به لام قسه ی وا دزیو و ناشیرینی ده کرد که پیاو باوه ری نه ده کرد... که وتبوومه حاله تیکي سهیره وه:

"نف له و شانسه... ئیستا له گه ل ئه م ژن و مێرده ته گبیرم چیه؟"

هه ولم دا ژنه که نه ختیک ئارام بیته وه:

"خاتوونی به ریز... تکات لی ده کهم."

ژنه نه ی هیشت قسه کهم ته واو بکه م، قیزان دی:

"ئه تو بیده نگ به... قسه نه که ی!"

"خوایه گیان! چه به ده ختی یه که... تازه خه ریک بوو ژیانم نه ختیک سه روسامان په یدا بکا."

نازانم ئه و ژنه له کوئ زانیبووی مێرده که ی ژووری بۆ به کری گرتووم و یارمه تیم ده دا... توخوا ته ماشای، به لای چۆنم به سه ر دی!

ژنه که وه ک فه رمانده ریک به سه ر مێرده که ی دا نه راند:

"ههسته وه پیتشم که وه... بچینه وه مائی."

زیاتر له خۆم بۆ براده ره کهم نارچه ت بووم... دیسان هه ولم دا ژنه که ئارام بکه مه وه، نه م ده ویست له سه ر من ژیانمان لی تیک بچی. به لام چما خانم له که ری شه یتان ده هاته خوار؟! براده ره کهم گو تی:

-خاتوونی بهر پز ئه من کارم به و دۆسته له میژینه یه مه... ناتوانم ئیستا بیمه وه...

ژنه که زۆر به سووکایه تی یه وه جوابی دایه وه؛

-کارت هه یه، نیه، چاوت ده ری، یاللا وه پيشم که وه، به خورایی قسه ی قۆر مه که.

-ئه تو برۆ دوايه ديمه وه.

-نابی، ده بی پیکه وه بجینه وه و جاریکی دیکه ش هه قت نیه بییه وه ئیره. وه ختیگ براده ره که م گه یشته ئیسکانی و بریاری دا له به رامبه ر ژنه که ی دا ته سلیم نه بی، خانم ئاخیرین چه کی وه کار خست و له پرمه ی گریانی دا، وا به سۆز ده گریا ده تگوت من دالی مردوه!

به گریانه وه گوتی:

-یان ئه و یان ئه من؟

ئیسنا ئه رکی من قورستر ببوو، له لایه ک به ژنه که م ده گوت:

"خاتوونی بهر پز تکات لی ده که م بیده نگ به.

له لایه کی دیکه ش له بهر براده ره که م ده پارامه وه:

"بیکه به خاتری خوا هه سته برۆ، هه سته له سه ر من ژیانی خۆت تیک-مه ده". زۆر به وه ناره حه ت بووم که خه ریک بوو ژن و میردیک به هۆی منه وه هیلانه یان لی تیک چی. ویستم راست وه بم و خۆم به سه ر پیلای لی ژنه که دا بده م و داوا ی لی بوور دنی لی بکه م، به لام بی سوود بوو، ژنه که منی هه ر به بنیاده م نه ده زانی. براده ره که م وه جان هات و نه راندی:

"یاللا برۆ وه مالی، ئه گینا...".

ژنه که که دیتی شه پکه تونده! به گریانه وه له کاتی که دا قسه ی سووکی به من ده گوت وه ده ر که وت و رۆیشت. خوا ده زانی به راستیمه له گه ل ئه وه ی ژنی براده ره که م زۆری قسه ی کال پی گوتم دل م نه یه شا، پیم وایوو هه قیه تی. ئه و باشی ده زانی میرده که ی چ یاری یه کی پرمه ترسیی ده ست پی کرده. ژنان "بۆن" یکی تایبه تی یان هه یه... زۆر زووتر و باشتر له پیاوان هه ست به مه ترسی ده که ن...

ئه و ده یه ویست میرده که ی له و به لایه رزگار بکا، نه هیلی ئه ویش به ئاگری منه وه بسووتی.

دهم زانی برادره کهم بگاته وه مالی هه رایه ک ساز دهکا ، پیم گوت:
"ئه من که وتوو مه چاله وه ، ئه تو تئ مه که وه! هه قیه تی بترسی ، به قه د
عهرز و عاسمان هه قی هه یه . چما نازانی چ له باره ی منه وه ده لئین!
هیندی جار بو خوشم له خۆم وه شک ده که وم . قورپه سه ره ژنی برادره که م
چ گونا حیکه ی هه یه ، ئاخر چون ئه و لیم نه ترسی و لیم وه شک نه که وئ؟!
ژنی برادره که م هه رچه ند به شی خۆی پرونا کبیر بوو ، به لام له وکاره ی
میتره که ی تووره بوو .
چه ند سالی به سه ردا تئ په ریوه ، ئیستاش هه ر پیم وایه ژنی برادره که م
هه قی بوو... هه یچ کاتیکیش چاکه ی ئه و دۆسته م له بیر ناچئ .

*

هه ر که سه شتیکی قابیله

ده لئین (قه ل وه قه ل ، کۆتر وه کۆتر). ئه منیش پاش ماوه یه کی زۆر یه کی
وه ک خۆم پهیدا کرد . ئه و دۆسته نازه یه شم وه ک خۆم دوور خراوه بوو .
له کۆنه وه بۆره ناسیاوی یه کمان پیکه وه هه بوو... کاتیک له غه ربایه تی
یه کترمان گرته وه پیکه وه نووساین .
له و ماله ی لئی بووم ژوو ریکیشم بو ئه و به کری گرت ، ئه و دۆسته
خۆشه ویسته م نه ختیک وه نیو که وتبوو ، به پیچه وانه ی من ساغ و
به خۆ وه ش نه بوو . ئه وه نده له پرولاواز بوو هه ر سه رما لئی دابایه وه ک
میژۆکه ده له رزی .
بو نه گبه تی زستانی ئه و ساله ش ئه وه نده سارد بوو هه ر مه پرسه . ئه و
برادره م له سه رمان هه میشه له نیو نوینه کانی دا پاده کشا و هه رکاتیک
کاری ده ریشتی هه بایه له ترسان نۆبه تی دای ده گرت!! ئاخره که ی ئه ویش
هاته ژوو ره که ی من .

ژووردهکه مان نه مهقه لئی تیدا بوو، نه سوّبه... ته باخیکمان پهیدا کردبوو که به گاز کاری دهکرد. ههروهخت پوول و پارویه کمان هه بایه چامان لهسه ر لیدنا، گری لهرزوکی ته باخه که چاومانی گهرم دهکردهوه، پهرداخ پیرله چا دهستانی گهرم دهکردهوه و چای گهرمیش گهدهمانی گهرم دادینا!!

لهگه ل ئیواره دادههات برادههکهم دهجیی دهخزا و ههتا بهیانی لهسه ر یهک که لهکه لئی دهخهوت... وهختیک ههتاویش دهکهوت ههرجی لیفه و بهتانی و بالتۆمان ههبوون بهشانی خوئی دا دهدان، گۆرهوییه کۆنهکانیشی لهجیاتی دهستهوانه لهدهستی دهکرد و کتیبیکی فهراڤانهیی یان ئه لمانیی بهدهستهوه دهگرت و ههتا بانگی ئیوارئ کتیبی دهخویندهوه. ئهگه ر وهختیکیش ویستبای بجیته دهری لهپیشدا ههلمی زاری له ههوادا تاقی دهکردهوه. ئهگه ر ههوا سارد با و ههلمی زاری دیار بایه میوژه رهشتهت دابانی لهژووری وهدهر نهدهکهوت. ئهگه ر ههواش خویش بایه سهریکی شهقامی دهدا و دههاتهوه.

له بوورسا جیگایه کمان پهیدا کردبوو بهناوی یانهی شاخهوانان (نادی متسلی الجبال، باشگاه کوهنوردان). ئه و مشتهری زۆر ههبوو، بهشه و میزی بهتالی لی چنگ نهدهکهوت. بهلام که ئیمه دهچووینه ژوور، ههموو مشتهری یهکان سهریان وهردهگیرا و لهبنهوه بهترسهوه تهماشایان دهکردین. راست دهتگوت جندوکه یان له ههمامی دا دیوه. ئیمهش که ئهوه مان دهزانی، وهختیک دهچووینه ژووری یانهکه چاومان دهگیرا... هه ر میزیکمان پی خویش بووایه، یهکسه ر دهچووین لئی دادهنیشتین.

ئهوانه ی له پشت میزه که دانیشتبوون هه ر که چاویان به ئیمه دهکهوت هه ل دهستان و دهچوونه جی یهکی دیکه! دیاره ئه مه له بهر حورمه تی ئیمه نه بوو، به لام له وه دهترسان ئیمه له سه ر میزه که یان دابنیشین و توشی شتیکیان بکه یین، بۆیه نهک هه ر ئه وان رایان دهکرد، به لکوو میزه کانی ته نشتیشمان چۆل ده بوون.

ئەگەر مشتەرىي مېزەكانى تەنېشتيان زۆر ئازاۋ بەجەرگ بان
كورسى بەكانيان وەر دەگېراۋ پېشتيان تى دەكردىن!
دەتگوت شاگرده كانېش ھەر لەو دەترسن كە بېنە سەر مېزەكەي
ئېمە، چونكە جارى وا ھەبوو نېوسەعات و بگرە زياترېش دادەنېشتيان،
ئەمجار بەكېكيان دەھات. ئېمەش لەخوامان دەويست درەنگتر بېن،
چونكە داۋاي شتېكى ھېندە گرنگمان نەدەكرد... زۆر زۆرمان ئەبلەخەر جى
كردبايە داۋاي سەرۋ چايەكمان دەكرد...

رۆژېكيان تاۋوساۋ و خۆش بوو، چوۋين لەبەر ھەيوانى يانەي
شاخەوانان دانېشتيان، دەمانەويست سەرۋ چا بخۆينەۋە نەختېك
سەيرى دېمەنەكان بەكەين.

بەپېچەۋانەي ھەموو جارېك شاگردهكە ھات و بى ئەۋەي داۋاي
شتېكمان كردېن، سېنى بەكەي كە بەدەستېۋە بوو داىگرت و چوار
پەرداخى لە سەر سېنى بەكە ھەلگرت و لەسەر مېزەكەي ئېمەي دانان.
گوتم:

- ئەۋانە ھى ئېمەنېن.

- ھى ئېۋەن.

ئەۋ چوار پەرداخە دوۋيان ۋەك ئاۋ دەچوون و دوۋشيان پەنگيان
زەرد بوو تا ئەۋدەم بېجگە لە ئارەق و شەراب و بېرە ھېچ مەشروۋبېك
نەخواردېۋە... ئەۋانې دېكە ھەر ناوم بېستېۋون.

جارېكى دېكە بانگى شاگردهكەم كردو گوتم:

- كاكە بەھەلە چوۋى ئەمانە ھى ئېمە نېن.

شاگرد بەتۋورەيى بەۋە ۋەلامى داىەۋە:

- ھى ئېۋەن!

سەرم سوپ ماۋو... مەشروۋبېك كە نازانېن چىە چۆنى بخۆينەۋە.
پارەكەي كى دەيدا؟ بابايەكى دوورخراۋە ھەقى ئەم غەلەتانەي چىە؟
گېرفانمان لە پارەي چايەكى زياتر تېدا نەبوو...

شاگردهكە خەرىك بوو بېرا، داۋېنم گرت و رامكېشا:

"ئېمە داواى شتى وامان نەكردو، ئەمانە بەرەو چامان بۇ بېنە"
شاگردەكە ژنىكى نیشان داین كه لهسەر مېزىكى ديكە دانىشتبوو،
گوته:

- ئەو بۆى داوا كردوون.

شاگردەكە روڤشت... ئېمە تەماشايەكى يەكتریمان كرد.

له برادەرەكەم پرسى:

- مەسەله چیه؟

ئەویش شانىكى هەلتەكاند:

- چووزانم.

چوار پەرداخەكە هېشتا لهسەر میزەكە بوون و دەستیان لى

نەدرابوو. له دلى خۆمدا گوتم:

"باش پئوه بووین".

بەدبەختى يەكە لهوهدابوو كه نەمان دەزانی ئەمانە چۆن دەخوریتهوه؟

ئەوهى وهك ئاو دهچى چیه... ئەو زەردەیان چیه؟

هەرچى خۆم هیناو برد سەرم لى دەرئەكرد... له دۆستەكەم پرسى:

- ئەم مەشرووبە چۆن دەخوریتهوه؟

برادەرەكەم هەر وا كه چاوى له پەرداخەكانەوه بریپوو گوته:

- پېموايه ئەمەیان هەر وهك (مەستەكى) لهگەل ئاو تیکەل دەكەن،

ئەمەشیان هەر وا دەخۆنەوه!

-دەترسم ئاپروومان بچى... ئېمە كەسى وامان نیه مەشرووبمان بۆ

بکړى... دەترسم كه لهكېك له گۆرپى دابى... لهو غەریبایهتى يە ژنىك له

كوئ ئېمە دەناسى تا میونداریمان لى بکا.

زیاتریش لهوه دەترسام كه مەشرووبەكەیان بۆ كەسىكى ديكە

داواكردبى و شاگردەكە به هەلە بۆ ئېمەى هینابى. ئەگەر بخۆینهوه باش

پئوه دەبین.

كاتىك شاگردەكە دووباره به تەنیشتماندا تىپەرى بانگم كرد:

— كورې چاك به ههله نهچووبى ، دترسم ئەم مەشرووبە بۆ
كەسېكى دېكە داوا كرابى!
— نا كاكە ، هې خۆتانە... ئەو ژنەى لەسەر ئەو مېزە دانىشتوۋ گوتى
بېدە بە عەزىز نەسىن.
لە شاگردەكەم پرسى:
— ئەمە چىيە؟
شاگردەكە پىيى وابوو گالتەى پىدەكەم. بە پىكە نىنىكى تايبەتەوۋ
گوتى:
— قۇدكايە.
دىارە ئەو خاتوونە لوتقى بزوتوۋەو مېواندارىي لى كىردووين ،
قۇدكاي بە قابىلى ئىمە زانىوۋ. لە كۆنەوۋ گوتوويانە "هەر كەس شتىكى
قابىلە".
برادەرەكەم سەرى هېنايە پىشەوۋە و بەسپايى گوتى:
— وەرسوورې تە ماشايەكى ژنەكە بكە ، بەلكەم ناسياو بى.
هەرچەند تىنم بۆخۆم هېنا كە سەرم وەرسوورېنم و تەماشاي بكەم ،
دەخۆم پرا نەدى. گوتم:
— ئەمن ناتوانم... ئەتۆ هەر جۆر بوۋە سەيرىكى بكە.
سەرەنجام نە ئەو توانىي سەيرى بكاو نە ئەمن. پاش ماۋەيەك وەك
ئەوۋەى بىمەوئ سەيرى دەوروبەرى خۆم بكەم ، بەسپايى سەرم وەرگىپرا:
"ئەى خىوايە چ ناسك و نازدارىكە!" چەكمەى سىپى دەپىدايە.
پانتۆلى درىژى دەپى كىردوۋەو بالتۆيەكى كەولى بەقىمەتى دەبەردايە.
پياۋىكى پىرىشى لە تەنىشت دانىشتوۋە وەك حاجى ئاغاۋ كۆنە ئىدارى و
شتى وا دەچى.
بە برادەرەكەم گوت:
— چەند جوانە. ديارە ئەوانەش مامى و بابى يان...
قسەكەم بىرى و پرسىم:
— بەبىرواي تۆ ئىستا چ بكەين؟

– دەخۆينەوہ.

– وەئلا ئەگەر بىخۆمەوہ!

برادەرەكەم سەرى ھاويشتە سەرم:

– ئەمن قۇدكاكان دەخۆمەوہ ئەتۆش پەرداخە ئاوەكان بخۆوہ.

– ئەگەر چاويان لىبى ئەمن ئاوي دەخۆمەوہ گالتەمان پىدەكەن.

كچەكە ديارە تەماشامان دەكا.

– مەترسە ھىچ نابى... پەرداخەكە تاودەيە و ھەلى دە!

بۇ نەگبەتى ئىمە پەرداخە سىبى يەكان بە ئاوتى گەيشتبووين و پىمان
 وابوو پەرداخە زەردەكان قۇدكاكان تىدايە. تۆمەز پەرداخە سىبى يەكان
 قۇدكان و ئەوانى زەرد ئاوي لىمۆن.

– بۆيە برادەرەكەم ئاوي لىمۆى ھەلگرت و ئەمنيش قۇدكا.

– دۆستەكەم گوتى:

– لە كاتى خواردەنەوہدا سەرت بۆ لاي كچەكە وەرسووپىنە،
 پەرداخەكەت ھەلپنەو دوايە بىخۆوہ.

ھەر وەك برادەرەكەم گوتبووى پەرداخەكەم بەرز كىردەوہو سەرم
 بۆلای كچەكە وەرسووپاندو ئىكلامىكم بۆ كىشا. كە باش ورياي ئىمە
 بوو، پىكەننىكى شىرىنى ھاتە سەر لىوان.

ئەمن بە جورىك نەشەم بزوت كە وەك قارەمانى زۆرانبازى و
 شەپەمست ھەستم بە توانايەكى سەير دەكردا!

بە جارىك گرەشىنكەيەكم لە چاوان بەرز بۆوہو وەك مستىكيان
 بۆلوو لە گەرووم كىردى، لە سەرى زمانم ھەتا تەختى گەدەم گرى گرت.
 دىتم ھىندەى نەماوہ تىك چم. بە برادەرەكەم گوت:

– زووكە با برۆين... ئىستا كارەكە پيس دەبى!

وختىك ھەستايىن برۆين دەتگوت لەسەربانى كەشتى پياسە دەكەم،
 ھەر بەملاو بەولادا دەكەوتم.

كاتىك بە تەنىشت مىزى كچەكەدا تىپەرىم. ئەو پياوہى لەسەر
 كورسى يەكەى تەنىشتى بوو دەيگوت:

"ئەي مالى بابت خەرابى ھەي!"
چاوت لى بوو يەكبين ئەو بەرداخە قۇدكايەي چۆن ھەلدا!؟ پاشان
قامكى بۆ لاي من راداشت و گوتى:
- ئەم قولەبنەيەيان دەلئيم ها!!!

*

وہللا عزیز نہسین خۆم!؟

بەدبەختى لىرەدايە كە بووينە "گياندارى كۆمەلايەتى".
ئەگەر راستورەوان پروپاتال باين ھىچ نەبى تەكليفمان روون بوو!
نە كارمان بە كارى يەكتر بوو نە كەسش چاوەروانى ھىچى لىمان
ھەبوو. بەلام لەبەر ئەوھى گياندارى كۆمەلايەتئين و گەورەتيرين
جياوازيمان لەگەل پروپاتال قسەكردنە، لە دەردى دل و سكالاي يەكتر
حالى دەبين و چار ناچار جۆرە ھاودەردى يەك دەرحەق بەيەكتر ھەست
پى دەكەين و دەبينە دۆست و ناشناى يەكترى.
يەككە لەو دۆستانەي پەيدام كەردبوون كاك "گ" بوو. ئەم كاك
"گ" لە كۆنەوہ بۆرە ناسياوى يەكى لەگەل برادەرە دوورخراوہ كەم

هه‌بوو، و له‌بەر ئه‌وه‌ی خۆشی پیاویکی پرووناکیرو دنیا‌دیده بوو، له‌و
شاری غه‌ریبایه‌تی‌یه‌دا زۆر زیاد له‌ ئه‌ندازه‌ له‌گه‌لمان مێهره‌بان بوو.
ئهم دۆسته‌ تازیه‌ش هه‌ر وه‌ک خۆمان خه‌لکی بوورسا نه‌بوو له
یه‌کێک له‌ شاره‌ بچووکه‌کانی ئه‌نه‌دۆڵ له‌ دایک ببوو، هه‌ر له‌وێش گه‌وره
ببوو، چه‌ند سالێک پێشتر باوکی دوور خرابۆوه ناردبوویانه‌ بوورسا.
ژن و منداڵی له‌گه‌ڵ خۆی هێنابوو، و له‌وێ مابۆوه.
زه‌مانی قه‌دیم هه‌موو شتی‌ک له‌گه‌ڵ ئێستا فه‌رقی هه‌بوو.
دوورخراوه‌کانیش له‌ ئێستا خۆشبه‌ختتر بوون. سولتان عه‌بدولحه‌مید
به‌و ئاسانی‌یه‌ که‌سیکی دوور نه‌ده‌خسته‌وه. ئه‌و که‌سانه‌ی به‌ قه‌ولی
خۆیان زۆریان "چه‌نه‌بازی" ده‌کرد له‌ پێشدا پاره‌ و پله‌ و پایه‌ی ده‌دانی.
ئه‌گه‌ر کابرا که‌له‌ره‌ق بایه‌ و دیسان بێده‌نگ نه‌بایه‌، ده‌یکرده‌ سه‌رۆک و
به‌ناوی والی یان به‌رپۆه‌به‌ری شاره‌وانی یان سه‌رۆکی پۆستخانه‌ ده‌ی-
نارده‌ شارێک! ئه‌گه‌ر به‌وه‌ش هه‌ر چاری نه‌کرایه‌ ئه‌ودهم دووری
ده‌خسته‌وه.

له‌بەر ئه‌وه‌ حکومه‌ته‌کان زۆریان حورمه‌تی ئه‌و دوورخراوانه‌ له‌لا
بوو، ده‌یان‌زانی که‌له‌ره‌ق و چاونه‌ترسن. بۆیه‌ شتیکیان بۆ ده‌بهرینه‌وه‌ و
ئه‌گه‌ر که‌م‌و‌کوپی‌یه‌کیشیان هه‌بوایه‌ بۆیان جێبه‌جی ده‌کردن!
وه‌ک کاک "گ" ده‌ی‌گێرپرایه‌وه‌ له‌سه‌رده‌می دوورخراوه‌یی باوکی‌دا
پۆژی دوو کیلو گۆشت، دوو کیلو برنج و کیلو یه‌ک قه‌ند و هه‌موو
پێداویستی‌یه‌کیان بۆ ده‌ناردن!

بێجگه‌ له‌ حکومه‌ت پیاوماقوولانی شاریش یارمه‌تی به‌
دوورخراوه‌کانیان به‌ جۆره‌ پیاوه‌تی و شه‌خسیه‌تی‌ک ده‌زانی!
به‌ تایبه‌تی ئه‌گه‌ر دوورخراوه‌که‌ خۆینه‌وار بووایه‌ پیاوماقوولانه‌کان
زۆر هه‌ولیان ده‌دا کۆره‌کانیان لای ئه‌وان بخوینن و "شت" فێربن!
به‌ کورتی دوورخراوه‌ش شانسیک بوو که‌ خوا به‌ نسیبی هه‌موو
که‌سی نه‌ده‌کرد... که‌سیک دوورخراوایه‌وه‌ نانی ده‌رۆنی ده‌که‌وت. به‌لام

ئىستا ھەموو شتىك بەرەكەتى لى ھەل گىراو ھو دوور خراو ھەكەش ھەك من
لىقە ھوماو ھو بە دوو رۆژ ژەمە نانىكى چىنگ ناكەوئ!

ئىمە كەس يارمە تىمان نادا ھىچ ، ھەر كە زانىشىيان دوور خراو ھىن ،
دوولاقيان ھەيە ، دووى دىكەشى پىئو ھەرز دەكەن و لەبەرمان ھەل دىن!!
ئاخر ئەم رۆژانە دوور خراو ھە ھەر بۆ پىاوه سىياسى بەكان نىە.
قاچاخچى و كلاباز و چەقۇكىشە كانئىش دوور دەخەنەو ھە. كاتىك يەككىك
ئىمە دەبىنى بەچىرا بزانى ئىمە لە كامانەين... لەوانەيە پىيى وابى
چەقۇكىشىن!!

ھىندىك لەو قاچاخچى يانە ئىستا فىرى فىلىكى باش بوون. ئەمانە بە
ئەنقەست كارىكى وا دەكەن كە دوورىان بخەنەو ھە بۆ شارە سنوورى-
يەكان... پاشانىش لەبەر ئەو ھى لەگەل دوو پۆلىس بەرىيان دەكەن و
كەس شىيان لى ناكاو كارى پىيان نىە ، بە كەيفى خۇيان مالى قاچاخ
لەگەل خۇيان دەبەن بۆ شوئىنى دوور خراو ھەكان!!

ناسىاوى پەيدا كەردنە كەم لەگەل كاك "گ" زۆر خۇش بوو ، رۆژىكىيان
لەگەل برادەرەكەم لە چاخانە دانىشتىبوو كە كاك "گ" ھەژوور
كەوت... چاك و خۇشىي لەگەل برادەرەكەم كەردو لەلامان دانىشت.
دۆستەكەم ناوى منى پى گوت: (عەزىزى كورى نەسىن) كاك "گ" چاوى
پى زەق بوون ، چاوىكى لى كەردم و گوتى:

- چۆن ، ئەتۆ كورى نەسىنى؟ ماشەللا چەند گەرە بووى؟

دەستى بە تارىفى بابم كەرد. بابمى برە ئاسمانى ھەوتەم. دەيگوت:

- ئەي چ قەلەمىكى ھەبوو... چەند باشى دەنووسى!

دەستى كەرد بە تارىفى ئەو داستانانە كە ئەمن نووسىبووم! ناوى
دەبردن... ئەويان چەند باش بوو... بە راستى ئەويان شاكار بوو...!

ئەو منى لەگەل باوكم لى گۆرابوو ، پىيى وابوو ئەو داستانانە بابم
نووسىونى!! قسەكانىم زۆر پى خۇش بوو. دەمەويست بزانم ئاخەرەكەي
دەگاتە كوئ! برادەرەكەم ھەر پى دەكەنى... كاك "گ" ئاوپرىكى ھەسەر من
دايەو ھە:

–ئىشەلا تۇش وەك بابت دەبى، ولات زۆر پىويستى بەو جورە
نوسەرانە ھەيە!

برادەرەكەم خۆى پى رانەگىراو گوتى:

– نوسەرە بەناوبانگەكە ئەمەيە نەك باوكى!

كاك "گ" سەرىكى پراوەشانىد و گوتى:

– گالتە دەكەى.

– وەللا بەراستەمە.

– نا، بابە!

– وەللا خۆيەتى.

كاك "گ" بە چاوى گاكرىن سەرىكى سەرتابەخوارى منى كرد. نەى-
توانى لەو قەدوقەوارە ناقۆلايەدا! قەلافەتى "عەزىز نەسىن"ى نوسەر
بىنى! ئاخىر باسى جلوبەرگ بەكەى لە گۆرپىدا نەبوو، بەژن و بالاش
ماشەللا ھەر دەبى بلىى لە چاوى پىس بە دوور بى، دەلىى خىگەيە
لەوئىت داناو! ھەقىشى بوو باوەر نەكا. گوتى:

– بەخوا باوەر ناكەم، ئەتۆ گالتەم پىدەكەى.

ئاخرەكەى بە ھەزار سوئىد و قورئان پىم سەلمانىد كە عەزىز نەسىنى
نوسەر خۆم! بەلام تا دوارپۆژەكانى دوورخراوھىم ديار بوو بە تەواوى
باوهرى نەكردوھو ھەر لە شك و گوماندايە. ئاخىر پۆژىش كە مال-
ئاوايىمان لى دەخواست پىسى:

– بەراستى عەزىز نەسىن خۆتى؟

– زۆر سەير بوو نەك ھەر كاك "گ"، زۆر كەسى دىكەش باوهرپىان

نەدەكرد كە ئەمن عەزىز نەسىنم. پۆژىك لەو چاپخانەيە بووم كە
پۆژنامەم لى چاپ دەكرد، كچىكى جوانى بالابەرز ھاتە مەكتەب و گوتى:

– دەمەوئ عەزىز نەسىن بىنىم.

– خۆم، فەرموو.

– كچەكە پىى سەير بوو:

-بهراستی ئەتۆی؟ ئەمن له خهياڵی خۆمدا وام دانا بوو كه ئەتۆ
لاویکی جوان چاك و بالا بهرزی كه ته مهنت دهگاته دهوری ۵؛ ساڵ و تازه
مووی لاجانگت ماشو برنجی بوون.

گوتم:

-به داخهوه وهك تۆ بیرت لی كردۆتهوه وانیم و ئەوهم كه له پیش
چاوتم!

كچه كه وهك فریو درابیی و یهكێك كالأوی له سههر نابی به
نارههتهی بهوه ههستایه سههر پئ و لیی دا رۆیشت!..

*

دوكتۆری نهخۆشیی ژنان

یهكێك لهو پیاوه بهناوبانگ و ناسراوانه كه له بوورسا لهگهڵ من
بوونه ئاشنا دوكتۆریکی نهخۆشیی ژنان بوو.

ئهم جهنابی دوكتۆره له بوورسا مائیک و عهیادهیهکی گهورهی
ههبوو. وهزعی مالی و کار و کاسپی یهکهی زۆر باش بوو. ههر کهس لهم
دنیايه دا ببینی چهشنه ماخولیايهک یان نوختهیهکی لاوازی و خوویهکی
نائاسایی ههیه. بهلام ئهم جهنابی دوكتۆره سهرتاپای نائاسایی بوو.
دهربارهی ئەخلاق و ئاکارو کرداری چیتان عهرز کهم؟!

وهخیکیش بلاو کرایه وهیهکی چهند لاپه رهیی دهرده کرد. له راستی دا
پاره کهی دوکتۆر دهیداو کاره کهش خه لکی دیکه دهیانکرد... لهو

بلاوڪراوہیہدا ھیندیک شیعی خۆشی چاپ دہکردن! لہ مؤسیقاشدا
دہستی ھہبوو... نیگارکیشیی دہکرد، شنیشی دہنووسی و لہہہمووی
خۆشتر پی و ابوو گۆرانى بیژی چاکیشہ!!

لہ کتیبخانہکەى دا میوانداریی لہ ئیمہ کرد... کتیبخانہى چی؟
عہینەن دہتگوت دوکانى ئاسنەوالہفرۆشانە. لہ ھەر چواردەورى
ژورەکەى ھیندی کتیب بەتیکەلى بەسەر یەکا دہلہرژابوون.
لہ سووچیکى ژورەکەى دوو ویلۆن(کەمان)یکۆن دانرابوون کە ھەموو
سیمیەکانیان پچرابوون... بەدیوارەکانەوہ چەند (تابلۆى دەستکردى
خۆى بە چەشنیکى ناریک ھەل واسرابوون... بیانۆیەکیشى ھەبوو
ئەوہندەى کتیب و خرتوپرت لہ سەر ھەل پشتبوو، کەس نەى دەزانى
بیانۆیە.

ئەو جەنابى دوکتۆرە عەبیکی گەرەشى ئەوہ بوو کە قسەکردنى
وہک ھەموو زمانیک دەچوو وہک تورکی نەبى!..
بیجگە لہ ژمارە و فیعلەکان لہ نیو قسەکەنى دا تاق تاق وشەى
تورکی بەرگوى دەکەوتن... لہبەر ئەوہ کەم کەس لہ قسەکانى حالى
دەبوون!..

ھۆى ئاشنایەتى یەکەى لہ گەل دوو بابای دوورخراوہى وہک ئیمەش
ئەوہ بوو.. چونکە ئیمە زمانى عەرەبى و فارسى و پنتۆ و ئینگلیزى و
فرانسەییمان دەزانى لہ قسەکانى حالى دەبووین.

ئەگەر جاروباریش لہ قسەکانى حالى نەبووایەین لہ کتیبى
فەرھەنگدا دەمان دۆزیوہ... جەنابى دوکتۆر کردارى "کردن"ى بەکار
نەدەھینا و لہ جياتى ئەو "فەرموون" یان "ئەنجامدان"ى بە کار دینا!
بۆ نمونە دەیگوت: "ئارەق مەیل فەرموون" یا خود "تکات لى ئەنجام
دەدەم" لہ گەل ئەوہدا کە بۆخۆى لہ دەپازدە شیعر زیاترى لہبەر نەبوو،
ھەر کاتیک دەچووینە لای ناچارى دہکردین بەقەد چوار دیوانى شیعر بۆ
بخوینینەوہ!

وختیک شیعیریشمان بۆ دهخویندهوه قیافهیهکی دهگرت که ئیستاش
پاشی چه ندین سال هەر کاتیک وهبیرم دیتهوه پیکه نینم دئ..!
جه نابی دوکتۆر بۆ هەر شیعیریک که بۆمان دهخویندهوه پیکیک
ئارهقی پاداش ده داینئ... پاشانیش بۆ ئه وهی زانایی خوئی دهربخا دهی-
پرسی:

-ئهم شیعره (مصفا)یه هی ندیم شاعیری به قیمهت و پایه بهرز نیه!
- نه خهیر هی عارف حیکمه ته.
جه نابی دوکتۆر بۆ پووش به سه رکردنی مه سه له که پیکیکی دیکه شی
ئارهقی بۆ تئ ده کردین:

"ئیلتیفات به فرموان نۆشی گیانی به فرموان".
جه نابی دوکتۆر هه رچه نده ئارهقه کهی باش بوو، خواردنه کانی زۆر
بی تام بوون، به وهش ناچار بووین ئارهقه که به به تالی بخوینه وه! ته نیا
وختیک که له برسان زگمان قووره قووری وئ ده کهوت شتیگمان له
خۆراکه کانی دوکتۆر ده خوارد. جه نابی دوکتۆر عه بیکی دیکه شی هه بوو،
پیکی یه کهم و دووه م و سیه می ده خوارد وه، نه ده گه یشته چوارم پیک
که سه رخۆش ده بوو، وختیک سه رخۆشیش ده بوو، به فه وجیک سه رباز
باشاری نه ده کرا.

تاوی ده دا قیۆلۆن و دهستی ده کرد به لیدانی، ئیتر دوژمن له مالیت
نائومیید بی... ئه منیک که له ژیانمدا ئه وه موو کویره وه ری یه م
چه شتوه ئه وه موو نارچه ته یه م دیوه به قیۆلۆن لیدانه کهی وه جان
ده هاتم، جا ده بی خه لکی دیکه چۆن بووین.

له ترسی ئه وه قیۆلۆن لیدانانه ی دوکتۆر، هه تا ناچار نه بایه یین و
برسیایه تی تینی بۆ نه هیناباین سه رمان نه ده دا!
هه ر وختیکیش له ماله کهی وه ده رده که وتین هه ستم ده کرد چل سال
پیرتر بووم!

ئه وه دۆسته هونه رمه نده مان سه رباری ئه وه هونه رانه ده یه ویست ببیته
وه کیلیش!

دياره ئەم رۆژانە ھەر كەس بېينى ھەز دەكا بېيتە وەكىل! ئەگەر ھەموو پالئورا وەكان بە ئارەزووى خۆيان گەشتان، دەبوو پارلەمان ئەوئەندە گەورە بکرى كە بەشى نيوەى خەلكى ولات بكا! خو زۆرىش خراب نەدەبوو... نفوسى ولات دەبوو دوو بەش، نيوەيان وەكىل دەبوون و نيوەكەى دىكەشيان وەكىلگرو ھەر وەكىلەى لانى كەم وەكىل-گرىكى دەبوو!

ئىمە ھەموو جارى بەلئىنى ھاوکاريمان پىدەدا و قەرار و مەدارمان دادەنا كە ھەردووكمان دەنگى بۆ دەدەين... پىتان وا نەبى درۆمان لەگەل دەگرد، نا... لە قوولايى دلەو ئەو بەلئىنى يەمان پى دەدا. خو تا ئىستا لە ھىچ كوئى بەك دەنگى ئىمە حىساب نەكراو، با نۆش بېتە سەر دەى! ھىچ نەبى ئەم دوكتۆرە دەپازدە شىو و نيوەرۆى داوينى و لەو بارەبەو ھەقىكى گەورەى لەسەر ئىمە ھەيە.

بەلام ھەروەختىك دوكتۆر قىوئۆنى لى دەدا ھىندە نارەحت دەبووم، قەولوقەرارەكەم لەبىر دەچۆو لە دەنگبۇدانەكەى پەژىوان دەبوومەو. تەنانەت بىرپارم دەدا جارىكى دىكە نەچمەو مالى دوكتۆر. بەلام كە بىرسىەتى تىنى دىنا بى ئىختيار لەگەل برادەرەكەم مى رىگامان دەگرت بۆ خزمەت دوكتۆر. راستە كە گوئويانە: "ھەرچى بەسەر بىيادەم دى يان لەسەر زمانىەتى يان بۆ زگى".

*

هه زهه تی خدر فریامان كهوت!

یه کی دیکه له ئاشنایه کانی بوورسام لاویک بوو که زگماک خوئی به
هونه رمه ند و ئه دیب و شاعیر ده زانی!!
جا خوۆتان بیری لی بکه نه وه له و بوورسای وا گه ورده دا ئیمه چ جوۆره
ئاشنایه کمان لی پهیدا ده بوون!
ئهو یان به ناوی داستان نووس به من ناساند. هیشتا ده وره ی
ناوه ندیی ته وا و نه کردبوو، به لام ئه قلی بستیک له سه ری به ره ژوورتر
ده فری.

پاش ئه وه ی دووسی قسه مان پیکه وه کردن راست و په وان گوئی:

ئەمن كارەكانى تۆم ھىچ بەدل نىن ، ئەو بەرھەمانەى تۆ ھىچ
شېوازىكىان نىه .

وہ لآم دایہ وہ :

"رہنگہ وایى".

پاش ئەوہى منى باش شىلا ، بەربووە گيانى ئەوانى دیکەو بەبى ھىچ
گىروگرفت و دەردى سەرىک ھەروا بەسەرى زمانى ھەموو نووسەر و
شاعیرەکانى ولاتى لە پىر و لاو و رووناکبىر و کۆنەپەرست و نوئى خواز
و پىشپەرەو بە ھىچ دانا .

لیم پرسى :

"ئە تۆ چ دەخوینىه وہ ."

"چ ھەيە بى خوینمە وہ !!!".

"حەيفە پىاو وەختى خۆى بە خویندەنەوہى ئەو شتە بى سەرو بەرانەوہ
بەفیرۆ بدا . بەرھەمى ھىچ کام لە نووسەر و شاعیرەکانمان کەلکى
خویندەنەوہيان نىه !".

رۆژەکانى پىشدا پىم وابوو بەراستى شتىکە ! و ھىندى شتى
خویندۆتەوہ و لە چاپەمەنى ئىردەدا چەند بەرھەمىكى بلآو کردوونەوہ .
کەوتە پرسىاران ، بەلکوو نمونەى بەرھەمەکانى پەيدا بکەم و کارەکەى
ببىنم . بەلآم ھىچ دەست نەکەوت . داوام لە خۆى کرد کە نمونەيەكى
بەرھەمەکانىم بۆ بخوینىتەوہ !

دەتگوت خەلاتى نۆبىلى وەرگرتوہ ، نەختىک نۆچاوانى تىک نا و
گوتى :

– حەيف نىه پىاو شت بۆ ئەو خەلکە بنوسى !

– راستە ، بەلآم مەبەستم ئەوہىە نمونەيەكى ئەو بەرھەمانەم بۆ

بخوینىه وہ کە ئەتۆ نووسىوتن و تىيان نەگەيشتوون .

– ئەمن ھەتا ئىستا ھىچ نەنووسىوہ .

گوتم :

- ئەتۆ كە ھېشتا ھېچت نەنوسىوھ چۆن لەوھ دۇنيای كە
نوسىنەكانى تۆ شاكارن و ھى خەلكى دىكە پەسند ناكەى؟!
بەلام ئەو گۆيى لەو جۆرە قسانە نەبوو! نوسەريى بە بەھرەيەكى
خوایی دەزانی و لەو باوەردا بوو خوا ئەو بەھرەيەى لە دنیادا تەنیا بە
چەند كەسك بەخشیوھ كە يەككىيان حەزرەتى جەنابىەتى!!
بۆ نمونە چەند شاعیر و نوسەريكى بیگانەى بۆ ھەلدام كە
نەچوونە قوتابخانەو مامۆستایان نەدیوھو كاری زۆر گەورەشیان كردوھ!
گۆتم:

"كاكى خۆم! ئەوئ ئەمريكايە ئەمريكا... ئەو جیئەى ناویان ناوھ
نیۆیۆرك، ئەگەر دەست لە گیرفانت راکەى و بە شەقامەكاندا بگەرپى و
سەیری خانووبەرەكان بكەى، چاوو گۆیت پەر دەبن لە زانیاری، بەلام
لەم بوورسايە ئەگەر سەد سالی لە شەقامەكاندا غارغارین بكەى چ فیئ
دەبى؟!"

ھەر كاتىك وھبیرم دیتەوھ كە چەند سەعاتم وەختى خۆم لەگەل ئەو
كوپە شیت و شوورە بەسەر بردوھ، رقم ھەل دەستى و لەبەر ئەو كارە
گەوجانەيەى خۆم ناپرەھەت دەیم. بەلام ئەگەر باش بیرى لى بكەنەوھ،
زۆریشم خەتا نەبوو. لە شارىكى غەربايەتىداو بەبى ھاودەم و ھاوپاز
پیاو حازرە دۇستايەتى كەسى زۆر لەوھ گەوجتریش بكا!
پاش ماوھيەكى زۆر رۆژىك ئەو لاوھ داستانىكى نوسىبوو بۆى ھینام
بى خوینمەوھ!

- داستانەكەم چۆن بوو؟

گۆتم:

- وەختىك مەبەستەكە دیتەوھ سەرى دىر، دەبى بە خەتى درشت
بنوسى.

شانىكى ھەل تەكاندو گۆتى:

- ئەو جۆرە قەیدوبەندانەى بۆچیە؟ بۆچی ئیمە خۆمان بكەینە دىلى
ئەو قانوونە پرۆپوچانە؟

گوتم:

– كاكى برا ھەر وەك ئاسنگەرى، مسگەرى و رادىئوسازى و ھەموو ھونەر و پىشەيەك قايدەو قانۇنىكى ھەيە، لە كارى نووسىنىشدا رېئوشوئىنىك ھەيە كە دەبى رەچاۋ بىرى...

– لەم قسانە گەرى... ئەمن چۆنىك پىمخۆش بى وا دەنووسم.

– دەتوانى... لە ولاتى ئىمەدا ئازادى ھەيە! ھەر كەس چۆنى پى خۆش بى دەتوانى بنووسى! بەلام ئەگەر بىتەوى رېئوشوئىنى نووسىن رەچاۋ بىكەى دەبى خۆت زەحمەت بەدى، رېئوشوئىنەكە فىر بى. تەنەت لەبەرچاۋگرتنى نىشانەكانىش لە داستان نووسىن دا زۆر گرنگە.

بە گالتەو ھە سەرىكى لى راوەشاندم:

– ئىو ھەند مرقىكى مەكىنەپىن! ئەمن تەواوى ئەو قانۇنانە دەخەمە ئىر قۇندەرەكەم، تف لە ھەموويان دەكەم! ئەمانە ئىتر كۆن بوون!

گوتم:

– نوكتەو ئىشارەكانىش غەلەتن! ئەتۆ دەللى نىگارت كىشاۋە وىرگول (فارىزە) و نوختەكانت لە ھەر كۆيەك كەيفت لى بوو داناون. ئاخىر ئەم نىشانانە بۆ خوينەر ھەرىكەى مانايەكيان ھەيە، ئەتۆ چۆن ھەموويانت وەلاناۋە!؟

گوتى:

– ھىچ كەس لە نووسىنەكانى من ناگا!

سەرم راوەشاندى لە دلى خۇمدا گوتم:

"راست دەكەى ھىچ كەس سەر لە نووسىنەكانى تۆ دەرناكا!"

ئەو دۆستە ئەدىب و زانايەم! ھونەرىكى دىكەشى ھەبوو...

ئەودەم نەخۆشى يەكى گەرەى ئەخلاقى تووشى ھىندىك لە لاوان ببوو، كە بووللى ئىۋارى دادەھات، پەيژەيەكى كورت و تەنافىكى سەر بە قولايان ھەلدەگرت و بەرەلای كوۋچەو كۆلانان دەبوون.

دوکتوری نه خوښی ژنان بدهین و به خویندنه وهی چهنه شیعریک ژهمیک
نان و دووسی پیک نارهی لی بستینین...
برادره کهم زور نارحههت بوو، و سکالی به دبهختی و روژرهشی
خوی دهکرد.

گوتم:

— ههول بده خهوت لی بکهوئ... پیاو که نووست ههست به
برسیایهتی ناکا! دوسته کهم پیکه نینکی تالی هاتی و ددانی دهچیره وه
بردن:

— پیاوی برسی چون خهوی لی ده که وی؟!

بوئه وهی نارحههتی یه کهی نه مینن به گالته وه گوتم:

— بخه وه به لکوو هه زهتی خدرت له خه و بی!

به نالینه وه گوتم:

— نهی هه زهتی خدر... وه ره و پیاوه تی بکه و له هاوارمان وه ره...
هه زهتی خدر نه گهر نیستا له هاوارمان نه یه ی چروژیک به که لکی نیمه
دی؟!

نیوه شه و بوو دهردی خوم له لایهک و ورینه ی برادره که شم له لایهک
زیاتر نارحههتیان دهکردم.

گوتم:

— ده بخه وه... با خهوت لی بکه وئ...!

— ئاخر بابیه چون بخه وئ، له سه رمان و له برسان خه وئ لی نا که وئ.

گوتم:

برو شوکری خوا بکه... هیچ نه بی ژووریکمان هه یه و له ژیر میچیکدا
خه و تووین... نیستا نه گهر بوومه له زه یهک بی و میچه که شمان به سه ردا
برووخنی قوری کوئ به سه ردا بکه یین؟

برادره کهم قاقا بی که نی:

له و پیکه نینه ماندا له پر له ده رگیان دا... هه ر دوو کمان سه رمان
سو رما. بی ئیختیار ها وارم کرد:

"بهو نيوه شه وه كټيه له ده رگا ددها!؟".
 برادهره كه م سه ريكي له بن ليفه كه ي وده رناو پرسى:
 "پټ وايه كټيه؟"
 به پټكه نينه وه گوتم:
 "حه تمهن هه زره تى خدره هاتو ته فريامان!"
 "ئيمه نه و شانسه مان نيه... رهنگه عيزرائيل بئ!"
 نه وه ي له پشت ده رگا بوو زوړى په له ده كرد بئ پسانه وه له ده رگا ي
 ددها... له پليكانه كان هاتمه خوارو ده رگا كه م كرده وه. پټان وايه كټ
 بوو؟
 هه مان شاعيرى شه وگه پ بوو.
 سلاوى كردو بئ نه وه ي خو لقي بكه م هاته ژوور...
 چو وينه سه رئ... برادهره كه م كه چاوى پټكه وت گوتم:
 - وه ختيكي باش هاتووى، ئيمه خه ومان لئ ناكه وئ و ناماده ين بچينه
 سه ر ديارو پشت په نجه ره ي خه لك!
 شاعيرى لاو پاكه تيكي به ده سته وه بوو بو ي راداشتم:
 - كيكم بو هيناون!
 - برادهره كه م له خو شى يان پټكه نينيكي دريژى كردو گوتم:
 - ديوته هه زره تى خدر چو ن دئ!
 دو سته شاعيره كه مان باوهرى به قسه ي برادهره كه م كرد بوو، پټى
 چه قانده بوو كه سئ به سئ بچينه شه وگه پ! به لام ئيمه هه موو فكر و
 خه يالمان نه وه بوو كه نه ومان له كو ل بيته وه و به ريينه كي كه كه!
 سه ره نجام شاعيرى لاو سه رى سووك كردين و رو يشت...
 ئيمه ش وهك له قاتى رزگارمان بووبئ، په لامارى كي كه كه مان دا.
 كاتيک پارووى چواره مم خسته ده ممه وه، بو نيكى تايبه تم لئ كرد... له
 برادهره كه مم پرسى:
 - نه م بو نه چيه!
 نه رئ به راست وا بزائم بو نيكى لئ دئ!

- نا بابه... بخۆ پیت خوښ دهی... پارووی چواره میسمان خوارد.
 ئەمجاره براده رکه م گوتی:

- ئەری بەراست تامیکی تایبه تیشی ههیه!
 ئیستا نۆره ی من بوو ره خه ی لی بگرم، گوتم:

- خۆت لی گۆراوه به و نیوه شه وه هه زره تی خدر کیکی بو نار دووی،
 ئیستا لی ده بینه وه.

کاتیک پارووی پینجه ممان خوارد براده رکه م که له من پیرتر و
 لاوتر بوو، چاوی لی لوییل بوون، رهنگ و رووی تیک چوو. پاشانیش
 دهستی به زگیه وه گرت و دهستی کرد به ناله نال... ئەمنیش ههستم به
 جۆره دل بیکداهاتنیک کرد، به لام به و حاله ش پرسیم:

- چ بوو؟
 براده رکه م له سه ر زهوی راکشایوو، گینگلی ده دان. هاواری ده کرد:

- ده رمان داو بووین.
 گوتم:

- بۆچی ده رمان داومان ده که ن؟
 - نازانم بۆ... به لام ده رمان داو بووین...
 راستیشی ده کرد... ئەمنیش تیک چوو... ئەمنیش که وتم و به جووت
 ده ستمان به نالین کرد. براده رکه م گوتی:

- ئەگه ر نه ختی کمان ماست ده ست که وئ باشه!
 - سیریش ت ده وئ؟
 - ئەگه ر هه بی زۆر باشه.

سیر و ماست باشترین ده رمانی ده رمان داو بوونه!
 - کۆره تۆ ده لئی چی... به و نیوه شه وه سیر و ماستی چی؟!
 دۆسته که م جوان وقا زاخ دهستی کرد به تازی ه خویندنه وه:
 - له و غه ربایه تی یه به زه لیلی ده مرین و لاشه که شمان بۆگه ن ده کا.
 که س نابئ بمان نیژئ!

له کاتیکدا بۆخۆم خەریک بووم بخنکیم دەستم به دلخۆشی دانەوهی
دۆستهکەم کرد:

– هیچ نابێ برام! ناپههت مهبه... قامک بنگیوه با له ژیللابی!
چاک دهبی.

ههردوو کمان کهوتینه قامک ئهنگاوتن... ئهمن بۆ ئهوه حساسیهتم
زۆره.

– ئهگه له دهريادا به حال و بال شهپۆلیک ههبی دهپشیمهوه،
تهنانهت ههه کاتیک سواری (تراموای)* دهیم مهعیده تیک دهچی!
بهلام ئهوه شهوه ههه ههه چي کردم و کراندم نهپشامهوه. قامک هیچ،
ههموو پهنجهم رۆهیتشته گهرووی خۆم سوودی نهبوو. دیاره گهدهشم
ئهوهندهی کویرهوهههه و ناپههتهی دیوه که له ژیان بیزار بووه!
برادهههههه به ناھومیدی گوتی:

– تهگبیرمان چیه؟ دهههههه...

– چبکهههه. ههتههههه ئاو و گلی بوورسامان به نسیب بووه، ئهوش
قیسمهت!

* جۆره پاسیکی هاتوچۆی نیو شاره، به کارهبا ئیش دهکاو له سهه هینی
ناسندا دهروا. – وهههههه.

بهپاستی لهو قسههیهی خۆم ههموو گیانم دهلهههههه. مندالهکانم
هاتنه پیش چاو. کچه ههوتسالهکهم و کوره پینچسالهکهم به چاوی
فرمیسکاوییهوه هاتنه پیش چاو. ئهوهنده ناپههته بووم هیندهی
نهماوو شیت بم... بی ئیختیار ههتا هیزم تیدا بوو مستیکم له زگی خۆم
دا... زگم ئهوهنده ئیسا که فرمیسکم له ههردوو چاومهوه لووزهوی
بهست.

برادهههههه گوتی:

-نه مگوت ئيمه ئه و شانسه مان نيه چه زره تي خدر بيته لامان و
عيزرائيل زوتر دئ!
ههردوو کمان چاومان له ده رگاوه بری و چاوه پروانی عيزرائيل
بووين... له ئيش و ئازاری خو مان بيهوش بووين و ئیدی نه مان زانی چ-
بوو!

بروانه ئه و به دبه ختی به! پاش ده دوا زده سه عات بيهوشی ههردوو کمان
له و خه وه تیکه ل به مه رگه وه خه بهر هاتین... ده رکه وت ده رمان
داو بوونیش به ئيمه ناویرئ و مردنیش له به رمان هه لئ... وه خه بهر
هاتین، به لام چ وه خه بهر هاتنیک؟ ههردوو کمان تووشی ژانه زگ و
په وانی به کی سهخت بووين که هه تا چه وتوو به ک به ری نه داین.

*

ده سه سپه ی وه ک به فر سپی

وه ختیک ناوی بوورسا دئ، پیاو قوماشی ئاوریشم و به پروه
خاسه ک و گه رماوه کانی وه بیر دیته وه.
ئه وانی پيشه وه لئ گه رئ، چونکه ده ست مه مانان ناکه ون.

به لآم داخوا ده توانين بچينه گه رماوه كاني؟
سه رنجام توانيم گه رماوى بوورساش ببينم، ههروهك بو فرۆشتنى
به تانى به كو نه كه م هه موو بوورسام پشكنى تا بازارى كو نه فرۆشانم
ديته وه.

دوايه ش جاروبار بوكرين و فرۆشتن ده چوومه وي.

كرين؟ چت عه رز كه م!

ئه مه هه ر بو وه زنى شيعره، ئه گينا ئه من نه م ده توانى هيچ بكرم.

كارى من هه ر ئه وه بوو كه هه رچيم هه بوو ده م فرۆشت.

له بازارى كو نه فرۆشان له گه ل پياويكى پير بوومه ئاشناو زوو
بووينه براده رى يه كتر، يادى به خي ر، پياويكى زور باش بوو، هه رچه ند
هيچ شتيكمان وهك يهك نه ده چوو، بيروباوه رمان به ته واوى پي كه وه
ده گونجا.

له بوورسا ئه و پيره پياوه كو نه فرۆشه يه كي ك له باشترين كه سانتيك
بوو كه له گه ليان بوومه ئاشنا.

وه بپيرم ئى سه رده مى لاوه تيم ئه و كاته ي له ئه سه ته مبوول
سه روسامانيك م هه بوو، له گه ل كچيكي جوان و له به ردلان بوومه ئاشنا.
كچه كه زوري پى خو ش بوو بچينه سينه ما.

له شويني كاره كه م كه له (ته قسيم) بوو هاتينه ده رو مى شه قاممان
گرت به ره و سينه ما.

هه روا كه ته ماشاى به رنامه ي سينه ماكانمان ده كرد به ري كه وت
تووشى چه ند كه سى ناسياو بووين و سلاويان لى كردم.

كچه كه به شيويه كى سه ير ته ماشاى كردم و گو تى :

— چه ندت دۆست و ئاشنا زۆره! هه موو هه ر سلاوت لى ده كه ن! به قسه ي

كچه كه نه ختيك فيزم بزووت و گو تم :

— ئه ي چۆن؟ هه موو كه س من ده ناسى...

كچه كه پى كه نى و به ده نكيكى به ماناوه گو تى :

— به لآم ئه وانه ي سلاويان لى كردى، پياويكى پياويان تيدا نه بوو!

ھەر ئەو سەلام و كەلامە بوو ھۆى ئەو كە دۆستايەتتىى من و كچەكە زۆر نەخايەتتىى و خاتوون تىگەشت كە ئەمن بەكەلكى ئەو نايەم! بەلام دۆستايەتتىى من و پىرى كۆنەفرۆش لەگەل ئەو ھەموو شتىكمان لىك دوور بوو پۆژبەرۆژ بەھىزتر دەبوو. بەتايبەتتىى ئەو زۆرى خۆش دەويستىم و زۆر ھەولى دەدا چاكەيەكم لەگەل بكا.

ھەموو كەس ماخولايەكى ھەيە. كەس پەى بە ماخولايى خۆى نابا، بەلام زوو ماخولايى خەلكى دىكەى بۆ دەردەكەوئى.

ماخولايى پىرى كۆنەفرۆش خەمخواردن بۆ كچى گەپاوەو و پىاوى پىرى رەبەن بوو. نازانى چەندىان پىو مەندوو بوو!! ئامادە بوو دارونەدارى خۆى خەرج بكا، بۆ ئەو ھى قەيرە كچىك بەشوو بكا، يان ئن بۆ پىرەپىاوىكى رەبەن بىنى!! با ئەو ھى بلىم كە ئنەكەى خۆى پىش ماوەيەك دواى نەخۆشىيەكى دوورودرىژ مردبوو، و مامەپىرە بەدواى يەككەدا دەگەرا كە مندالەكەى بۆ بەخىو بكاو بۆخۆشى جىوبان تازە بكا تەو.

تەنيا ئارەزووى ئەو بوو كە دەزگايەكى ئن بەشوودان دامەزىنى!! ئەو دەم ئەو چەشەنە فكرانە بەشپىتى دادەنران، كى دەىزانى لەوانەيە پۆژىك دابى كە دەولەت بۆ خۆى ئەو جۆرە دەزگايانە دامەزىنى. بەكورتى ئەو دۆستە رووناكپىرە دەرفەتى چوونى من بۆ گەرماوى بوورساي رىك خست.

ئەو پۆژەى قەرار بوو ئەمن و برادەرە ھاومەنزلەكەم لەگەل پىرى كۆنەفرۆش بچىنە گەرماو، بپىارم دا جەلە كۆن و چلكنەكانىشم بەرم و لەوئى بيانشۆم.

جەلشوتن لە بوورسا بۆ ئىمە ئانەسەرىكى گەرە بوو، پارەمان نەبوو بىاندەين بە جەلشۆر. نە ئەو خانووى تىدا بووئى ئاوى گەرمى ھەبوو، نە خۆشمان ھىچمان ھەبوو ئاوى تىدا گەرم بەين، بىچگە لەو ھى، ھىچمان نەبوو جەلى تىدا بشۆين. كەوابوو، چەو بەشتر كە بە

تیریك دوو نیشانە بشكیئین ، هەم كەلك لە قازانجی تەندروستی
گەرماوەكە وەرگرین و هەم جلەكانیشمان بشۆین.

لەدای خۆمدا گوتم: خوا ئەو گەرماوەی بۆ ئێمەیی دوورخراوەی
لیقەوماو دروست كردووە؛ هەم نەخۆشی بەكانمان چاك بكاتەووە هەم
جلەكانمانی تێدا بشۆین.

جلە چلكنەكانم پری بوخچەبەكی گەرە بوون. جلشۆریكی ئازا لە
بەیانێیەووەتا ئیوارێ خەریکیان بایە ، بەزەحمەت بۆی دەشۆران.

لە كتیبەكاندا خۆیندبوومەووە كە گەرماوی بوورسا زۆری كەرەسەیی
مەعدەنی تێدایەو لە هەموو بارێكەووە دەلەمەندە. (رایۆن ئیکس) و
(تیشکی مینگتن) و(ئۆلترافایولیت) و سەدان چەشنە قیتامینی تێدایە.

دەمەویست ئیستا كە پاش چەندینسال دەرفەتم بۆ رێكەوتووە ، لە
هەموو خاسیەتەكانی ئەو نیعمەتە خوایییە كەلك وەرگیرم.

نازانم ئەم داستانەتان بیستووە یان نا! "پیاویكی هەژار چەند سال
بەئاواتەووە بوو بچیتە قەراخی دەریا خۆی بداتە بەر هەتاو. پاش
ماوەبەك كە ئاواتەكەیی هاتە دی ، ئەوئەندە لەنیو ئاوی دەریا مایەووە
خۆی دایە بەر هەتاو كە هەموو پیتستی لەشی سووتاو هەتاو بردی.
چەند مانگیك لە جێدا كەوت و سەرەنجام عومری درێژی بۆ ئیو
بەجی هیشت."

ئەمنیش ئەو دەردەم بەسەر هات... هیندێ كەس كە كاری گەوجانە
دەكەن لەرووی نەزانی و بیخەبەرییەووە نیە ، بەلكوو بیپارەیی پێیان
دەكا. گەیشتمە شوینی گەرماوەكە. لەنیوەرستی مەیدانیكی گەرەدا كە
گومبەزێكی بەرزیان لە سەر دروست كردبوو ئاوەكە لەزەوی هەل دەقوڵی.
لە چوار دەوری ئەو حەوزە گەرەبە هیندێ حەوزی چووكەلەیان
دروست كردبوون كە ئاویكی لیلی رەنگ سەوزیان تێدابوو.

هەلمێكی خەستی وەك دووكەلی سیگار لە حەوزە چووكەلەكان
هەل دەستاو هەوايەكی قورس بۆشایی پێر كردبوووەو. بۆنێكی تاییبەتی
لووتی بنیادەمی ختووكە دەدا. دەمزانێ ئەو بۆنە كە زۆریش نەبوو ،

بەرھەمی تەركىباتى فسفۇرو زىوو قورقوشم و گوگردە. ھەمامکردن لەو ئاوە مەعدەنى يەدا سوودی يەكجار زۆرە.

دەيانگوت ئادەمیزادى شەل و ئیفلج ئەگەر بچنە نیو ئەم ئاوە بە ساخ و سلامەتى دیتەووە دەرو دەتوانن سەما بکەن !

دیارە وەختیک ئەمن لەو ئاوە دیمە دەری، بەبالان دەفرم!

پیرەپیاوہ کۆنەفرۆشەکەو دۆستە ھاوژوورەکەم چوونە نیو ئاوە.

ئەمنیش لە تەنیشت ھەوزیکى چکۆلەووە دەستم کرد بە جلشوتن. دەمەویست لەپیشدا گۆرەوی و دەسەسپەکانم بشۆم، دوايە بۆخۆم بچەمە نیو ئاوەکە. لە خۆشیی ئەوہی دواى خۆشتن لەو ئاوە گەرم و مەعدەنى يەدا ژانى پى و نارەحەتى دەمارەکانم ھىدی دەبی، ھەر ئەوہندە بوو ھەلنەدەپەريم.

(تیشكى رايون ئیکس)، (گوگرد)، (زیو)، (قورقوشم).

نازانم چەندى پىچووبوو، ئەمن ھەروا خەریكى شیووکۆل بووم، برادەرەکەم گوتى:

– ئیمە خەریکین دینە دەری بۆچی خۆت ناشۆی؟

ھیشتا لە شوتنى گۆرەوی و دەسەسپەکانم نەببوومەوہ گوتم:

– ئەمن دوايە خۆم دەشۆم.

ھەوالەکانم لە ئاوەکە ھاتنەدەر، جلەکانیان لەبەر کردەوہو چوون تەماشای دەری بکەن.

ئەمن ھەر وا خەریكى جلەکانم بووم و بۆ ئەوہی باشتر خاوین ببنەوہ پتر تینم دەدانی.

ھەمامچى يەکە ھات و گوتى:

– ھەوالەکانت چاوەرپیتن.

جوابم دايەوہ:

– بلى كەمىك پراوەستن ئیستا دیم.

– بۆ ئەوہی کارەکەم زووتر تەواو بکەم، زیاتر تینم تىکرد.

-پشوووم سوار ببوو و به هانکه هانک تینم ددا جله کان بۆ ئه وهی
باشتر خاوین ببئه وه.

-جاریکی دیکهش هه واله کانم به دوايان دا ناردم، هه رچه ند جاری
ئه وان وه لامیان ددا بی بابروین، پترم تین دهخۆم دهکرد...
- له دلی خۆمدا ده مگوت:

"کورپه غیرهت وه بهر خۆت نی، تیشکی ئیکسه ها! دهی رووحم بی،
زیو... گوگرد... ها... دهی رۆله... زووکه".

له پر ههستم کرد سه رم گێژ بووه، بهری چاوم تاریک بوو. له هۆش
خۆم چووم و ئیدی نه مزانسی نه شه وه نه رۆژه. ببوورن، خه ریک بووم
دهرپی به کهم ده شوت. ئه و دهرپی به م وا توند له نیو هه ر دوو دهستم دا
گرتبوو هه رچی هه ولیان دا بوو له ده ستمی دهربینن بۆیان نه کرابوو.
ئاخر هه تا ده گا به بی هۆشی، ئه گه ر بشمرد بایه م دهرپی به کهم له ده ست
نه ده هاته ده ر.

راسته که ئه من زۆرم نا ره حه تی کیشاوه، به لام هه یچ شتیک وه ک بی-
دهرپی بوون ناخۆش نیه!

پاش ئه وهی ماوه یه ک براده ره کانم هه لیان گۆ فیبوووم و په رۆ کۆنیان
له بهر لووتم سووتان دبوو، وه هۆش هاتمه وه و له و مه ترسی به گه وره یه
پزگارم بوو. هه ر که چاوم هه لیان پرسیم:

- جله کانم کوان؟

ده ورو به ره کهم پی که نین و ده ستیان بۆ لای ده سته کانم را داشت:

- ئه وه تا به ده سته وه!

ماوه یه ک سه یری دهرپی به کهم کرد و پرسیم:

- ئه وانسی دی کوان؟

چوون جله ته ره کانیان بۆ هینامه وه، ئه من هیشتا هه ر و پینه م بوو:
"قایۆ لیت... یۆ... گوگرد... تیشکی رایۆن".

ئه مهش داستانی چوونه گه ر ماوه کهم، پاش ئه و هه موو زه حمه ته و
دوای چه ند مه نگ ئاره زوو که گۆیا بچم خۆم له گه ر ماو هه لکیشم، نه ک

ھەر نەم تۈۋاننى خۇم بىشۇم، بەلكوو ھىندەشى نەمابوو بىبمە قوربانى
تەركىياتى گەرماۋەكە!

ئەو چوونەگەرماۋە تەنیا قازانچىكى بۇ من ھەبوو، سى دانە لە
دەسەسپەكانم باش خاۋىن بىوونەۋە ۋەك بەفرى سىپىيان لى ھاتىوو.
رەنگە ئىۋە نەزانن دەسەسپە بۇ پىاۋى دوورخراۋە چەند شىتىكى
پىۋىستە!

بەلى... بۇ باباىپەكى دوورخراۋە دەسەسپە لە ھەموو شىتىكى
پىۋىستتە.

ھەم بۇ ئەۋەى فرمىسكى چاۋى پىن وشك كاتەۋە ھەم بۇ ئەۋەى دەم
ۋ لوۋتى خۇى پىن بىسپى.

*

بىنكپى بىرەۋەرىپە تالەكان

دەمەۋى دۋارۇۋەكانى دوورخراۋە دەم لىرەدا بىرەۋە.
بىرەۋەرىپە تالەكانم ۋەلا نا. ئەۋانى خۇش ۋ پىكەنن ھىنم بۇ ئىۋە
جىا كرېۋتەۋە!

تەنیا دۆستىكم كە تا دوارۆژەكانى دوورخراوہىم لەگەلم گەرم بوو
پەيكەرتاشىك بوو كە ناوى حىكمەت بوو. ھەرچەند كارەكەى زۆر پوخت
بوو، پەيكەرى زۆر جوانى دروست دەكردن، بەلام لەبەر ئەوہى لە
ئەستەمبوول ئەى توانىبوو بەو كارە ژن و منداڵەكەى بەخىو بكا،
خەزورى بەزەبى پىدا ھاتىوۆو ناردبووى لە بوورسا ببوو دەرکەوانى
خانويەك.

لەراستىدا حىكمەتىش دوورخراوہىك بوو. بەلام ئىمە دوورخراوہى
سىاسى بووين و ئەم لەبەر ھەژارى و نەدارى دوور خرابوۆو.
لەوئەندە بەولاوہ ھىچ شتىكمان وەك يەك نەبوو. ھەر ئەوئەندە لەو
بوورساگەورەيەدا دوو كەسى نەديوو نەناسياوى پىكەوہەكردبووہ برادر.
كاتىك دەردى حىكمەتم زانى، دەردى خۆم لە بىر چۆوہ. كاروبارى خۆم
وہلا نابوو، دەگەرەم مشتەرى بۆ حىكمەت پەيدا بكەم كە پەيكەرى پى
دروست بكەن. زۆرم مشتەرى بۆ دۆزىوہ. ديارە حىكمەت لە دەرکەوانى
نەجاتى بوو، بەلام بە زيانى تەواو بوو. ھەمىشە بىر لەوہ دەكەمەوہ:
"ئەگەر ئەو حىكمەتە پياويكى پارەدارو كارزانىش بايە ديسان ئامادە
بوو خزمەتى ئىمە بكا!"

ئەم جۆرە فكرانە ھەمىشە گيانى ئادەمىزاد ئازار دەدەن و دەرھەق بە
كۆمەل رەشبينى دەكەن. بەلام چ بكەم، بە دەست خۆم نىو ھەمىشە ھەر
خراپم ھاتۆتە رى!

لە بوورسا دۆستىكى دىكەشم پەيدا كرد لە خۆم شىت و ماخوليارتەر
بوو. قرۆشىك پارەى لە گىرفاندا نەبوو. بەلام ئەوئەندە خۆش بوو پياو
بە قسەكانى دەچرا لە بەر پىكەنين! ھەمىشە دەيگوت:
– ئاخ چەند خۆش دەبوو پار پىكەوہ بباينە ئاشنا!
سالىك پىشتر بابى مردبوو، پەنجاھەزار لىرەى ميرات بۆ بەجى
سابوو. بىويژدانە بە سالىك ھەموو پارەكەى ھەل لووشىبوو، و بە

جاريك نابوت ببوو. ئىستا ھەر ئه وەندە مابوو باسى پارەكەيمان بۆ
بگيرپتهوه:

– ئاخ پار لەگەل تۆ دەبوومه ئاشنا دەمگوت: "بگره ئەمه دەههزار
ليره" سەد بریا پار يەكترمان ناسيبايه!

ھەر وەختيک چاومان بەيەكتر بکەوتايە ماوەيەك ئەم قسانەى
دەکردو بۆ بەدبەختى ھەموو رۆژيکيش دەمدى!

ئەوئەندەى لەو قسانە بۆ ھەل پشەتبووم کە دەتگوت ئەمن پارەكەم
لئەستاندوھو پيى قەرزدارم! ئەگەر ئەمن پار لە بوورسا بووايەم

پارەكەى بەفیرۆ نەدەداو ئىستا کە لەوچ نەبووم خەتابارم!
وەختى شيو و نيوەرپويان ھەر لەگەل سفرەمان ليک دەکردوھو،

برادەرەكەمان وەژوور دەكەوت و داستانەكەى دەست پي دەکردوھو:
– ئاخ، پار لە كوچ بووى؟

ئيمەش ناچار بووين خولقى بکەين:
"قەرموو پاروويەكمان نان لەگەل بخۆ"

برادەرمان بي شەرم و شکۆ دادەنيشت و داستانەكەى دووپات
دەکردوھو:

"حەيف کە درەنگمان يەكتر ناسى".
چوار پينچ سال دواتر رۆژيک لە ئەستەمبوول چاوم پيى کەوتەوه،

ديسان ھەر رووت و نابوت بوو. دواى رۆيشتنى من لە بوورسا ميراتيکى
ديکەشى پي برابوو، بي ويژدانە کلکى ئەويشى ھەل کەندبوو. ھەر کە

چاوى پيم کەوت گوتى:
– برالە ئەتۆ لە كوچ بووى؟ ئەمن ديسان نابوت بوومەوه، نازانى

چەندەت بە دوادا گەرام! ئەگەر پار دەستم بکەوتايەى چەند باش دەبوو!
لە دلى خۆمدا گوتم:

"ئەمن چ کاریکم لە وەختى خووى دا کردوھ کە ئەمه بييتە دوو. ھەر
کەس من دەبينى ميراتهكەى خواردوھ!.

یه کییک له دۆسته کانی من له بوورسا که قهت له بیرم ناچیتته وه مندالیک بوو. ئەو مندالە کورپی دراوسێ یهکی ئیمه بوو، تهمه نی دهوری پینج سالیک ده بوو. موزهرد و خوین شیرن و رهزاسووک بوو، زۆریش وهک کورپه کهی خۆم ده چوو. هه موو به یانی یهک له مائی ده هاته دهر و له بهر دهرگای هه وشه که یان چاوه پروانی منی ده کرد.

هه ر کاتیک ئەوم ده دی کورپه کهی خۆم بیر ده که وته وه، بۆیه هه موو رۆژی پینج قرۆشم له خه ر جی خۆم ده گێرایه وه و به یانی یان که چاوم پیتی ده که وت دم برده دوکانی به قاله که و چوکلێتیکم بۆ ده کړی.

رۆژیکیان به یانی که له مائی دهر که وتم، هه ر که دۆسته چکۆلانه که م غاری داو دهستی کرده ئەستۆم ده نگیکێ زبر له دواوه بانگی کرد.

باوکی بوو. له بهر دهرگا راوه ستابوو. کورپه که له ترسان سپی بوو. سه ری داخست و چۆوه لای باوکی. کابرا مندالە کهی دایه بهر زلله و زۆری جنیو پیندا:

"بۆچی له گه ل کابرایه کی دوور خراوه قسه ده که ی!"

له وه به دواوه قسه م له گه ل ئەویش نه کرد. هه موو به یانی یهک که وه ده رده که وتم مندالە که ش له بهر دهرگای خۆیان چاوه پریم بوو. هه ر دوو کمان ته ماشای یه کترمان ده کرد. مندالە که سه ری داده خست و ئەمنیش هه ر وهک مندالی خۆم بی و نه یان هیشته بی دوینم، به دلپری تی ده پپریم و وه دوا ی کار (!) ی خۆم ده که وتم.

زۆریه ی رۆژه کان کاتی خۆم له کتیبخانه کانی بوورسا به سه ر ده برد. رۆژیکیان له کتیبخانه ی "گه ل" به دم خویندنه وه وه سه یریکی ده ور به ری خۆم کرد.

ده سه ته یهک سه رگه رمی کتیب خویندنه وه بوون. له نیو ئەمان دا دوو کورپی لاو نهک هه ر کتیبیان نه ده خویندنه وه، به لکوو به هه موو قه وه تی خۆشیان قسه یان ده کردو گالته و پیکه نینی بیتامیان ده ست پین کردبوو!

هه موومان نارەحەت بووین، هەرچی تەماشام دەکردن، بێدەنگ
نەدەبوون. لە دین دەرچوو بووم... سەرەنجام خۆم پێ رانەگیرا و پووم
کرده ئەوەیان که زیاتر پێی لێ هەلێنا بوو.
گوتم:

"برایان! ئەمن رستەیهک چەند جار دەخوینمەوه نازانم دەلێ چی...
دەکرێ نەختیک بێدەنگ بن!"

ئەوان پتر دەنگیان هەلێنا و دەستیان بە ئۆین دەرھێنان کرد!
بەتوورەیی لە کتێبخانە و دەدر کەوتم. لە جادە هەستم کرد یەکێک بە غار
بە دوامدا دێ و بانگم دەکا. ئاوارم دایەوه دیتم یەکێک لەو کورانەیه که
گالتهیان پێ دەکردم و ئەمنیش خۆم لێ توورە کردن. پێم وابوو دەیهوێ
سووکایەتیم پێ بکا، توندتر رۆیشتم.

کۆرەکش توندتر غاری داو خۆی گەیاندمی... وەختیک لە پەنام
پاوەستا گوتی:

— ئەتۆ عەزیز نەسینی؟

— بەلێ.

ئەمجارەیان بەشەرمەوه سەری داخست و گوتی:

— زۆر ببوورە. لە دەفتەری کتێبخانەدا ناوی تۆم دی، بۆیە هاتم
داوای لێبووردنت لێ بکەم!

چاوم پێ بوون لە فرمێسک... تیگەیشتم هێشتا کەسیکی وا هەیه
لەبەر خاتری ناوەکەم حورمەتم بگری...

سەر دەمی دوورخراوایی من هەرچەند زۆر ناخۆش گوزەرا، بەلام
وەک عومری دوژمن کورت بوو!

وەختیک گەرامەوه ئەستەمبوولیش تازە سەرەتای نەگبەتییەکه
بوو، هەرچی لەویش پیکمەوه نابوو هەمووی تیک چوو بوو، و دەبوو
سەرلەنۆی دەست بەکار بکەمەوه و مالتیکی تازە پیکەوه بنێمەوه.

خوینەری خوشەوویست! رەنگە زۆر حەز نەکەى بزانی ئەمن لەسەر
چى دوور خرامەو. بۆیە خەراپ نیه بە کورتى ھۆیەکەیت بۆ باس بکەم.
ئەو دەم تازە دەنگۆی قەرزوەرگرتن لە ئەمریکا داکەوتبوو... دەولەت
دەیهوویست بۆ ریکوویککردنى کارەکان پارە لە ئەمریکا قەرز بکا...
لەبەرئەوئەمى ئەمن قوتابیی مەکتەبى ئەتاتورکم و یەکیک لە
نامۆژگارى یەکانى ئەو پیاو مەزەش بۆ خەلک ئەو بوو کە :
"نارەحەتى بچيژن، بەلام خۆتان قەرزدار مەکن"، بە بیستى
خەبەرى قەرزوەرگرتنى دەولەت زۆر نارەحەت بووم، و لە پرووى ئیمان
و باوەرەو و تارىکی کورتم نووسى و سەرنجى دەولەتم بۆ ئاکامى
خراپى قەرزوەرگرتن لە ولاتانى دەرەو راکیشا...
لەسەر ئەم فزوولى یە بيجئیه! دادگای خاوەن سەلاحیەت! کە ئەم
وتارەمى بە پێچەوانەى سوودو قازانجى نیشتمان دانابوو منى بە حەپس
و دوورخراوە مەحکوم کرد.

لەدوای من زۆر کەسى دیکەش وتارى زۆر توندو ئاگرینیان لەو
بارەیهو نووسین کە وتارەکەى من لە چاوە ئەوان "ھیلکەرۆنى سەر
چاوان" بوو. بەلام عەیبى من ئەو بوو کە لەدارو دەستەى ئەوان نەبووم.
ئەمن لاویکی سى سألەو خۆین گەرم و بەبیروباوەر بووم، بەلام ئەوان
چت عەرز کەم! گوناحى من ئەو بوو کە پیم لە بەرەى خۆم زیاتر
راکیشابوو!

بەبیروپرای ئەوان ھەر کەس دەبج سنوورى خۆى بزانی!
ئەو دەورانى بەندیخانەو دوورخراوەیى یە بۆ من قازانجىکی ھەبوو.
پاش دە سال رەنج و کویرەوهرى تیگەیشتم ھەموو کەس مافی ئەوہى
نیە نیشتمانپەرور بئ!

ئەم سیفەتە بەرزەش ھەر بۆ دەستە یەکی تاییەتى دانراوە!
یەکەم پرسىار کە لیکۆلەر لە منى کرد ئەو بوو کە :
—قورمساخ ئەتۆ ھەقت چیه بۆ نیشتمان بىر بکە یەوہ؟ چما بنیادەم
قات بوون کە ئەتۆ دەتەوئ ئەم نیشتمانە بپاریزی؟؟

ئىستا ھەر كاتىك يادى ئەو رۆژانە دەكەمەو، پىكەنىم دى. نازانم
ئىوھش بەم بىرەوهرى يانە پىكەنىنتان ھات، يان نا!
*

ئەمەگ ناسىن

بە ئەركى سەر شانى خۆمى دەزانم پىر بەدل سوپاسى ئەدىبى
بە نوبانگ مامۇستا موخەممەدى مەلا كەرىم بىكەم كە بەم تەرجەمە يەدا
چۆۋە و تىبىنى بەكەلكى دامى. (*)

ھەر ھە سوپاسى بىرە بەر ئىزىم كاك كەرىم ئەخمەد سەئىد دەكەم كە
بە وردى و ئەمانە تەۋە بۆى نووسىمە ۋە.

Commented [A1]:

*

وتە يەكى پىۋىست

بۇ ئامادە كىردى چاپى سىيەمى ئەم رۇمانە كە سالى ۱۹۷۹ واتە ۳۸ سال پىش
ئىستا كراۋە بە كوردى پىم خۆش بوو ھەم رىنوسەكەى دەسكارى بىكەم بۇ ئەۋەى
لەگەل كارەكانى ئەم دوايى يانەم بىتەۋە و ھەم بە بەر پىتچىنى دووبارە يەۋە ئەگەر
ۋشە يەكەم بەدل نە بوو بى گۆپم ئەۋ كارەشم كىردە كە بۇ خۆم پىم ۋايە ئەۋ دەسكارى-
يە دەقە كوردى يەكەى پى جوان بوۋە. بەدروستم زانى خۇننە رانىش لەۋ دەسكارى يە
ئاگادار بىكەم.

ئاۋرىل (نيسان) ۲۰۱۷ باشوورى كوردستان-كۆيە

عەبدوللا ھەسەن زادە

(*) بەداخەۋە ئىستا كە ئەم رۇمانە بۇ چاپى سىيەم ئامادە دەكرى زىاتر لە مانگىكە
مامۇستا كۆرى ئەدىبانى بەجى ھىشتەۋە و تىكەل بە كاروانى نەمران بوۋە. پوۋى شاد بى.